

BIWEEKLY FrontLine

マイナビ 国際派就職EXP 2015 サマーシリーズ

名古屋	大阪	東京
6/15月	6/26金	7/4土、5日
ウインクあいち	ハービスOSAKA	東京ビッグサイト
11:00-18:00 各会場共通		

参加無料・入退場自由 参加予約受付中
詳細は P2 をご覧ください

May 20, 2015

www.usfl.com

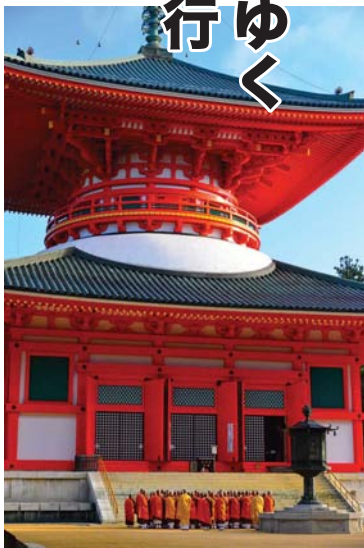
NO. 584

Los Angeles Office 2720 Monterey Street, Suite 404, Torrance, CA 90503 Tel: 310-218-1020
New York Office 330 Madison Avenue, 2nd Floor, New York, NY 10017 Tel: 212-922-9090

© Entire contents copyright 2015 by FRONTLINE INTERNATIONAL, INC. All rights reserved.

クロネコヤマトの
つめ放題パック
KY, Lexingtonの 新規取扱店
日本食材が揃うマーケット
Ayame
ayamemarket.com
115 Codell Dr, Suite 120
Lexington, KY 40509
つめ放題パックの詳細はウェブサイトをご覧ください
www.yamatoamerica.com

開創千二百年
片山&小平がゆく
裏ななつ星紀行
高野山編
スタート!
P-27



P-5 「Terminator Genisys」より

© 2015 Paramount Pictures.

2015年 映画 夏の陣



Photo by Laurie Sparham © 2015 WARNER BROS. ENTERTAINMENT INC. AND RATPAC-DUNE ENTERTAINMENT LLC

ドジャース傘下マイナーの石橋史匡コーチ P-24
エミレーツ極上の A380 体験 P-43

US Bankcard Services 888.888.8USA
US バンクカードサービス 888.888.8872 www.usbsi.com

任せて安心のクレジットカード決済サービス
24時間/年中無休 日本語カスタマーサービス
2001年からElavon, Inc の トッププロデューサー

無料

詳細については弊社にお問い合わせください。

アメリカまで
日本の住まい情報を毎月無料で
お届けします!

パナホーム 帰国 検索

エルニーニョ現象が原因!?うにの老舗が悲鳴。

海水の温度上昇によりうにの餌となる海藻が育たずに、うにの量も減少、さらに強風の影響で漁ができない日が続くという異常気象によるダブルパンチでうにの老舗が悲鳴を上げている。お寿司やさんへの安定供給に影響がでているほどだ。芳醇な甘みの大粒 LA特産うにに、食べれるうちに事前予約をしよう。

お得なギフトセットあります

日本語でお気軽にお問い合わせください
www.maruhide.us Tel: (562) 435-6509
Email: sales@maruhide.us FAX: (562) 432-4692

うにクラブ (うに専門料理店) Tel: 310-323-2864
日本全国メール便、米国内翌日配達!
www.maruhideshop.com

ニュース @ マガジン @ クラシファイド

アメリカをまるごと
www.usfl.com

Job Fairs for Global & Bilingual People

マイナビ Mynavi Global Career EXPO 2015 Summer Series In Japan

参加無料

入退場自由

国際派就職EXPO

2015 サマーシリーズ

参加予約
受付中

NAGOYA
名古屋

2015年

6/15 (月)

11:00~18:00

ウインクあいち

OSAKA
大阪

2015年

6/26 (金)

11:00~18:00

ハービスOSAKA 地下2階
ハービスホール

TOKYO
東京

2015年

7/4 (土) 5 (日)

11:00~18:00

東京ビッグサイト 東1・2ホール



参加資格

以下のいずれかに該当される方

- 日本国外の大学、大学院、MBAを卒業（予定）の方
- 日本国外の大学、大学院に「交換留学」で1年以上在籍（予定）の方
- 海外での滞在経験が1年以上ある方

- 大卒（予定）以上で2言語以上、各ビジネスレベル以上の語学力をお持ちの方
- 海外経験や留学を希望している方

優良グローバル企業が多数出展

マイナビ 国際派就職

PC・スマホ
共通

<http://global.mynavi.jp/>

マイナビ 国際派就職

検索

GL598

なぜ、歯があると健康で元気と言われるのでしょうか？ まず、歯があるからよく噛める。よく噛めるから、データでは、唾液の量と質が、よく噛めない方の2倍くらい良いのです。唾液の量は主に副交感神経に、質は交感神経に関係しています。つまり、自律神経や血圧にも影響を与えます。

例えば、上の第一大臼歯は血圧を下げてくれます。反対に犬歯や下の第一小臼歯は血圧を上げてくれ、唾液の質も高める働きがあります。下の第一大臼歯は唾液の分泌量に大きく影響しています。さらに、左右の歯で情報交換をしています。今、物を噛んでいるのか、ただ噛みしめているだけなのか、歯の内部で分析がされているのです。なぜこんなことが起こるのか。私も最初は理由が分からず行き詰まっていたのですが、ある先生に話したところ、「歯は臓器だったんですね」と。それを聞いて

一本一本が役割を持つ
歯は臓器という気づき

歯は単なる道具ではなく
全身の健康を司る「臓器」です

一本一本が役割を持つ
歯は臓器である」と考えた場合、3つのことが臨床的に見えてきました。第一に、臓器移植ができること。つまり歯を抜いて治療して戻すことができる（再植治療）。第二に、情報の受信性を持つ。これは脳中枢神経系や全身と密接に繋がっているということです。第三に、歯科治療に使用する材料について、臓器適合性の観点が求められる。

第4回の元氣者 歯学博士 村津和正さん



村津和正 ■1954年大分県生まれ。歯学博士。九州大学歯学部卒業後、同大学院博士課程を満了、テキサス大学生命医学研究所に留学。1993年、(医)むらつ歯科クリニックを開業。歯科に内科的視座を融合させ「歯臓治療」を完成。21年間におよび9,000を超える臨床研究によって、歯が万病の元であると実証。医学・歯科医学に革命をもたらすと期待されている。著書多数。
<http://www.muratsu-dc.jp/index.html>

日々の食事で心身の健康をつくる
玄米でこころ健康



玄米酵素は健康に必要な栄養素が40種類以上含まれた健康補助食品です。5秒で食べられ、持ち運び便利

サンプルをご希望の方は下記までご連絡ください

Tel: 213-718-0644
E-mail: info@higenkiclub.com
Web: www.higenkiclub.com

LA近郊にお住まいの方は、ニジャ・トランスでもお買い求めいただけます

ハイ・ゲンキ 玄米酵素 USA

噛み合わせ治療が心身の様々な不調を解消

「歯は臓器である」と考えた場合、3つのことが臨床的に見えてきました。第一に、臓器移植ができること。つまり歯を抜いて治療して戻すことができる（再植治療）。第二に、情報の受信性を持つ。これは脳中枢神経系や全身と密接に繋がっているということです。第三に、歯科治療に使用する材料について、臓器適合性の観点が求められる。

歯は一本一本他の臓器と繋がっており、心身のコントロール機能をもち合わせています。どうぞ多くの健康な歯を残すために、歯を大切になさってください。

生体との適合性を確認しなければ、心身に不調をきたすこともあること。

そう考えた結果、内科と歯科を融合させた世界を切り開くに至ったのです。治療の基本は、歯を臓器と捉え「噛み合わせ」を含む内科的な視点から診る「歯臓治療（フイジオデンタル・セラピー）」です。噛み合わせの狂いは、頸椎や腰椎に無理なストレスがかかり、慢性的な頭痛や肩こり、腰痛などを引き起こします。

玄米酵素と私

スタッフや患者様も喜んでます
医食同源と言われています。栄養の宝庫である玄米を主原料とし麹菌で発酵した玄米酵素は、玄米より手軽に摂ることができる優れた食品です。当医院でも購入者が増えています。



新年度生
募集中

本科授業

1週間無料

お試し体験授業実施!

世界でがんばる子を応援する塾

ena

小5無料

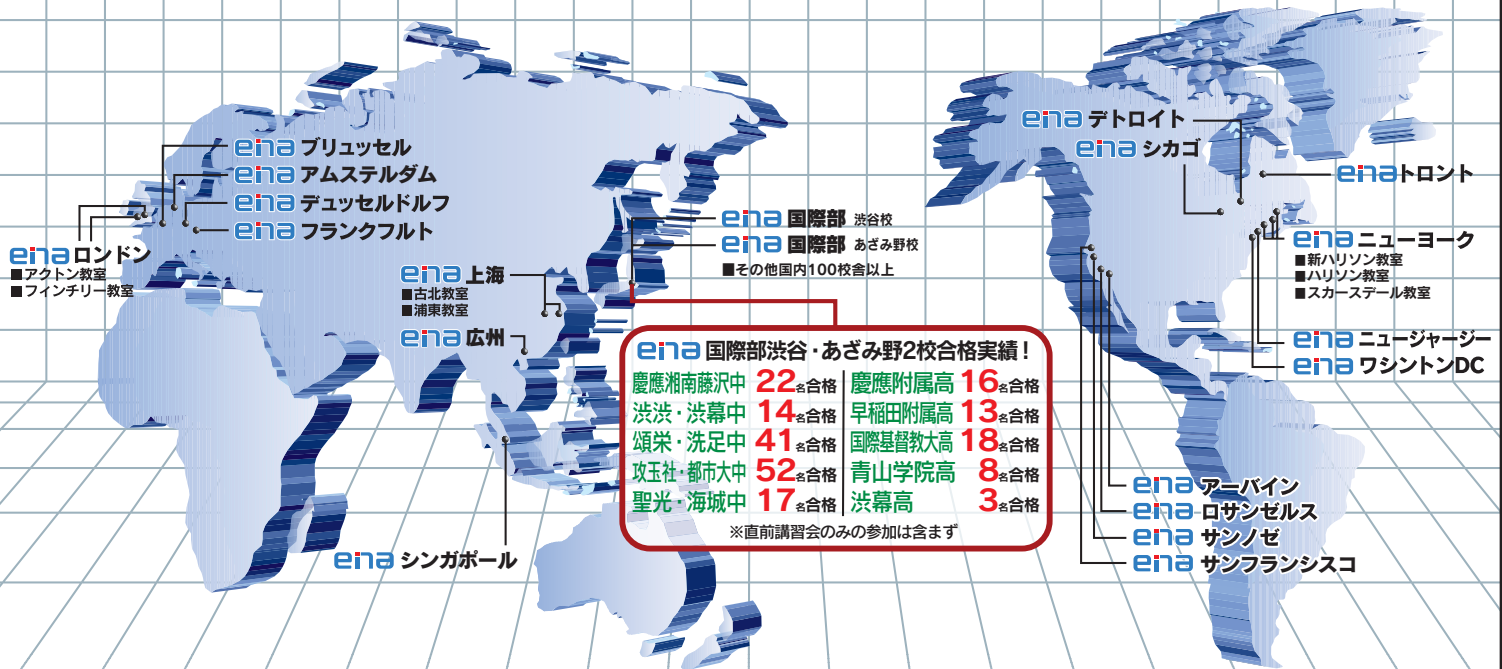
英算国で学力チェック
6/13・14 6/20・21

小6 小5
公開帰国生模試実施!

お申込みはwww.ena-kikoku.comから

幼稚部・小学部・中学部・高校部

6/12~14帰国生受験講演会開催!



ena 国際部・あざみ野、海外各校で夏期講習生募集中

ena 国際部渋谷 松嶋国際部長 帰国生受験講演会スケジュール

開催日	開催都市	開催会場	学部別開演時間	
			小学部 (中学受験)	中学部 (高校受験)
6月12日 金	サンノゼ	enaサンノゼ	10:00	11:00
	ニュージャージー	enaニュージャージー	11:15	10:00
6月13日 土	トロント	enaトロント (enaニュージャージーより校舎にネット同時ネット配信)	11:15	10:00
	ニューヨーク	ena iBT (enaニュージャージーよりネット同時ネット配信)	11:15 (東部)	10:00 (東部)
6月14日 日	ニューヨーク	enaNY新ハリソン教室	13:00	14:30
	ワシントンDC	enaワシントンDC (ena NYより校舎に同時ネット配信)	13:00	14:30
	デトロイト	enaデトロイト (ena NYより校舎に同時ネット配信)	13:00	14:30
	シカゴ	enaシカゴ (ena NYより校舎に同時ネット配信)	12:00	13:30
	ロサンゼルス	enaロサンゼルス (ena NYより校舎に同時ネット配信)	10:00	11:30
	アーバイン	enaアーバイン (ena NYより校舎に同時ネット配信)	10:00	11:30

※お席に限りがあるため、ご参加には事前のお申込みが必要、お申込みはwww.ena-kikoku.comから

ena 国際部長兼渋谷校校長 松嶋 哲

帰国生・海外生指導歴28年のベテラン。1987年海外初の校舎であるNY校立ち上げを行い、以来、シカゴ、ロサンゼルス、デュッセルドルフ、ロンドンで校長を歴任、その後、1999年より日本に帰国し、ena 国際部部長を現在まで務める。多数の海外校舎開講に携わり、海外経験も豊富。帰国生の中学・高校入試に精通。特に毎年約100名の小6受験生を渋谷で指導しているため、帰国子女中学入試における情報力は業界随一である。

ena 国際部 帰国生、海外生の学習をサポート
帰国生入試に関する情報をお届けします。
お申し込み・お問い合わせ www.ena-kikoku.com

ena 北米 888-362-1177
E-mail: enausa@msn.com

U.S.フロントライン購得特典 ena 国際部 2015年度
入学金 \$100/¥10,000 割引カード
夏期講習会 \$100/1万円 割引クーポン進呈
新年度入学生氏名 (ローマ字で記入)

ena に入学金 \$100/¥10,000 割引で入学します。
電話番号 () - 校舎・教室名
有効期限: 2015年5月31日 (入学手続時提示以外は無効) 受付日: 受付担当者:
JALマイレージバンク割引、ANAマイレージクラブ割引、兄弟2人目・3人目入学金割引、講習生継続割引(登録料\$30支払済の場合)の4つの割引に限って併用可。複数の\$100割引カードの同時使用不可。ena-iBT開講10周年記念特典紹介者割引カードの5つの割引に限って併用可、その他の割引との併用不可。北米・シンガポール・国際部渋谷・あざみ野各校舎・教室の入学金のみに適用。

H.I.S. 特別企画

この夏は、ディズニーに行こう!

クイック・ダイニング

ベースパス4日券

込み!

8/9~10/3
限定!

フロリダ・ディズニー
直営リゾート 3泊4日

スタンダードクラス

スーパーiakラス

\$479~ \$609~

空港やホテル間の送迎や直営リゾートの特典に加えて、クイックダイニング・サービスとベースパス4日券を含めた、ウォルト・ディズニー・ワールドを大満喫できるプランです。

便利な「ベースパス」付き!

ベースパスは、1日1つのテーマパークに入場可能な基本パス。ご到着された日からご出発の日までパークを楽しむように、こちらのツアーには、ベースパス4日券をご用意いたしました! 1日目はマジックキングダム、2日目はアニマルキングダム...など、時間をたっぷり使って、一つのパークをゆっくり満喫したい方にはぴったり!

UPGRADE
オプション

お客様のご希望に応じて、4大テーマパークに一日に何度も入場できる「パークホッパーオプション」等にアップグレード可能! (追加料金)

「クイック・ダイニング」って何?

お食事はファーストフードやフードコートで手軽に済ませて、パークを満喫したい方におススメのディズニーダイニングプランです。

~1日のクイックダイニングの内容~

- ① クイックサービス(2回):
メイン料理、又はコンボミール+デザート(昼食と夕食のみ) + ソフトドリンク
- ② スナック(1回):
アイスクリーム・ポップコーン・フルーツなどの指定スナックから1品。
パーク内のワゴンなどでもご利用可能!
- ③ リゾートマグカップ(お1人様1個)

UPGRADE
オプション

ミッキー達とお食事もできる! / 「ダイニング・プラン」

追加料金で、レストランでのお食事やキャラクター・ダイニングもお楽しみいただける「ダイニング・プラン」にアップグレードが可能!

そして、H.I.S.では、なんと!

「アナと雪の女王」のアナ&エルサと朝食が食べれるオプションもご案内中!
くわしくはWEBのオプションルサイトをご覧ください!

H.I.S.だけの
特別プラン!

H.I.S. 1-877-447-8721 his-usa.com

*料金は大人2名様1室ご利用の1名様料金です。*ツアー料金には現地までの航空券は含まれておりませんので、お問い合わせ下さい。

H.I.S. 『旅のカタログ』が
新しい名前になりました!

HIS WORLD WALKER
お気軽にお求め下さい!

気持ち
ツタワル

NITTSU GIFTの
アメリカンチェリー

アーリーバード割引受付期間は
5月1日~5月31日です。

お電話での
お問い合わせも
お気軽に
どうぞ!

日本向け オロンド

商品番号	容量	種別	価格	アーリーバード価格
OR01	1.2kg	レーニア	\$71	\$66.74

米国内
向け オービル農園・大粒特選レーニア種

商品番号	容量	種別	価格	アーリーバード価格
US01	2.0kg	レーニア	\$118	\$110.92

日本
向け ワシントン州産・大粒

商品番号	容量	種別	価格	アーリーバード価格
DB01	1.2kg	ピング	\$52	\$48.88
DB02	1.8kg	ピング	\$65	\$61.10
DB03	3.0kg	ピング	\$87	\$81.78
DB04	5.0kg	ピング	\$115	\$108.10
DR01	1.2kg	レーニア	\$65	\$61.10
DR02	1.5kg	レーニア	\$82	\$77.08
DR03	2.6kg	レーニア	\$120	\$112.80

日本
向け オービル農園・大粒特選

商品番号	容量	種別	価格	アーリーバード価格
AR01	1.0kg	レーニア	\$77	\$72.38
AR02	2.0kg	レーニア	\$119	\$111.86
AR03	4.0kg	レーニア	\$190	\$178.60
AD01	1.0kg	ダーク	\$64	\$60.16
AD02	2.0kg	ダーク	\$99	\$93.06
AD03	4.0kg	ダーク	\$170	\$159.80

オービル農園大粒特選詰め合せ

商品番号	容量	種別	価格	アーリーバード価格
ARD1	2.0kg	レーニア(1kg) &ダーク(1kg)	\$115	\$108.10
ARD2	4.0kg	レーニア(2kg) &ダーク(2kg)	\$186	\$174.84

※写真はイメージです。

日通ギフト
NITTSU SHOJI U.S.A., Inc.

www.nittsugift.com

☎:1-800-875-4540 Fax:1-800-876-5947

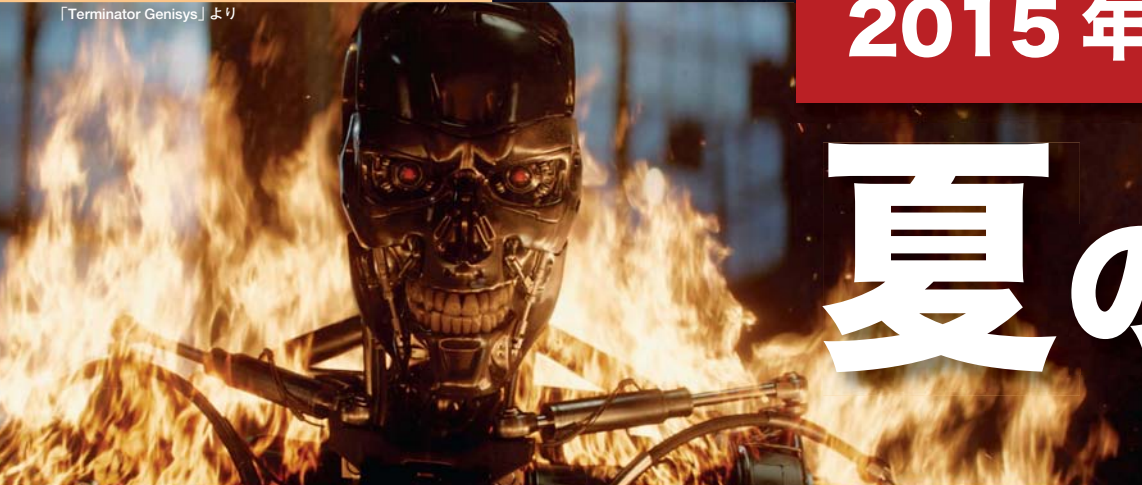
お申込み締切日: 6月24日(水)弊社到着分まで。
お届け予定期間: 6月下旬~7月下旬予定。
天候、作柄などにより早期締め切り、または出荷できない場合もございます。
日本向けはクール便、米国内向けはFEDEXでお届けします。
お届け日の指定はできません。 数に限りがございます。



© Warner Bros. Pictures

「Pan」より

「Terminator Genisys」より



© 2015 Paramount Pictures.

2015年 映画

夏の陣

今年の夏の映画のラインナップを見ると、ハリウッドの第二黄金期とも言える1980年代から90年代のヒット映画のリメイクや、当時の事象を題材にした作品が多いのが目立つ。現在、一線で活躍する映画人が、若いときに影響を受けた作品を、最新の技術を使って自分の手で作り上げたい気持ちと、ネタ不足に加え、確実に数字が読める映画にしかゴーサインを出さなくなったハリウッドの現状がマッチした結果と言える。そんなこの夏の映画を一挙18本紹介する!!

Text by Izumi Hasegawa / HollywoodNewsWire.net

「Jurassic World」より



© 2015 Universal Studios and Amblin Entertainment, Inc.

本特集は、ウェブサイト (www.usfl.com) で全ページカラーでご覧いただけます。

IACE TRAVEL

北米最大ネットワークで
日本人スタッフが**24時間**トータルサポート

格安航空券 ホテル ご出張手配 レンタカー
クルーズ ジャパンレールパス パッケージツアー

45th ANNIVERSARY
おかげさまで45周年
世界67店舗の安心ネットワーク

北米予約センター ヨヤク (4223) オンライン予約も受付中
1-877-489-IACE www.iace-usa.com
クルーズ課 www.iace-cruise.com

24h OPEN

業界最安値 **ファースト**
ビジネスクラス 専門

▶ファーストクラス世界一周の旅、宿泊・送迎・観光プランご相談下さい。◀

お問い合わせは japanairhunter.com

ハンタートラベルはニューヨーク 北米 914-261-8206
で信頼と実績で20年、格安で 日本国内 050-5532-2239
快適な空の旅を提供しています。初めて利用される方へ 初回限定割引が好評です

世界中どこからでも www.huntertravel.net

センカ プレミアムアメリカンチェリー

最高級チェリーの産地
ワシントン州産

チェリー 早割
5% off

品質の良さと、心を込めたサービスで皆様から信頼をいただいているセンカの大粒アメリカンチェリー。贈る方の気持ちを大切にセンカが誇りをもって厳選し、出荷いたします。

5月31日までのチェリーの御注文に適用されます。
(オービル農園チェリーは対象外) 他の特典との併用は出来ません。

大粒ビング種 PREMIUM BING CHERRY

5%早割価格 (5/31まで)

D21 2.6lbs.(1.2kg.) \$54 → \$51.30

D02 4lbs.(1.8kg.) \$68 → \$64.60

D03 6.6lbs.(3kg.) \$94 → \$89.30

D04 11lbs.(5kg.) \$129 → \$122.55

大粒レイニア種 PREMIUM RAINIER CHERRY

5%早割価格 (5/31まで)

D51 2.6lbs.(1.2kg.) \$65 → \$61.75

D05 3.3lbs.(1.5kg.) \$80 → \$76.00

D06 5.7lbs.(2.6kg.) \$123 → \$116.85



晩生品種 大粒スイートハート チェリー PREMIUM SWEET HEART CHERRY

数量限定
お申し込みは
お早めに!



5%早割価格 (5/31まで)

D22 4lbs.(1.8kg.) \$80 → \$76.00

申込締切日:7月14日(火) 2015年
配達期間予定:7月下旬頃

詰め合わせ
セット

大粒レイニアと大粒ビング

PREMIUM RAINIER &
PREMIUM BING CHERRY

5%早割価格 (5/31まで)

D10 3lbs.(1.4kg.) \$79 → \$75.05

申込締切日:7月2日(木) 2015年
配達期間予定:6月下旬頃~7月下旬頃

アメリカンチェリーの最高峰、名門農園

オービル農園超特選チェリー

他に類を見ない徹底した農園管理のもと、最高級品質のチェリーを生み出すオービル農園のチェリー。

大きさ、味、甘さ、
全てが別格です!

超大粒ダークチェリー PREMIUM DARK CHERRY

D00 2.2lbs.(1kg.) \$74

D01 4.4lbs.(2kg.) \$106

D11 8.8lbs.(4kg.) \$185

超大粒レイニア種 PREMIUM RAINIER CHERRY

D17 2.2lbs.(1kg.) \$85

D18 4.4lbs.(2kg.) \$128

D19 8.8lbs.(4kg.) \$199

詰め合わせ
セット



超大粒レイニアと 超大粒ダークチェリー

PREMIUM RAINIER & PREMIUM DARK CHERRY

D26 4.4lbs.(2kg, 1kg.+1kg.) \$132

D20 8.8lbs.(4kg, 2kg.+2kg.) \$199

申込締切日:6月25日(木) 2015年 配達期間予定:7月中旬頃~下旬頃

GEE WHIZ

最高級
超大粒
感動の限定品

数量限定

お申し込みは
お早めに!

アメリカ国内向け

オービル農園のチェリーをアメリカ国内の皆様にもお届けします。

超大粒 ダークチェリー種

CHB 4.4lbs.(2kg.)
\$99

超大粒 レイニア種

CHL 4.4lbs.(2kg.)
\$119

超大粒 レイニアと 超大粒 ダークチェリー

CHM 4.4lbs.(2kg, 1kg.+1kg.)
\$119

詰め合わせ
セット



申込締切日:6月25日(木) 2015年
配達期間予定:7月上旬頃~中旬頃

お申込・お問い合わせは



TOLL FREE 1-877-801-3828

BUSINESS HOUR : MON~FRI 9:00AM~6:00PM (PACIFIC STANDARD TIME)

*センカのホームページもご覧下さい。 www.senka.com

138 ASTRONAUT ES ONIZUKA ST, L.A., CA 90012

TEL (213) 680-1350 FAX (213) 621-4087

e-mail : senkala@senka.com



「Terminator Genisys」より

Photo by Melinda Sue Gordon © 2015 Paramount Pictures.



「Terminator Genisys」より

Photo by Melinda Sue Gordon © 2015 Paramount Pictures.

ターミネーター 再び!!



「Terminator Genisys」より

Photo by Melinda Sue Gordon © 2015 Paramount Pictures.



「Terminator Genisys」より

© 2015 Paramount Pictures.

今でも根強い人気を誇る映画「The Terminator」シリーズ。アーノルド・シュワルツェネッガーを一躍スターにした同作品は、社会現象にまでなり、キャラやセリフが会話のネタに使われるほどだ。州知事に当選したシュワルツェネッガーに「The Governor」というニックネームが付けられたのも記憶に新しい。ハリウッド映画に興味ゼロの筆者の両親でさえ「ターミネーター」という言葉が何を示すのかを知っているから、その知名度はかなりのもの。

1984年の映画「The Terminator」は、その後、91年に続編が、2003年に3作目が、09年に4作目が公開された。また、99年から12年までは、ユニバーサル・スタジオでアトラクションも

上演され、08年から09年にかけてはTVシリーズも放送された。ユニバーサル・スタジオのアトラクションは、近未来の地球という設定で、施設に入ると案内嬢があれこれと説明していたのだが、それがセリフに口癖として「Super」が使われていた。興味深いことに近年、アメリカでは、その言葉が多用されるようになってきている。アトラクションの脚本を書いた人物の先見の明にうなる。

さて、そんな超人気シリーズの第5作目となる「Terminator Genisys」が7月1日に封切られる。同作は、シリーズのリブート3部作の1作目という位置づけになるとされており、お馴染みのキャラが登場するものの、設定が微妙に変わっている。シュワルツェネッガーが老年のターミネーターに扮し、ヒロイン、サラ・コナーとタッグを組んで戦い、オリジナルの2作目で強敵ぶりを発揮した液体金属ボディのターミネーターが登場するのだ。そして、お約束の「I'll be back」のセリフもあるのだ。オリジナル2作目の要素が多い作品となりそう。ちなみに液体金属ターミネーターは、韓国のスター、イ・ビョンホンが演じる。

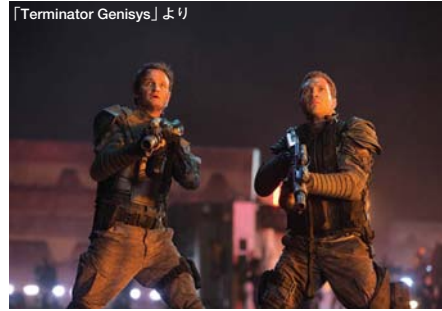
主役の一人カイル・リースに扮するのは、「Die Hard」シリーズの最新作「A Good Day to Die Hard」(13年)でマッチョなアクションを見せたジャイム・コトニー。

本作で彼は、肉体系を素っ裸で披露するが、実は「脱ぎ」は初めてではない。10年にTV「Spartacus」シリーズでフルヌードは露出済み。同作での強烈な存在感で頭角を現し、この5年でハリウッドの売れっ子アクション俳優の地位を築いた注目の若手だ。



「Terminator Genisys」より

© 2015 Paramount Pictures.



「Terminator Genisys」より

Photo by Melinda Sue Gordon © 2015 Paramount Pictures.



**USフロントラインは
ウェブでも
お楽しみいただけます**

特集記事もウェブで全ページカラーでご覧いただけます。見逃してしまった記事をきれいな写真とともに楽しみ下さい。

www.usfl.com

注：一部の記事・写真はご覧いただけない場合もあります。





Pi Water is the best water.

「パイウォーター」があなたを変える！ “美しく”、そして“健康に”！！

自然の力を応用して理想的な岩清水をつくります。

Dr.π製水器は、電気により人工的につくるのではなく、パイ化セラミックや酸化還元特殊合金(=KDF)、活性炭のほか、できる限り天然素材にこだわってカートリッジがつけられています。いわば地下から湧き出してくる岩清水と同じ原理で濾過しているため、人が自然に「おいしい」と感じるばかりでなく、多くの地層(この場合セラミックや自然石)を通した生きた水を手に取ることができる。

良い水を使い放題
1日
\$0.53 ~ \$1.58



重たいボトルウォーターを
買う必要がなく、経済的にもお得！

カウンタートップ用 AP-560
アンダーシンク用 AP-550
各 \$580
(交換フィルター \$295)

アンダーシンク用



20年愛用！
パイウォーターを使い始めたのは1995年ですので今年で20年になります。現在は「パイセイゲン」「アンダーシンク用製水器」「パイの塩」を使っています。これまでパイシャワー、シャンプー、ヘアコンディショナーなども使ってきましたが、どれも体質改善や美容に効果がありました。
貴重なパイセイゲン
特にお勧めなのはパイセイゲンです。歯茎が炎症を起したとき、患部にパイセイゲンをすり込みますと、数日で痛みがなくなりやす。また虫刺されや皮膚の痒みにもとても即効性があります。いろいろな用途があり携帯しても使えますので、パイセイゲンは片時も手放せません。
いまやパイウォーターは私の健康と美容に不可欠なもので大切なものになっています。
(LA在住 女性)

家一軒/業務用 **レストラン用**

大型タンクにより最上級のパイウォーターを提供。何年にもわたり安心して使用できます。

●自動洗浄タイマー搭載
メンテナンスの大型製水器

AP-3000 \$5,600

○1分間に2ガロン流量で使用可能
○設置配管が容易

厨房内にある水道管に設置することにより、料理に適したハイレベルな水を供給します。浄水部分とパイ化カートリッジを分離することで、経済性を高めました。

AP-620 \$1,200

卓上用コンパクトタイプ

狭いキッチンでもOK！
個人使用に最適な卓上用製水器

AP-250 \$360

Dr.πパイセイゲン
高エネルギーパイウォーター
(120ドル、10ml×5本入り)

美容と健康に！
お料理にも！
いつでも、どこでも、
すぐに使える！！

警告 (残留塩素)
今、お使いのシャワーが
あなたの髪と肌のダメージの
原因かもしれません！！

残留塩素 **カルキ** **殺菌** **カビ、サビ菌**

シャワーから吸収される残留塩素等の有害物質は、飲料水の100倍！肌荒れやアトピーの原因に！

残留塩素等は、髪と頭皮を酸化！頭髪の老化を早め、抜け毛や白髪、乾燥などの原因に！

残留塩素等は、皮膚のタンパク質を破壊！肌の老化を早め、シワやシミ、乾燥などの原因に！

高級なシャンプーやコンディショナーを使っても、残留塩素等がすべてを無駄に！

美髪 **美肌**
パイシャワーで
に！！ に！！

パイバスで温泉気分！！
パイウォーターで、心も身体もリラックス！！

パイバス・ホワイト \$90 パイバス・ブルー \$98

お風呂の蛇口に掛けるだけで、パイ化されたお湯がバスタブにたべられます。

パイウォーターの
やわらかなお湯が
肌質・髪質をアップ

肌荒れ 抜け毛 アトピー
にきび 乾燥肌 アレルギー疾患

髪質も良くなる！
肌がきれいになる！

パイオキックスシャワー \$230 スペシャル・パイシャワー \$250
パイシャワー・ハンドヘルド \$148 パイシャワー・スタンダード \$148
(交換フィルター1年分 \$98 共通)

アトピーでも安心！

お湯の柔らかさに驚きました。アトピーの娘は1カ月位で肌に健康な部分が増えてきて、3カ月後には健康肌になりました。(NY在住 女兒1歳)

Before 3カ月 After

レストラン、美容室などのご利用多数。用途・規模に応じて各種Dr.π製水器を用意できます。その他、パイウォーター関連製品あり。WEBサイトもご覧下さい。

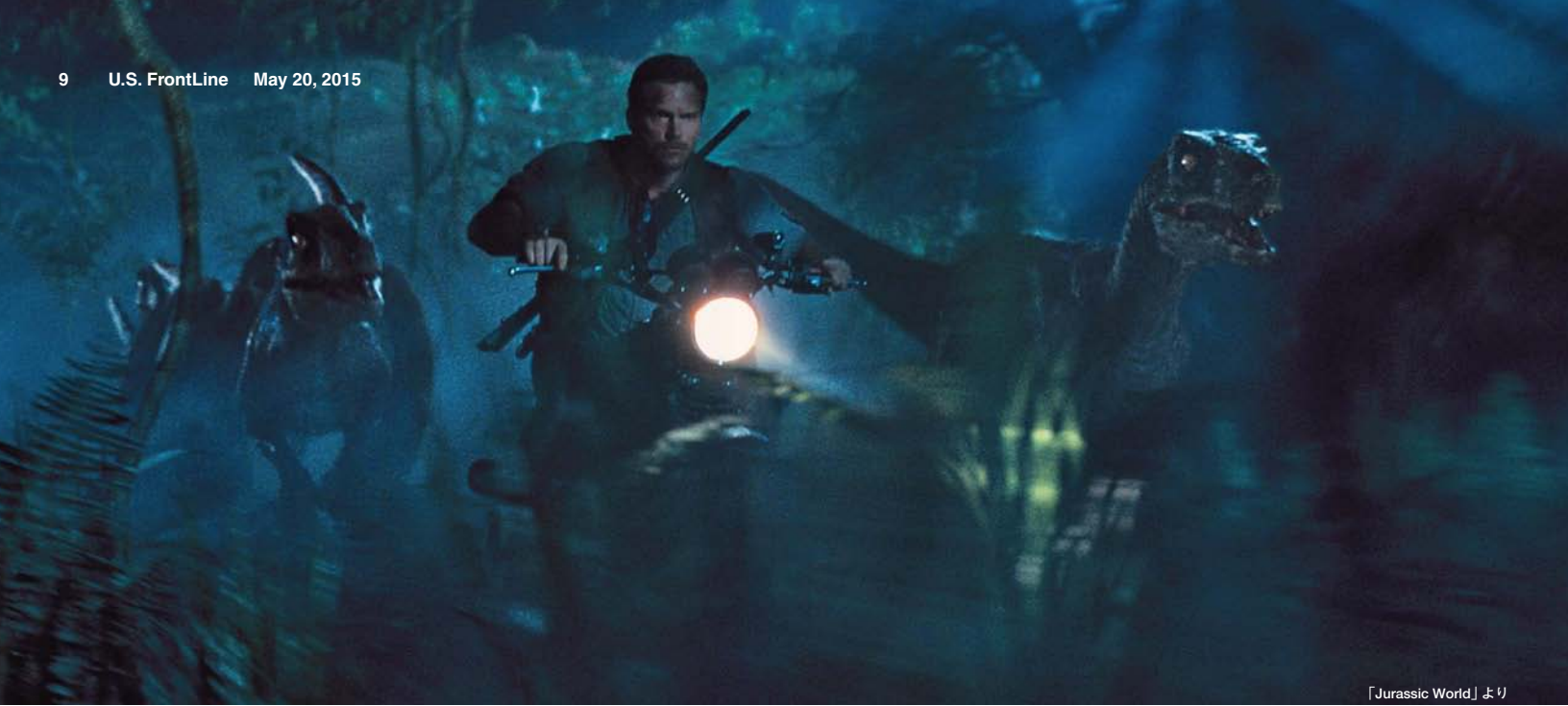
パイウォーターに関するご質問、
資料のご請求などはお気軽に！

Toll Free
1-877-259-6716

www.pi-water.com
e-mail: contact@pi-water.com



Pi Water, Inc.
3301 S. Harbor Blvd., Suite 103, Santa Ana, CA 92704
Tel. 714-557-2424 Fax. 714-557-4300



「Jurassic World」より

Photo by Chuck Zlotnick © 2015 Universal Studios and Amblin Entertainment, Inc.

© 2015 Universal Studios and Amblin Entertainment, Inc.

恐竜ブーム再び？



「Jurassic World」より



「Jurassic World」より

Photo by Chuck Zlotnick © 2015 Universal Studios and Amblin Entertainment, Inc.

93年、ステイプン・スピルバークが当時の特殊メイクとコンピュータ技術を駆使して恐竜を再現させ、世間をあっと言わせた映画「Jurassic Park」。その後、97年に続編が、01年に3作目が公開された。3作目の制作中に4作目のアイデアが生まれ、脚本化されるも、頓挫。その後、いくつものアイデアが生まれ、配役もほのかされたが、すべて立ち消えになってしまった。そんな紆余曲折を経て、いよいよ4作目「Jurassic World」が6月12日に公開される。

1作目から22年後という設定で、恐竜のテーマパークが舞台となる。ポルトツアーや大型プールでの恐竜ショーなどで賑わうも、開園から10年が経ち、入園者数は激減。テコ入れとして、遺伝子操作で新種の恐竜を作るが、それが大暴れするというストーリー。



Photo by Chuck Zlotnick © 2015 Universal Studios and Amblin Entertainment, Inc.

主人公オーウェンに扮するのは、「Guardians of the Galaxy」でポツチャリ型アクション・ヒーローを演じてブレイクしたクリス・プラット。本作でも人類の救世主としてヒーローぶりを発揮する。新キヤラばかりが揃うなか、1作目に登場した、B・D・ウォン演じる遺伝子学者ヘンリー・ウーが重要な役割を担うのが興味深い。

は製作総指揮として参画するのみだが、プールでの恐竜ショーでジョーズをパロったネタが登場するのでお見逃しなく。

82年に公開され、心霊ブームの真っ最中だった日本人を魅了し、震え上がらせた映画「Poltergeist」。スピルバークが原案・脚本・製作を担当し、ホラー映画の巨匠トビー・フーパー（The Texas Chainsaw Massacre）ほか）が監督した作品だ。シリーズ化され、86年に2作目が、88年に3作目が公開された。

スピルバークのホラー映画リメイク

「Evil Dead」の監督トビー・フーパーがプロデューサーとして名を連ねていることから、日本のホラーの要素が感じられるような背筋の凍る作品になっているのではと期待される。



「Poltergeist」より

Photo by Kerry Hayes © Twentieth Century Fox and Metro-Goldwyn-Mayer Pictures Inc.



「Poltergeist」より

© Twentieth Century Fox and Metro-Goldwyn-Mayer Pictures Inc.



「Pixels」より © 2015 CTMG, Inc.

Photo by Justin Boland © 2015 WV FILMS IV LLC AND RATPAC-DUNE ENTERTAINMENT LLC.



「Mad Max: Fury Road」より

映画界に多大な影響を与えた「Mad Max」のリメイク



「Mad Max: Fury Road」より

79年に公開され、世界中をあっと言わせた映画「Mad Max」。オーストラリア産の同作は、荒廃した近未来の地球を舞台に、凶暴な暴走族と家族を殺された警官の復讐劇をどことなくバイオレンスに描いた。主役を演じたメル・ギブソンの出世作でもあった。シリーズ化し、同じチームで3作目まで作られた。2作目は、ジェームズ・キャメロンやギレルモ・デル・トロ（Pacific Rim）の監督、デヴィッド・フィンチャー（Fight Club）の監督、ロバート・ロドリゲス（Sin City）シリーズの監督）らが、

好きな映画や影響を与えた映画として公言しており、金字塔となった作品だ。

この10年、戦争やオーストラリアの経済不安などが原因で、続編製作が延期に次ぐ延期となっていたが、12年にアフリカで撮影。オーストラリアでの追加撮影を経て、当初の公開予定の14年から1年遅れとなって、3作目から30年ぶりにシリーズ4作目「Mad Max: Fury Road」が5月15日に封切られた。続編と言われているが、今

Photo by Justin Boland © 2015 WV FILMS IV LLC AND RATPAC-DUNE ENTERTAINMENT LLC.

回、タフなヒーローを演じたシリーズ・セロンによると、2作目の要素を取り入れたリブートになっているそう。主人公マックス役は相次ぐ延期で出演に興味を失ったとされるメル・ギブソンから、トム・ハーディにバトンタッチしている。

また、この後、2本の続編も製作予定だそうで、本作は新3部作の1本目になるという。



「Mad Max: Fury Road」より

Photo by Justin Boland © 2015 WV FILMS IV LLC AND RATPAC-DUNE ENTERTAINMENT LLC.

世界を席卷した日本発のゲームが題材

80年に発表された日本産のアーケードゲーム「パックマン」。世界的にもヒットした同ゲームは、グッズだけでなく、アメリカでTVアニメ化されるほどの人気ぶりだった。

そんなパックマンを題材にした映画が、7月24日公開の「Pixels」だ。

同名タイトルのフランスの短編アニメの長編化となる本作は、82年にNASAが宇宙に向けて送ったメッセージの中にあったパックマンのゲームの動画を宣戦布告と勘違いしたエイリアンが、パックマンのキャラクターを使って地球



「Pixels」より

© 2015 CTMG, Inc.

を侵略しに来るといふストーリー。エイリアンに対抗するため、ゲームたちが立ち上がるのだが、その中にはパックマンの生みの親、岩谷博士がいた!! 名前と「生みの親」という設定以外はフィクションになるが、それでも、生みの親に敬意(?)を払っているのが嬉しい。また、エイリアンは、スペースインベーダーズやドンキーコングなども使った侵略を進めるが、すべて日本が生んだ世界的ヒットのゲーム。嬉しさと反面、ひよつとして、日本を敵とみなしている? と深読みしてしまう。リスベクトかどうかは映画を観てからの判断となりそうだ。

主人公サムに扮するのは、アダム・サンドラー。実生活で父親になつてからというもの、家族映画にばかり出演するようになった彼は、自身のプロダクション会社で本作を製作している。

まだまだ続編 & スピンオフ

50歳を超えてアクションに益々磨きがかかるトム・クルーズの最新作「Mission: Impossible-Rogue Nation」は7月31日公開。1996年に1作目が登場して以来、コンスタントに続編を公開し続けている「Mission: Impossible」シリーズの第5弾で、前作の続編となる位置づけ。離陸する航空機の側面に生身でへばりつくなど、今回も不可能と思われるミッションを可能にする活躍を見せる。



「Pan」より

12年に公開され一大旋風を巻き起こしたオヤジな熊のぬいぐるみが登場する映画「Ted」その続編「Ted 2」は、6月26日公開だ。本作でもHなネタが存分に飛び出し、笑いを誘うが、前作同様、ホロリとさせる場面もある模様。興行的にどこまで健闘するか注目だ。

なので、その世界観のファンにとっては見逃せない作品だ。ちなみに、邪悪な海賊、黒ヒゲに扮するのは、「X-Men」シリーズのウルヴァリン役でお馴染みのヒュー・ジャックマン。ヒーローなキャラが多かった彼が悪役に挑戦しているのも見どころ。

12年に公開された男性ストリップの映画「Magic Mike」の続編「Magic Mike XXL」は、7月3日に公開。アクション・スターとしてハリウッドで活躍するチャニング・テイタムが無名時代に男性ストリップバーだった経験を元にした前作は、予想外に男性に好評だった。ダンサーとしてハリウッド入りしたテイタムだけに、本作でも肉体的だけでなく、目を見張るダンス・シーンを披露するようだ。アニメとは縁遠かったユニバーサル映画が放つヒットアニメ・シリーズ「Despicable Me」に登場する黄色のクリューチャー、ミニオンを主人公にしたスピンオフ的な続編「Minions」は、7月10日公開。

彼らが悪なキャラとお近づきになった過去が明らかにされる。子どもから大人まで根強い人気を持つキャラ、ピーター・パン。これまで登場キャラを主人公にした映像作品はたくさんあったが、ピーター・パン自身の過去を描いたものはない。そんな新境地スピンオフ（前日譚？）に挑戦するのが、7月17日に公開の「Pan」だ。

ピーター・パンと言えば、おとぎ話作品の専売会社ディズニーというイメージだが、本作は大人がかりなVFX映画が得意なワーナー映画の配給。ピーターだけでなく、フック船長の過去も描かれるように夏を提示した。しかし、まだ2

本、アメコミ映画が待機している。



「Magic Mike XXL」より

もちろん！ アメコミ映画も公開

毎年、ホリデー時期を飾る大作アメコミ映画。今年も、「Avengers: Age of Ultron」が5月初めに公開され、オタクたちに早い夏を提供した。しかし、まだ2本、アメコミ映画が待機している。

7月17日には、蟻と同じ大きさになって悪と戦うヒーローが主人公の「Ant-Man」が封切られる。近年、アメコミ映画は、コメディの上手い俳優を主人公に起用して成功

を取めてきた。ロバート・ダウニーJr.のアイアン・マン、クリス・プラットのスター・ロード（Guardians of the Galaxy）が良い例だ。そこで今回、「Ant-Man」のタイトルロール、アントマンには、コメディ映画やTVのコメディ・シリーズで人々を笑わせてきたポール・ラッドを配役。シリアスなスーパーヒーローものにライバルンスで入れ込むことに成功している。



「Ant-Man」より

8月7日に公開を控えているのは、「Fantastic Four」。10年前に公開された同名映画のリブートで、マーヴェルコミックの同名シリーズを題材にしている。今回のリブートで話題になっているのが、コミック同様、前作でも姉弟という設定だったキャラ、スザーンとジョニーの関係。というのも、本作では、スザーンを白人女優が、ジョニーを黒人俳優が演じるからだ。名字は変わっていないので、人種の違いについて何らかの説明が劇中なされるのか気になる。

そのほかの話題作

5月29日には、大地震、パニック映画「San Andreas」が公開される。劇中、大活躍するレスキュー隊のヘリコプター操縦士をドウェイン・ジョンソンが演じるが、体の大きな彼だけに、ヘルメットや機体が窮屈に見えてしまうのは筆者だけだろうか。

同じく、5月29日には、ブラッド・ドリー・クーパーが再び軍人を演じる「Aloha」が封切られる。6月26日には、サミュエル・L・ジャクソンがアメリカ大統領に扮してアクションをこなす「Big Game」が待機している。マドンナの元夫で「Sherlock Holmes」シリーズの監督ガイ・リッチャーの最新作「The Man from U.N.C.L.E.」は、64年に放送されていた同名TVドラマの映画化。



「Tomorrowland」より

ドラマはアメリカ産だったが、イギリス産となった本作は、ハードボイルドながら英国紳士的なコメディの要素がたっぷり入った作品となりそう。8月14日に公開だ。TVシリーズ「Heroes」での悪役サイラーや、リブート映画版「Star Trek」のスポック役で人気のザカリー・クイントが出演する「Hittman: Agent 47」は、人気ゲーム「Hittman」の映画化。謎の組織「インターナショナル・コントラクト・エージェンシー」に所属する暗殺者47が、組織の創始者の娘を探し出す使命を遂行するストーリーだ。

暗殺者47役にはポール・ウォーカーが扮する予定だったが、交通事故での急逝により、イギリス人俳優バルト・フレンドに交代した。8月28日に封切られる本作で夏の映画は一段落といった感じだ。

日本人俳優らが語る

映画「Little Boy」裏話

小柄な体格ゆえに「リトルボーイ」というあだ名を付けられた少年ベッパの目を通して、イジメや戦争、差別、希望を描く秀作映画「Little Boy」。第二次世界大戦中のアメリカの小さな町を舞台に、戦争により父親を連れ去った日本人を憎むベッパが、敵性外国人の烙印を押された日本人移民ハシモトから勇気をもらう物語だ。現実世界とベッパの夢の中の世界を見事に交錯させ、戦争がもたらす悲劇と寛容の大切さを訴える。その巧みな演出と脚本にうなづきました。そして、ハリウッドではなくメキシコ人監督チームの製作だからこそなしたスクリーンから滲み出る日本への敬意の念に喜びを感じた。

本作で、ベッパにインスピレーションを与える小柄な侍マサオを演じた日本人俳優、尾崎英二郎、そして、監督や共演者のインタビューを紹介しよう。

Little Boy PG-13
 監督：アレハンドロ・モンテヴェルデ
 出演：マイケル・ラバポート、ジェイコブ・サルヴァティ、ケイリー・ヒロユキ・タガワほか
 第二次世界大戦に徴兵された父親の生還を切望する少年ベッパは、町に住む日本人ハシモトと交流することで、勇気と信念の大切さを学ぶ。



日 本兵役のオーディションを受けた尾崎英二郎が侍マサオ役を得た過程は非常に興味深い。「日本兵の役は『硫黄島からの手紙』などで演じてきましたから、自信を持って臨みました。でも数日後、侍マサオ役のオーディションを打診されました。渡された長いセリフを2日で覚えて会場に行くと、『侍の役は15歳という設定だから10代の俳優を探すことになった。今日は先日の日本兵の演技を見せて下さい』と言われました。ぼくは、マサオのセリフは自分がずっと思っていたことと共通していたので、どうしてもマサオの演技をやりたいと思いました」



「Little Boy」スタッフより

「マサオの言葉は、ぼく自身がつずっと思っていたことでした」

尾崎英二郎

そこで尾崎は、監督や脚本家、プロデューサーがざらりと並ぶ前で賭けに出た。「日本兵の役を演じたら、監督が『真に迫っていて凄く恐かったよ』と声をかけてくださったので、『今だ！』と思い、『マサオの言葉はぼくが長年思っていたものと同じなので、今、ここでマサオを演らせてください』と言ったのです。OKをいただき、セリフを言いながら立ち回りも入れて演技しました。手応えを感じていると、監督が『役の設定の年齢を書き換えるよ』って言ってくださったんです！ 社交辞令かもしれないと思っていたら1週間後に出演が確定しました」

尾崎は、現場でのスタッフの日本描写に対する真摯な想いに感動したと振り返る。「現場での歓迎ムードはハリウッドの比ではないばかりか、敬意を払って接してくれました。そして、衣装などの写真や資料、イラストの正確さやリサーチ量に驚きました。また、劇中登場する侍絵巻のイラストはあまりにも素晴らしく、丁寧に、尊敬の念を持って作ってくれたのを実感してとても嬉しかったです」

映画を観た尾崎は、マサオのシーンのほかにも感銘を受けたシーンがあったと話す。「特に印象的だったのが原爆のシーンです。ありがちな『ドキュメンタリー映像を見せて終わり』ではなく、リトルボーイの幻想シーンを交えて、戦争の悲劇を描いていた。凄い作品に出演させてもらったんだな、と改めて嬉しく思いました」

Photo by Kazuki Hirata / HollywoodNewsWire.net

プレミア上映会に招待され、出席タレントリストの5番目に名前が載るほどのVIP扱いを受けた小坂正三。コマンダー・トーキョー・ジョーに扮した彼の出演シーンは残念ながら本編ではカットされたが、製作チームのリスペクトぶりがうかがえる。そんな小坂が製作裏話を語った。



「Little Boy」スタッフより

「カットされましたがとても良い経験でした」

小坂正三

「コマンダー・トーキョー・ジョーは、少年の夢のシーンに登場するキャラで、モンスターな日本兵という設定でしたから、耳や爪、牙などをつけたメイクで演技しました。少年の首を締めて脅かすシーンでは、監督に『本気に近い感じで力を入れてくれ』と指示されたので、少年の前にあった机に飛び乗って、力を入れて首を押さえましたよ。かなりビビった表情が撮れて良かったんですけど、子役といっても子どもですからね。トラウマにならなければいいけど……って思いましたよ」

Photo by Kazuki Hirata / HollywoodNewsWire.net

ベ ッパの父親で日本軍の捕虜となったジェームズに扮したマイケル・ラバポート。役作りのために当時のアメリカ史をリサーチした彼は、衝撃を受けたと打ち明ける。



Photo by Jim Kramel / HollywoodNewsWire.net

「あの時代の映画やアニメを見たことがなかったぼくは、差別の度合いを知らなかった。今回、歴史の本を読んで、当時の差別がものすごく卑劣で恥ずべきものだって知ったんだ。ああいうことをしてもOKだと人々が考えていたなんて、クレイジーだよ」

また、本作を誤解しないで欲しいとも訴える。

「この映画を観たとき、最初は『なんだこれは！』と思い、侮辱だと感じるかもしれない。でも、観終わった後、その逆だと分かる。どの国も、過去に間違いを犯したことがあり、それを誇りには思っていないけど、それを繰り返すべきではない。にも関わらず、今日でも差別は存在する。本作のように無垢な少年の目を通して見た世界と、彼の兄で無垢ではない青年の目を通して見る世界の両方を描くことで、疑問を突きつけられる。本作は歴史映画ではないけれど、歴史を題材にした素晴らしいストーリーなんだ」

「あの時代の差別が卑劣で恥ずべきものだって知ったよ」

マイケル・ラバポート

本 作を観ながら思ったのは、これまでのハリウッド映画にはないニュートラルな空気が充満していることだった。監督も脚本家もメキシコ人なら撮影地もメキシコということも納得した。第三者の目から見たリアルなアメリカと日本を描けたのだ。ただ、今、振り返ると、ちょっと日本びいきだったかも……と思いはじめた矢先、監督との独占インタビューで、それは間違っていないことが分かった。



「Little Boy」スタッフより

「第二次世界大戦中のアメリカの日本人に対する扱いをアメリカ人に知って欲しいと思った」

アレハンドロ・モンテヴェルデ

「兄は約6年、弟も数年、日本に住んだことがあったから、ぼくの家族は親日派なんだ。ぼく自身も18年前に日本に数カ月滞在し、日本にすっかり魅了され、日本人の彼女もいた。第二次世界大戦中のアメリカ国内での日本人移民や日系人に対する扱いをアメリカ人はあまり知らないから、本作でそうした歴史を知って欲しいと思ったんだ。ぼく自身、人や作品などをカテゴリーに分けるのが大嫌い。『この国はこうだから、その国の人はこうだろう』という風にね。実際に話してもいいのにラベルを貼って分けようとする。そういうのを嫌悪しているんだ」

本作での日本描写について、また、日本人俳優について、彼はこう語った。「この映画は、メキシコのスタッフで、メキシコで撮影したから、ハリウッドが作る日本像とは違う。ホンモノの日本を忠実に再現しようと、ぼくらは全力を尽くしたよ。日本人俳優は、緊迫感のある演技をする。そんな彼らの演技をぼくはとても気に入った。英二郎は、オーディションでもものすごく良くて、彼以外にあの役は考えられなかった。普通、即決はしないけど、彼の場合、その場ですぐ決まったよ」

Photo by Kazuki Hirata / HollywoodNewsWire.net

5 FEATURE STORY

2015年 映画・夏の陣



「San Andreas」より

Photo by Jasin Boland
© 2015 WARNER BROS.
ENTERTAINMENT INC., WV
FILMS IV LLC AND RATPAC-
DUNE ENTERTAINMENT LLC



「Mad Max: Fury Road」より

Photo by Jasin Boland
© 2015 WV FILMS IV LLC AND RATPAC-DUNE
ENTERTAINMENT LLC.

- 14 ヘルス・トピックス
- 15 曾博士の漢方相談
抗生物質耐性菌
- 17 知ったく法律
ネバダ州でのビジネス その3 ウィルバー・M・ロードハウス
勤務地変更に伴うH-1B修正申請の必要性 デビッド・シンデル
- 19 IT侍が斬る！システム、ウェブの裏世界 日比野泰
天才的キャンペーン
- 20 産業別最新動向
- 22 親としてもっと知りたい！ アメリカの学校パート3 福田恵子
寄付金集め
- 23 エッセイ「極苦楽ライフ」 樋口ちづ子
プラントだけ下さい

24 SPECIAL REPORT

シリーズ「アメリカンスポーツ最前線」
夢は追い続けるもの
ドジャース傘下マイナーの石橋史匡コーチ

- 26 パズルdeブレイク
- 27 シニアモーターダイアリー by 片山恭一&小平尚典
裏ななつ星紀行～高野山編 第一話



Photo: Naonori Kohira

- 28 賢く活用 アメリカの保険 リスク回避のお手伝い 安岡忠展
家屋保険：保険リミットの再確認
- 28 ファミリーコミック「ロビンの巣」 ロビンエリース&ときかいと
Catching the Ball With Dad
- 29 Asians in America アメリカを動かす！ アジア系新潮流
ブロンクスの韓国系社会、高齢化などで縮小
ゲイリー・ミヤタケの写真がスミソニアンに
- 30-33 クラシファイド
- 34 明老快活シニアライフ
相続税増税で、生前贈与を賢く活用
おれおれ詐欺の実態に迫る「老人喰い」
- 35 シネマコンパス はせがわいずみ
B・ライプリーの復帰作は感動ラブストーリー
- 36 What's Up, America?
- 38-40 耳より情報
- 41 おいしい簡単おうちごはん 名波はるか
レタスチャーハン
モヤシとキュウリの中華和え
- 43 美人帝国
超大型機A380を体験
エミレーツの極上サービスも！



NEXT ISSUE 6月5日号予告

FEATURE STORY

カメラで歩く絶景のシカゴ



BACK ISSUES

2015年5月5日号
世界最高級ウールの秘密
タスマニア



2015年4月20日号
アイオワ農業地帯をゆく

2015年4月5日号
真昼のラスベガス最新情報

2015年3月20日号
自転車で回る、台湾～後編

2015年3月5日号
自転車で回る、台湾～前編

バックナンバーはウェブサイト (www.usfl.com/backnumber) でお楽しみください。

フロントライン編集部への
ご意見・お問い合わせは
こちらへどうぞ！
info@usfl.com

Publisher, Editor in Chief: 藤原 龍 Ryu Fujiwara
Editor: 佐藤美玲 Mirei Sato
Account Executives: 藤井千明 Chiaki Fujii / 鈴木智之 Tomoyuki Suzuki
Designers: 岡松晴美 Harumi Okamatsu / 鈴木香矢 Kaya Suzuki

May 20, 2015 No. 584 ISSN 1528-302X
Published every 5th and 20th by FrontLine International, Inc., 2720 Monterey Street, Suite 404, Torrance, CA 90503. Telephone: 212-922-9090 U.S. subscription rate: \$60.00 per year.
POSTMASTER: Send address changes to U.S. FrontLine, c/o FrontLine International, Inc., 330 Madison Ave., 2nd FL, New York, NY 10017. Periodicals postage paid at New York, NY and additional mailing offices.
© Copyright 2015 by FRONTLINE INTERNATIONAL, INC.
All rights reserved. Reproduction without permission is strictly prohibited.

トランス 1 「マッチャ」の人気上昇中 料理、美容、パックスにも

アメリカで抹茶の人氣が高まっている。AP通信によると、ロサンゼルスやニューヨークでは専門の抹茶バーが登場し、紅茶専門店ティーバーナ(Teavana)も品ぞろえに抹茶を加えているほか、レストランでは料理やデザートにも混ぜて使われ、カクテルに加えられることもある。ティーバーナのアニー・ヤング・スクリプナー社長の「抹茶を美容パックスに使っているという人さえいるほどだ。アメリカでの需要の高

まは日本にも影響を与えており、京都府では抹茶の原料である碾茶(てんちゃ)を蒸して乾燥した茶葉の生産量が2003年の564トンから12年には1163トン以上と約2倍に増加した。業界幹部は「抹茶がしょうゆのようにアメリカのキッチンに常備品になる日」を夢みている。

一方で関係者は、古く豊かな抹茶の歴史も保存していきたいと願っている。京都府茶業会議所の西口勝巳常務理事は「ただ飲むだけでなくたて方まで学ぶのが理想的。文化も輸出する必要があり、それを正しい形で行うことが重要」と話す。

最近では抹茶の科学的研究も進み、被覆栽培によってアミノ酸の量が増えるほか、葉全体を使う抹茶は抗酸化物質の含有量が普通の緑茶の約10倍に上り、元気は出るがカフェイン含有量はコーヒーより少ない、といったことが分かっている。

アメリカ市場へは、日本人が多く住むロサンゼルスなどの日本食料品店を通して流入したと思わ

れる。ホール・フーズや専門店でも販売されているドゥマツチャ(DoMatcha)は年間売上高が30%増を記録。一保堂(京都府)も近年は20~25%の伸びが続いており、13年には海外初の店舗をニューヨーク市内にオープンした。コーヒー・チェーンのスターバックスも抹茶を使ったグリーンティーラテを提供し、ティーバーナでは竹製の茶せんセットも販売している。



トランス 2 深呼吸を生活の中に リラククス効果あり

大きく息を吸い込んでゆっくりと吐く深呼吸はリラククス効果があり、生活習慣病の予防にもなると言われています。

腹式呼吸、胸式呼吸などさまざまな方法がありますが、まずは気軽に始めてはいいでしょう。胸を張り、できれば両腕を広げ、背中の肩甲骨を少し寄せるようにして、鼻から胸いっぱい空気を吸い込みます。そしてゆっくりと吐きましよう。

トランス 3 集めた遺伝子情報を活用 23アンドミー、薬品開発に

唾液を使った遺伝子診断キットを個人向けに販売し、これまでに85万人から遺伝子情報を収集している23アンドミー(23andMe) カリフォルニア州)はこのほど、情報を医薬品の開発に役立てる方針を明らかにした。ウオールストリート・

ジャーナルによると、データベースに蓄積された変異などの遺伝子情報と顧客から提供された健康情報などを基に、さまざまな疾患の発症の仕組みや治療薬開発の可能性を探る。

キット利用者の80%が、23アンドミーがデータ

を所有して研究のために使うことに同意しており、同社は人間の遺伝子としては世界最大規模のデータベースを持つ。すでにロシユのジェネテック部門や製薬大手ファイザーなどを含む十数社は、特定の変異や疾患に対する薬品開発の手掛か

りを探すために同社とデータベース使用契約を結んだ。

23アンドミーは当初、医療検査として遺伝子診断キットを販売したが、精度が疑問視され、政府の情報提出要請にも従わなかったため、連邦食品医薬品局(FDA)は医療診断用のキット販売の停止を命じ、現在は家系解明用のキット(99ドル)を販売している。

SFテレフォンガイド
SF TELEPHONE GUIDE
The Japanese Business Directory and Guide of California
カリフォルニア全域の日本語電話帳
SAN FRANCISCO BAY AREA
SFテレフォンガイド完全版が
オンラインで掲載中!
2015
SF Telephone Guide
NOW AVAILABLE!
www.SFtelephoneguide.com
GREATER LOS ANGELES
www.LAbusinesspage.com
TEL: (408) 324-0650
SF Japan Publicity, Inc. 2055 Junction Ave., #237, San Jose, CA 95131
Note: SF Japan Publicity, Inc. is not affiliated directly or indirectly with Japan Publicity, Inc. of Torrance, CA.

編集インターン 募集
LA, NYで研修可能
履歴書をご送付下さい。
FRONTLINE INTERNATIONAL, INC.
2720 Monterey Street, Suite 404
Torrance, CA 90503
e-mail: resume@usfl.com
(日本語も可)

掲載広告募集

お問い合わせは
TEL: (310) 218-1020 (LA)
(212) 922-9090 (NY)

MOIYA (モイヤ)
天然素材ホタテ貝殻から作られた
MOIYA (モイヤ) は水虫菌に効果絶大

いやな水虫菌を
狙い撃ち

あらゆる水虫薬を試したが、水虫が完治しない、
爪水虫だが、副作用のある飲み薬はとりたくない
そんな悩みを
解消します。

現在日米のメディアでも紹介されています。

お客様の声: 大学の寮でうつつから25年、足の水虫(足白癬)で悩まされてきました。医師から処方された医薬外用抗真菌剤を塗り、そこそこ改善しては中止し、そしてまたふり返し、の繰り返しでした。そんな時、フリーペーパーでMOIYAの記事を見つけ、試してみたくまりました。インターネットでまず一箱購入し入浴後に手のひらで足底全体に塗っていると、塗ったそばからはぼろぼろ落ちてきて... すごい、これは効くと、と直感しました。

www.moiyaonline.com
J & Y LLC TEL: 937-524-3139 (日本語) Help@moiyaonline.com

FrontLine

抗生物質耐性菌

曾博士の漢方相談



曾碧光薬学博士

Q: UCLLAの附属病院で7人の患者が抗生物質耐性菌に感染し、その中の2人が死亡した事で大変な騒ぎになりましたが、この出来事で何が分かったのでしょうか。また、抗生物質耐性菌に対する予防法はあるのでしょうか。

A: 抗生物質耐性菌の感染が、有名な大学病院で起こった事が、新聞やテレビで大きく取り上げられた原因だと考えられます。調査の結果では、感染の来源は消化器疾患の検査に使用されている内視鏡の滅菌操作の不十分による事が分かりました。アメリカでは、抗生物質耐性菌をスーパー病原菌(Superbug)と呼んで大変恐れています。これらの抗生物質耐性菌に対して、今まで効果抜群だった抗生物質がだんだん効かなくなってきたので、医療会は急ぎよ、抗生物質の乱用を慎むよう警告

で、抗生物質は効きませぬ。抗生物質を乱用すると、耐性菌を作る結果になり、いざ必要な時に効かなくなるので、致命的になります。幸い、感冒には漢方がよく効きますので、抗生物質の乱用を避ける事ができます。感冒の漢方治療にはよく葛根湯が使われていますが、咳を伴う感冒には黄連解毒湯を併用します。黄連解毒湯には強い消炎と咳止めの効果があるからです。免疫力が低下している高齢者は感冒にかかりやすいので、日頃から免疫増強効果のある漢方、靈芝人参黄耆湯を服用していると、感冒を引かなくなりやすくなります。

従って、今私たちにできる事は、自分に対する抗生物質耐性菌を作らないために、風邪や感冒にかかった時、やたらに医者に抗生物質を要求しない事です。感冒はウイルス感染によるものです。膀胱炎の治療にも抗生物質がよく使われていますが、漢方の猪苓湯も膀胱炎によく効くので、抗生物質の代わり物に使うのを避ける

葛根湯
T-003 Pueraria 7
●初期の感冒、頭痛に
●免疫増強

黄連解毒湯
T-012 Coptis Scute FOUR
●せきや結膜充血の症状緩和
●ホケ防止

靈芝人参黄耆湯
T-017 Ganoderma Ginseng Astragalus
●免疫増強と老化防止
●骨髄細胞の活性化

猪苓湯
T-024 Polyporus 5
●膀胱炎や頻尿の治療に
●免疫増強で再発も防ぐ

抗生物質の乱用を避ける

質問は曾博士にお寄せください
Dr. Tsung
P.O.Box 50663, Irvine, CA 92619-0663
(切手を貼った返信用封筒を同封)
Tel: 949-786-0828
月～金曜 9am～5pm (西海岸時間)
E-mail: drtsung@gmail.com

著者略歴
東京大学薬学博士。元米
国コネティカット大学病
理学助教授。元セント・
エリザベス病院(ボストン)
筋ジストロフィー主
任研究員。元米国漢方研
究所所長。第1回世界中
西医結合大会審査委員。

お薬の通販なら
明治ファーマシー
日本のお薬 漢方薬 健康食品 サプリメント 育毛剤 医療器具 処方箋

曾博士の漢方薬
買えば買うほど
お得です!
▶ 2個～9個ご購入 → **10%OFF**
▶ 10個以上のご購入で → **15%OFF**

お薬の相談 健康の悩み
日本語でご相談

全米へ配送
100ドル以上
お買い上げで **送料無料**
(アラスカ・ハワイ・フェルトリコ除く)

お問い合わせは **1-800-272-2836** (日本語でOK)
「フロントラインを見た!」とお伝え下さい。

オンラインショップは **明治ファーマシー** 検索
www.MeijiRX.COM

1630 W. Redondo Beach Blvd., #14, Gardena, CA 90247
(パンフィックスクエア内 マルカイより徒歩 30 秒)
TEL: (310)-538-2885 FAX: (310)538-0609
月～金: PST 9AM-7PM • 土曜日: PST 9AM-6PM • 日曜日: CLOSED

GOUPON...GOUPON...
クーポン \$2.00 OFF
(お一人様一回、漢方に限り有効)

質問するなら…… **OKWave**
教えて! アメリカ生活
Q. アメリカにもコインロッカーはありますか?
Q. 公共の場での授乳、アメリカではOK?
http://QandA.usfl.com/
Q&A総数1,500万件以上、約110万人の仲間の集うQ&Aコミュニティーです

U.S.フロントラインの
クラシファイド広告
1行6ドル
広告効果が **抜群**
Eメールで申し込むとお得な5%引き。
classified@usfl.com
さらに、お得な長期掲載割引で最高30%OFF!
お申し込みは Tel: **(212) 922-9090 (NY) / (310) 218-1020 (LA)**

..... ビー・バリュー
B Value
 Book & Beauty

日本の化粧品がいっぱい! ビー・バリューなら見つかる!

6月5日まで

メモリアルデーセール!

曾博士の漢方

B Valueで好評販売中!

効果の高い生薬のブレンド

副作用なし

体質を根本から改善

飲みやすい錠剤タイプ



はちみがん
八味丸

T-014 Rehmannia 8X

- 免疫増強と老化防止に
- 膀胱ガン、前立腺ガンの予防に
- 白内障には人参湯との併用を



これいさん
五苓散

T-015 Hoelen 5X

- 眼圧降下で緑内障に効果
- アルコールによる肝障害軽減
- 利尿作用により腎臓を保護



れいしにんじんおうぎとう
霊芝人参黄耆湯

T-017 Ganoderma Ginseng Astragalus

- 免疫増強と老化防止
- 骨髄細胞の活性化
- 活性酸素の除去



かこうよし
特性加工附子

A-01 SP Aconite

- のぼせ、冷え、頭痛、耳鳴り、ゆううつ感、肩こり、腰痛に
- 新陳代謝機能を促進
- ホルモン調整作用

この他にも豊富に取り揃えております! お気軽にお問い合わせ下さい。

マッサージチェア 大幅ディスカウント!

●**無料体験できます!**●

今なら、B Value店内で無料体験できます!
 期間が限られておりますので、お急ぎください!



最高水準の
 技術デザイン
 贅沢の極み

- ゼログラビティー機能
- ヒーター機能(背中全体)
- フルボディ・マッサージ
- 高度なマッサージ機能
- ボディシェイプ感知機能

..... 日本の化粧品、豊富に取り揃えております!



DHC



利尻昆布シリーズ

- エンリッチリフト
 モイスチャーローション
 (150ml) \$62
- アクアコラーゲンゲル
 スーパーモイスチャー
 (50g) \$52



- マイルドソープ
 (90g) \$17
- ディープ
 クレンジングオイル
 (200ml) \$28
- 口もとパック
 (2枚入りx6包)
 \$10.50



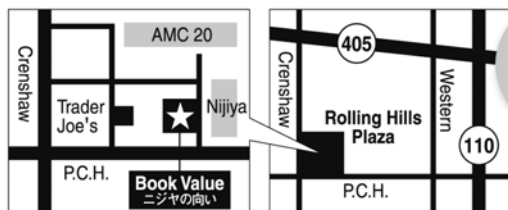
- ディープ クレンジング
 クリーム アーモンド
 (150ml) \$41.60
- コスメティック
 ローション
 (120ml) \$41.60



- シャンプーデラックス
 (300ml) \$38
- コンディショナー
 デラックス
 (300ml) \$38
- ヘアカラー
 トリートメント
 (200g) \$38



2573 Pacific Coast Hwy.,
 Torrance, CA 90505
 Tel: 310-530-5343
 Fax: 310-530-6356
 ●営業時間
 月~金 10:30am~7pm
 土・日 11:30am~6:30pm



OPEN
 7DAYS

地方発送承ります!

遠方にお住まいの方へ!
 便利な発送サービスをぜひご利用下さい。
 ご注文は下記までお電話でお気軽に。(送料9ドル)

Tel: 310-530-5343

知った法律 ウィルバー・M・ロードハウス弁護士

ネバダ州でのビジネス その3



ネバダ州では過去にくつつかの大きなカジノリゾートが日本人によって経営されてきました。しかし、管理体制、ビジネススタイル、商業習慣や法律の違いなどの理由で日本人のビジネス経営者が出ていたとは言えません。日米の企業経営の環境にはかなりの違いがあるからです。

日本人が経営する賭博関係、または賭博ゲーム機械の製造業は比較的成り立ち、長続きしている業界です。また、個人投資、造園業、歯科医やその他メディカル関係、保険業、会計、金融業、不動産、出版、食品販売、レストランなどの小企業もネバダ州には存在します。しかし、これ

らのビジネスは大変規模が小さく、法律面、マーケティングの方法など経営がうまくいかず長続きしないことが多々あります。

ネバダ州で一番繁盛するビジネスは賭博関係です。このようなビジネスに相対し、法律面のアドバイスを受けるのは必須となります。ネバダ州では一般に企業が賭博収入を得る場合はゲーミングライセンスが必要となり、ネバダには2種類のゲーミングライセンスがあります。まずは限定ライセンスです。これはビジネスの本業とは別にカジノビジネスが付帯の場合、さらにビジネス所在地における賭博関係機械の所持は15台以下ということ

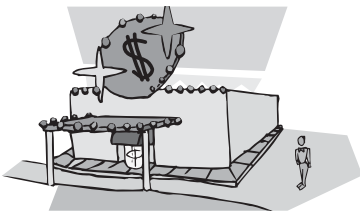
が条件です。もう一つは無制限のライセンスです。これは16台以上の賭博関係機械を所持、賭博関係機械の製造業社や販売、モバイルゲーミング、賭博関係機械の取り扱いは、インテグレーション、ブ・ゲーミングなどが含まれます。

また、ネバダ州は売買春が公認されている唯一の州です。しかし、売春宿で行われることなど一定の制限があります。ネバダ州では現在20から30の売春宿が北ネバダ周辺の地方の地域に存在しています。また、ネバダ州は医療目的でのマリファナの使用が許可されています。リノ市から約20マイル東に行ったストリー郡は、1800年代には地球で一番裕福な町

と言われていました。それはコムストック・ロードという金と銀の鉱山があったからです。偶然ではありませんが、このストリー郡はネバダ州で最初のライセンスを持った売春宿であるマスターグ・ランチがあるところ

また、北ネバダに関しては、世界的にも有名な電気自動車メーカーであるテスラモーターがリノの東側に位置するタホ・リノ工業センターに巨大な電池工場の設立を計画しています。このテスラハイテック・ギガ工場には50億ドルが投じられ、リチウムイオン電池の製造を行う10億平方フィートの工場となりま

り、テスラがネバダ州に進出することで電池の製造にかかわる多数のサポートサービスや関連企業また2200人ももの新しい雇用も発生する可能性があります。ネバダ州は、起業をお考えの方々にとっては好条件、好機会の州と言えるでしょう。



弁護士 WILBUR M. ROADHOUSE

- 民事全般
- 商法
- 会社法
- 不動産法
- その他

ネバダ州で20年以上の経験と実績
東京生まれ
横浜セント・ジョセフ高校卒
米国最高裁判所公認
米国ベスト・ロイヤー賞



弁護士 WILBUR M. ROADHOUSE

ロードハウス先生が直接日本語でご相談に応じます。

FENNEMORE CRAIG
ATTORNEYS

300 South Fourth Street, Suite 1400, Las Vegas, NV 89101
TEL: (702) 692-8017 wroadhouse@fclaw.com
www.fennemorecraig.com

law that leads* for 130 years

木村法律事務所 — Helping You Is What We Do —

グリーンカードサービス 非移民ビザサービス

Labor Certification, Extraordinary Ability, Executive, NIW, Outstanding Researcher, Exceptional Ability, Advanced Degree Professional, Professional, Skilled Worker

B, E, F, H, J, K, L, O, P and R

コンプライアンス

I-9 Audit



木村 原 弁護士

無料で法律相談 受付中。

問題をより良く理解するためにも、まずはご相談下さい。簡単に解決する事かもしれません。ご相談内容によって、弁護士が必要かどうかなど、今後の方針などをご提案します。

KIMURA LAW OFFICE

14122 Barryknoll Lane, Houston, TX 77079

E-mail: gen.kimura@thegklaw.com

TEL: 832.247.6932 (日本語)

www.thegklaw.com

塩原民事調停事務所

弁護士 塩原利行

話し合いによる円満な係争の解決方法を提供します。

調停分野は次のとおりです。

- 離婚、親権、相続など家族の問題
- 不動産売買、テナント契約より生じた問題
- 売買契約、その他コマーシャル契約より生じた問題
- 雇用契約に係る問題
- 金銭の貸借、クレジットカード等に係る問題
- 隣近所との関係における問題
- 交通事故等による賠償問題

調停は相談者が選択した時期、場所に調停員が向向いて行います。

T. Shiohara Mediation Office LLC. 200 Park Avenue, Suite 1700, New York, NY 10166

Tel: 1-888-712-1114 E-mail: info@shioharamediation.com

www.shioharamediation.com

電話、メール等による相談はすべて無料です。気軽ににご相談ください。

LAW OFFICES OF AKANE FUJIWARA

Criminal Law Attorney
刑法専門の弁護士



ニューヨーク事務所

弁護士 藤原 茜

- ◆ 軽、重犯罪 (万引き、軽罪、重罪、人身被害、etc.)
- ◆ 飲酒運転、スピード違反
- ◆ DV (ドメスティック・バイオレンス、家庭内暴力)
- ◆ 離婚
- ◆ 移民
- ◆ その他

エル大卒。ニューヨーク市検事6年重罪担当。その後、大手法律事務所所属。NY/NJ州 弁護士会所属 日系企業法律顧問 裁判経験豊富

弁護士が直接日本語でご相談に応じます。

330 Madison Avenue, 2nd Floor, New York, NY 10017

(347) 677-4168

fujiwara@fujiiwaralawoffice.com

初回無料相談に応じます。

Law Office of Akemi Y. Stauffer

スタッフアーク美 法律事務所



悩まず、ご相談を。
小さなケースはありません。
Your case, our solution

- 移民法 (ビザ全般/アメリカ全域、日本)
婚約者ビザ/雇用ビザ(E, L, H1-B)
グリーンカード(家族、雇用)/市民権
- 不動産 (ペンシルバニア州)
Lease, 不動産契約書に関する作成, アドバイス
- 相続
遺言書, トラスト, POA等の作成, アドバイス

私たちは、それぞれのケースを大切に、
ご要望に添えるように日々努力しております。
お気軽に日本語でお電話、メールにてご相談下さい。

初回
相談無料

TEL: 724-327-8121

www.yamakitalaw.com
astauffer@yamakitalaw.com

知ってク法律 ディビッド・シンデル弁護士



勤務地変更に伴う H-1B修正申請の必要性

米国移民局行政不服審査局(USCIS AAO)はSineio Solutions, LLC (Sineio)を不服申立てに對し、H-1B保持者を抱える会社にとって重要視すべき最終判定を下しました。それは、H-1B保持者の勤務地が変わる場合(引き続き同じ会社がH-1Bビザの sponsor に単に就労場所が変わる場合)の会社側の対応の必要性に関することです。H-1Bの修正申請の必要性に関しては、当事務所ではこれまでH-1B上の雇用条件に重大な変更があれば移民局へ修正申請を行うよう勧めてきました。ただ、勤務地の変更については、それ自体が大きな雇用条件の変更とすべきかグレーでした。

今回のAAOの判定結果を受け、H-1B従業員に支払うべき最低賃金額が元々申請して認可された時のものと異なる勤務地へ転勤(同じ会社であることが前提)となる場合、修正したLCAとともに移民局へ修正申請を行わなければならないとなりました。つまり、勤務地変更は職務内容の変更や雇用の終了などと同様、重大な変更と明確に位置づけられたことを意味します。従って、雇用主は修正申請、または新規の申請を申請費用とともに移民局へ提出する必要があると見られます。H-1Bは雇用主が、特定の就労場所、ポジションにおいて定められた最低賃金額を支払う義務があり、仮に最低賃金額の異なる勤務地への転勤は、職務内容などその他の雇用条件が同じだとしても、元々申請して認可されたLCAやフォームI-129には反映されていないこととなります。H-1B保持者として続けて雇用を受けるためには新しい勤務地の最低賃金額に対して十分な給与を得るか、が重要なポイントとなってくるわけですが、今回のこの判定は2015年4月9日付けのもので、今後は就労場所が変更となる前に新しいLCAへの修正申請を行うようにしてください。なお、4月9日より前に勤務地の変更があった場合について、遡って修正申請をすべきかどうかについては現時点では明確にはなっていません。

繰り返しますが、今回のAAOの判定では、H-1B保持者が最低賃金額の異なるエリアへ転勤となる場合、転勤前に移民局へ修正申請が必要となります。一方、最低賃金額に変更のないエリア内での転勤についてはそれ以外の雇用条件が変わらない限り、労働局へのLCA申請のみでも構わないとも解釈できるでしょうが、移民局による監査に備えての対応があるなど、やはり移民局へ修正申請すべきとの見解を示す場合もあるかもしれません。最低賃金額が変わらないエリアであるかどうかに関わらず、まずは専門家に相談すべきでしょう。



マーシャル・鈴木総合法律グループ MARSHALL - SUZUKI LAW GROUP, LLP

主要取扱案件 各種訴訟案件一調停案件(民事一般)、企業法務、損害賠償請求、知的所有権関係
経済法・金融法関係、家事関係、刑事事件、行政関係、移民法業務

弁護士 鈴木淳司 移民チームリーダー 金沢達朗 弁護士 エドワード宮内 弁護士 安田登紀子

西海岸最大級のバイリンガルスタッフで日系企業・個人案件に幅広く対応する総合法律事務所。
多くの上場企業・中小企業をサポートするビジネス・訴訟チーム、行政書士業務であるビザ申請業務を扱う移民チーム、さらに個人の離婚・相続にも幅広く対応。豊富な実績と経験をご提供します。

お年寄り、体の不自由な方、事情がある方には優先的に出張相談を行っています。

SFオフィス 150 Spear Street, Suite 725, San Francisco, CA 94105
Tel: (415) 618-0090 Fax: (415) 618-0190 www.marshallsuzuki.com
SJオフィス 1625 The Alameda, Suite 800, San Jose, CA 95126
Tel: (408) 998-MSLG (6754) info@marshallsuzuki.com

Taki Law Offices 瀧 法律事務所 A Professional Corporation

移民政策と法律は刻々と変化します。最新データのもと、日本人弁護士が個々のケースに応じた適切なアドバイスを致します。

**永住権・各種就労ビザ・各種ビザの延長
滞在資格の変更・家族申請・労働許可**

※他、移民法のことなら、何でもご相談下さい。
※会社設立の手続きも併せてお手伝いします。

新潟大学法学部卒業、日本の法律事務所での勤務経験を経て、インディアナ大学大学院を卒業。移民法の弁護士として15年以上の経験と実績のもと日系の皆様のお手伝いをさせて頂いております。
*移民法弁護士業務に限る

USDにて経営学修士(MBA)を取得。その後、法学博士(JD)を取得。会社の経営、組織体系、人材の重要性を常に念頭に置いた法的アドバイスを行います。カリフォルニア州弁護士会、米国移民弁護士会所属。

瀧 恵之 弁護士* 吉原 今日子 弁護士

Torrance Office : (310) 618-1818
21221 S. Western Ave., Suite 215, Torrance, CA 90501

Orange County: (714) 953-9494/Los Angeles: (323) 724-6320/San Diego: (619) 237-4529

Mon-Fri: 9am-6pm fax: (714) 547-1010
日本語でお気軽にお電話下さい。 *初回相談無料

移民法
永住権H-1Bビザ、Lビザ、Eビザ
Bビザ、帰化申請

家庭法
離婚、扶養、親権、家庭内暴力

刑法
スピード違反、飲酒運転、万引き、
軽罪、重罪、人身被害

不動産法
不動産売買、COOP売買、CONDO売買

E-mail: nihongo@finkkatz.com
フィンク・アンド・カツ
法律事務所
40 EXCHANGE PLACE, SUITE 2010, NY, NY 10005
TEL (646) 405-9835 日本語でどうぞ

ニューヨークエリアで事務所をお探しの方、
\$135/月~ご用意しております。
詳しくは、646-405-9835 までお電話を!!

[第 149 回]

IT侍が斬る! システム、ウェブの裏世界

日比野 泰
ACE Inc. 代表



天才的キャンペーン

ある時期から、「Thanks Obama」というフレーズが流行っていますが、この発端は、政治的や経済的に起こる、望まない事態や出来事、共和党支持者（ティーパーティーなど保守派）たちが、とにかくオバマ大統領のせいにする傾向があり、本来の因果関係や原因も丸無視、あるいはまったく考えようとせず、とにかく盲目的にオバマ氏が悪いという片付け方で終わるという風潮があります。

ちなみに聞いた話で、ある病院の待合室で待っていたら、そこでウクライナで起きた旅客機の墜落事故のニュースがテレビでたまたま流れていて、一緒に見ていた白人の年配の女性が、「オバマのせいだ…」と本気で呟いていたそうで、おそらく私が予想できる以上に、この風潮に染まっている人たちがいるのかもしれない。

「Thanks Obama」というミーム

民主党支持者（リベラル）や理性のある無党派の人たちは、そんな風潮を皮肉の形でユーモアとして、日常で起こる望まない事態や出来事に、「Thanks Obama」とテキストをつけた画像や動画などをアップするというのが、ネット上でミーム（流行）になったのです。

特にReddit（アメリカの膨大なユーザー数を誇る面白ニュース&掲示板サイトで、掲示板部分では日本の2ch的な要素がある）というサイト内のSubreddit（個別のトピックの掲載箇所）で、「Thanks Obama」というコミュニティが作られ、そこに色んなユーモアコンテンツが投稿され、かなり盛り上がっていました。

どんなものが投稿されていたかと言えば、缶飲料のタブが折れてしまっただけ飲めないとか、ガムが足底についたとか、バナナの皮がうまく剥けなかったとか、とにかくありとあらゆる、オバマ氏と無関係なことに、「Thanks Obama」として投稿するといった具合です。

そんな「Thanks Obama」熱を、オバマ政権が実際にどうとらえていたかは不明ですが、Redditで終わりがいかの如く続いていた投稿を、一気に沈着させた出来事がありました。それは、政府がバズフィードという超有名バイラル（口コミ）メディアと組んで作成した、バイラルビデオでした。

健康保険（通称オバマケア）への加入登録を促すための、政府公式のキャンペーンビデオだったのですが、何とオバマ氏自身が出演し、「Thanks Obama」ネタを入れてきたのです。クッキーをミルクに浸して食べようとするも、クッキーの方がコップよりサイズが大きくて浸せない、というコンテで、自ら「Thanks Obama」と言う自虐ユーモアを発し、ネット上でも、とても話題になり、正に超バイラルビデオとなりました。

従来の常識を覆した手法

何より斬新だったのが、以前の政府系キャンペーンなら、道徳観に訴える真面目なもの相場は決まっておき、どこか説教くさいものになりがちだったのですが、この動画はまったくそういったテストではなかったことです。

大統領が、鏡で見た目を確認しながら自分の色んな表情を作ってみたり、へたくそな奥さんの絵を描いてみて、自分で褒めてみたり、セルフフィースティック（自撮り棒）を使ってよいアングルを探してみたり、人に見られて恥ずかしい瞬間

を見られたりと、人間的なリアルさを表現したものでした。

しかし根底はヘルスクエアのことなので、勿論真面目で深刻な内容であり、全体を通して、うまく若者を意識した、受け入れやすい、軽い感じのコンテに仕上げつつ、重要な情報をざらっと訴求できており、アメリカの大統領が、自虐ユーモアを使ってきたというインパクトも相まって、大きな反響のあるキャンペーンに仕上がっていました。

Subredditを作ったユーザーも、「まいった。これ以上のThanks Obamaユーモアは誰も出せない」という種のコメを残し、実際その後、Subredditへの「Thanks Obama」投稿がびたりと止まりました。

バイラルはまさに旬

バイラルマーケティングは、今まさに現代のマーケティング手法として地位を確立してきています。この例はあくまでも政府（=大企業）的なものではありませんが、根底概念としては、中小企業のマーケティングにも、十分に通じるものだと思っています。

特に覚えておくべきことは、たとえ大統領であっても、若者層などのデモグラフィックにリーチするには、ここまで彼らを意識して正しく分析し、刺さるものを作り、リーチできる場所へ供給する必要があるという事です。

我が社でもかなり前からバイラルマーケティングには取り組んでおり、先日もまさに某クライアントのバイラル動画の案件の撮影を終えたばかりです。やっているいつも思うのは、難易度は確かに高く、どう転ぶかはわかりませんが、簡単ではないからこそ、誰にでもできない分、価値があるのだということです。



ひびの ひろし
静岡大学工学部卒。日米の企業向けに使える基幹システムを多数開発。さらに年商2億円増のSEO、月商10万ドルのネットショップ、シェア1位を獲得するブランディングなど、成果の伴うサービスをモットーに企業マーケティングにも貢献。問い合わせ: usfl@artisancrew.com

IT人材の確保

お手伝いします。

Japan Tech

1-888-654-2255
hr@japantech.com

**IT関連の仕事を
お探しの方**

お手伝いします。

Japan Tech

1-888-654-2255
hr@japantech.com

**身近で起こっている
事例を募集**

進化する教科書
「リーダーシップ」を創ろう!
プロジェクト

執筆チームメンバーとしてお名前を掲載

働きながら、自分を高める。
リーダーシップを深めれば、
もっと伸びる。

リーダーシップ研究大学
www.e-uls.org
BPPE 米国カリフォルニア州認定 School Code:86815263
SD在宅スタッフ募集

朝一番にあなたのデスクへお届けする
特急朝刊

US IT News Front
~米国IT業界ニュース最前線~

マルチメディアをはじめ、通信、コンピュータ、ケーブルTV業界の最先端情報を満載して、毎日お届けします。

\$165/月 お申し込み、お問い合わせは下記まで

U.S. FRONTLINE NEWS, INC.
TEL: 212-922-9090
FAX: 212-922-0225

フリートライアル実施中!!

artisan crew

www.webmarketing-ace.com
リニューアル

creative design

advertising & branding

software engineering

モバイルで御社サイトを閲覧しているユーザーは60%+
モバイルから快適にサイトを閲覧するのが必須な時代。

でも、「モバイルサイト」も、もはや死語に。
その理由をサイトで確認

1.310.540.1150
1218 El Prado Ave. Suite 128, Torrance CA 90501

スキャンしてEメール送信
info@artisancrew.com
www.artisancrew.com

www.artisancrew.com/rwd/

産業別 最新動向

自動車

VWピエヒ会長が辞任 CEOとの権力争いに敗北

独フォルクスワーゲン（VW）のフェルディナント・ピエヒ会長が4月25日、辞任した。同会長はオーナー一族の実力者として20年以上にわたりVWを率いてきたが、マルティン・ウィンターコロン最高経営責任者（CEO）との権力争いに敗れた形だ。

ロイター通信が消息筋の話として報じたところによると、ピエヒ氏はウィンターコロンCEOの排除を画策したものの、監査役の大半がCEOの続投を支持したため孤立した。

この前週、独誌シュピーゲルが「ピエヒ氏がボルシェのマトイアス・ミュラーCEOにウィンターコロン氏の後継就任を打診した」と伝えたことをきっかけに、VWの労働者協議会と筆頭株主の

ニードラーザクセン州が緊急幹部会の開催を要請した。

幹部会は25日、VW本社に近い空港にいた移動中のピエヒ氏に対して最後通告を行い、「辞任か幹部投票による不名誉な追放か」を迫った。その回答に基づいて、同社と幹部会代表がピエヒ氏の辞任を公表した。

保険

第一生命、テキサスの火力発電に36億円融資

第一生命保険はこのほど、テキサス州での火力発電事業に約36億円を融資したと発表した。同社は米国の発電事業に融資するのは初めてという。

同社ウェブサイトによると、今回の融資は、日系商社などが間接共同出資するSPC（特定目的会社）に対して実施した。事業内容は、出力400メガワット超のコジェネレーション（熱電併給）施設の発電事業。

コジェネレーションは、天然ガスなどを燃料にタービンやエンジン等を用い、発電と排熱利用を同時に行うシステム。一般的に、回収した廃熱を蒸気や温水として工場の熱源、冷暖房、給湯等に利用し、70%程度の高い総合エネルギー効率を実現する。

第一生命は、インフラなど成長分野に対する2013～15年度の投資総枠を1500億円から2000億円に増額している。

人事/移転/撤退

富士重が米本社移転へ「最も危険な都市」に

富士重工業はこのほど、2016年末から17年初めごろにかけてニュージャージー州の3カ所に分散している米本社機能を集約し、同州カムデンに新本社を設けると明らかにした。自治体からの補助で移転費用を抑えられる点を評価した。しかし、カムデンを「全米で最も危険な都市」とする調査もあり、不安視する従業員もいる。

米法人スバル・オブ・アメリカの中村知美会長兼最高経営責任者が共同通信のインタビューで表明した。不動産関連情報サイトが公表した調査で、カムデンは殺人や強盗などの凶悪犯罪が住民1000人当たり年間25・66件と、全米で最も多かった。（共同）

航空/運輸

日本車両、7年ぶり赤字

米自動車メーカーの日本車両製造（名古屋）が4月27日発表した2015年3月期連結決算は、純損益が145億円の赤字（前期は69億円の黒字）と7年ぶりに赤字に転落した。

赤字額としては過去最大。米国で受注した大型鉄道車両の関連事業で特別損失を計上したことが響いた。

売上高も前期比22・5%減の962億円と2年ぶりの減収だった。16年3月期の連結業績予想は、売上高が24・6%増の1200億円、純損益が20億円の黒字を見込む。（共同）

工業/機械

東エレクト、米社と統合撤回

半導体製造装置大手の東京エレクトロン（東京都）は4月27日、同業最大手のアブライド・マテリアルズ（カリフォルニア州）との経営統合を撤回すると発表した。

大切な愛車を 日本でも



自社工場完備 安心品質 安心サービス

輸入車の新規登録・実績32年、6100台の当社にお任せ下さい。米国内のご自宅から日本のご自宅までナンバーを取得し、お届け致します。

海上運賃、排気ガス試験、騒音試験、車検、納車費用を含めた乗りだし合計

- 西海岸より **\$3,980~**
- 東海岸・中西部より **\$4,840~**

(米車、欧州車、日本車、東京渡し、税金&保険は別途)

オートバイの輸送&新規登録も行っております

GARAGE K-2 Tel: **310-544-0750** (US) www.garagek2.com **見積無料**

E-mail: websales@garagek2.com 担当: 堀・原田まで

世界のニュースを瞬時に報道する国際週刊誌 日本販売価格、450

ニュースウィーク日本版

日本のメディアとは見る眼が違う。それがニュースウィークバリュー

国際情勢や経済からエンターテインメントまで幅広いテーマを独自の切り口でお届けする『ニュースウィーク日本版』

特別価格で提供! 特別価格 ■半年（送料込み） **\$155.00** ■年間（送料込み） **\$295.00**

お問い合わせ お申し込みは **U.S. FRONTLINE NEWS, INC.** Tel: (212) 922-9090 Fax: (212) 922-0225

www.shojikiya-furuhon.com

L.A. の古本屋の老舗「正直屋」が

オンラインショップ専門店になりました!!

- * 延べ一万冊以上を数える書籍リストをUP中
- * 米国内どこでも郵送（郵送料 \$5.05 から）
- * 郵送による本の買い取りも受付中！郵送料を半分負担します。

www.shojikiya-furuhon.com

朝一番にあなたのデスクへお届けする・特急ファックス朝刊

\$165/月 BusinessFront

日本語日刊ニュースレター。特約ワイヤーサービス、各種ビジネスニュースレターなどを参考に全米で独自取材。米国の経済動向を速報し、第一線で活躍の国際派ビジネスマンのニーズにお応えします。

\$165/月 US IT News Front

～米国IT業界ニュース最前線～

情報革命の本拠地アメリカのマルチメディアをはじめ、通信、コンピュータ、ケーブルTV業界の最先端情報を満載。毎日幅のある紙面内容で業界動向やシリコンバレー情報を速報。

\$90/月 U.S. Auto Front

自動車および自動車部品業界の最新情報を取材分析。他の邦字紙では読めない細かい動きや特集記事、メーカーおよび車種別販売台数を毎月掲載し、加速する合従連衡の波を的確に捉えます。

\$75/月 Management/HR Front

人事、雇用、福利厚生、保険、税務など、日系、米系のマスコミでは普段あまり取り上げられないバック・オフィス関連の諸問題に焦点をあてるニュースレター。日系企業幹部や総務の方は必須。

フリートライアル実施中!! ●お申し込み、お問い合わせは下記まで●

U.S. FRONTLINE NEWS, INC. 330 MADISON AVE., 2ND FL., NEW YORK, NY 10017
TEL: 212-922-9090 FAX: 212-922-0225

IRS e-file Authorized IRS e-file Provider

2014 Tax Return

税務、会計、経理全般ご相談ください

クイックボックスを使った経費削減を支援しています **無料講習会あり(要予約)**

K.N.Y. SERVICE INC. (2000年2月設立、NY州法人)

10 East 39th Street, Suite 1120, New York, NY 10016
Tel: **(212) 213-1924** (西村会計士までご連絡ください)
nishimura@newyork-kaikei.com Fax: (212) 213-3251

Admitted to practice before the Internal Revenue Service

Yamada & Partners 税理士法人 山田&パートナーズ 国際部

〒100-0005 東京都千代田区丸の内1-8-1 丸の内トラストタワーN館8階
Tel: +81-3-6212-1639 e-mail: kokusai-info@yamada-g.com

【会社概要】 国内10拠点(東京、大阪、名古屋、福岡、仙台、札幌、京都、金沢、静岡、広島) 人員 392名(H26.9.1現在)

www.yamada-partners.gr.jp

日本の相続税申告および相続税コンサルティングを承ります。



相続税に関するご相談に応じます!

- ◆ 日本の相続税の試算及び相続対策のご提案
- ◆ スムーズな財産承継のサポート
- ◆ 日本の相続税申告手続

※日本の相続税は、亡くなられた方・財産を受け取られた方のいずれかが日本に居住なさっていた場合や、亡くなられた方が日本にある財産を所有なさっていた場合に対象となります。

司法省との間で公正な競争をめぐる認識の違いがあり、解決のめどが立たないためと説明している。

東哲郎会長兼社長は同日夕、東京部内で記者会見し「アプライドとの協力関係は継続し、技術開発などで柔軟に戦略を考えたい」と語った。司法省の審査姿勢に対しては「納得がいかない」と批判し、自身の経営責任は否定した。

両社は製品分野の重複が少ない。経営統合により、経費を効果的に使い、それぞれの技術の強みを生かした新製品を開発する方針だった。

司法省との見解の隔たりに関し、東氏は「具体的には言えないが、開発中で世に出していない製品も(公正な競争を阻害する要因として)引つかかるのは想像外のことだった」と指摘した。

両社は2013年9月、オランダに新設する持ち株会社の傘下に入る形で、14年後半に経営統合する計画を発表した。しかし各国・

地域での競争当局による審査が長引き、統合時期の延期を繰り返している。(共同)

インターネット

グーグルの1Qロビー活動費過去最高の550万ドル

インターネット検索大手グーグルは、2015年1〜3月期のロビー活動費が正式に活動を開始した07年以來最高となる550万ドルを記録した。

金融情報サイトのビッドネス・イニテリシーによると、同社のロビー活動はワシントンDCを中心に行われており、今年の活動の重点は税制改革、インターネット・インフラやブロードバンドの整備、特許訴訟の抑制のほか、外国人高技能労働者が国内で暮らすやすくするための対策など。

最近、欧州ではグーグルに対す

る反トラスト法違反の追及が強まっており、欧州連合(EU)はこのほど、ネット検索市場の独占的地位を乱用して同業の検索結果を相手に不利にするよう不当操作したなどとして、同社を正式に提訴している。

一方、国内ではグーグルの支出がワシントンDCに集中している点に関心が集まっている。同社は政治家、弁護士、実業家、投資家といった影響力の高い人が集まる地域のロビー活動を強化しているもようで、ホワイトハウスや議会に対する影響力の強さから、同社の秘めた動機に関する憶測なども浮上している。

デジタル機器

15年に最低2千万台出荷がアップルウオッチ

電子機器大手アップルが、4月24日に発売した腕時計型端末「アップルウオッチ」を2015年に最低でも2000万台出荷することを目指していることが分かった。

ロイター通信が部品製造関係者の話として伝えたところによると、アップルは今年4〜6月期に毎月200万台を出荷する予定。年内に2600万台を出荷すると話す



新発売のアップルウオッチ。アップルは今年最低でも2000万台売れると見込んでいるらしいが、果たしてどうか?

関係者もある。

14年10〜12月期に約7400万台を売り上げたスマートフォン「iPhone(アイフォン)」と比べると目標は低い。アップルは強いブランド力を武器に、未開拓の腕時計型端末分野としては強気の目標を設定したとみられる。

アップルはアップルウオッチ購入予約の受付数や生産目標などは現時点で発表していない。

食品

チポトレ、GM食品を排除 レストラン大手で初

メキシコ料理チェーンのチポトレ・メキシカン・グリルはこのほど、国内外食チェーン大手では初めて、メニューから遺伝子組み換え(GM)食品を一掃した。

ニューヨーク・タイムズによると、同社は2013年、他社に先駆けてGM食品を含むメニューの表示を始め、GM材料の排除を進めていた。GM品を使わない食品は需要が高いが、割高で大量入手が困難な状態にある。

有機栽培品が材料のスナックを作るレイト・ジュライ・スナックスのニコル・バーナード最高経営責任者は「GM品を全体の1%に抑えなければGM作物無使用とは言えず、材料が足りなければ商品を作れない」という。

チポトレでも時々肉が不足することがあり、14年12月には「出入り業者1社が養豚の基準を満たしていなかったことが発覚したため、カルニタス(豚の煮込み)を作るのに必要な豚肉を全店に供給できない」と発表した。この不足はまだ続いており、売り上げにも影響しているが、最近の発表では1800店以上のレストラン全店でカルニタスを提供できるようになるのは今秋以降となりそうだという。



親としてもっと知りたい! アメリカの学校

パート3

福田恵子

日本とはあらゆる面で異なるアメリカの学校の実態を、ロサンゼルス郊外、ビーチシティの公立校(通称K-12)に、7年生の娘と2年生の息子ノアを巡らせる筆者が、保護者の視点からレポートする。

第33回

寄付金集め

4月のある日、二ナの中学に迎えに行く、ドライブウェイにながーいストレッツリムジンが停車していた。おかげで、迎える車は大混雑。プロムでもあるまい、一体誰がこんな時間帯にリムジンを横付けしたんだ? と半ば呆れながら、車に乗り込んだ二ナに聞く。

「フアンドレイズの特別キャンペーンで200ドル以上出した子は、このリムジンに乗る権利があるの。ストレッツリムを体験したい子どものために親が寄付金をはずんだということか。で、車内で何をやるのかという、レンドロビ子を1周回って、中でピザを食べるんだって」と二ナ。大人みたいにシヤンパンにキャビアじゃないところが中学生らしくてかわいい。しかし、それ以前に私は、このリムジンが御褒美のフアンドレイズのことを知らなかった。Eメールのお知らせを見逃してしまったのだ。しかし、本人は私ははせんせん興味ない。車に乗ってピザ食べるの何がエキサイティングかわからない」とクールだ。私もリムジンを借りるお金を寄付に回せばいいのに、と内心思ったが、アメリカ人の親たちはフアンドレイズもお祭り騒ぎにするのが好きなのだ。

親、それぞれの考え方

「フアンドレイズの特別キャンペーンで200ドル以上出した子は、このリムジンに乗る権利があるの。ストレッツリムを体験したい子どものために親が寄付金をはずんだということか。で、車内で何をやるのかという、レンドロビ子を1周回って、中でピザを食べるんだって」と二ナ。大人みたいにシヤンパンにキャビアじゃないところが中学生らしくてかわいい。しかし、それ以前に私は、このリムジンが御褒美のフアンドレイズのことを知らなかった。Eメールのお知らせを見逃してしまったのだ。しかし、本人は私ははせんせん興味ない。車に乗ってピザ食べるの何がエキサイティングかわからない」とクールだ。私もリムジンを借りるお金を寄付に回せばいいのに、と内心思ったが、アメリカ人の親たちはフアンドレイズもお祭り騒ぎにするのが好きなのだ。

これまでで一番印象的だったのは子どもにも校庭を走らせて1周走ること1ドル学校に寄付するフアンドレイズイベント。1人の子どもに10人の大人が寄付の署名(家族や隣人、親の職場の同僚など誰

でもよい)をして、子どもが30周走れば、単純に300ドルが学校に集まる仕組みだ。それ以外にも過去に数えきれないほど、学校の寄付金集めに取り組んできた。アメリカの学校に子どもを通わせるということは、イコール寄付金を集めることだという気ささす。

私が学区の場合、レンドロビーター・エテューション・フアウンダーションという組織があり、学区全体の寄付金集めの首頭を取っている。そのウェブサイトにいくと「子どもの学校を支援する3つの方法」が紹介されている。その1は、学校で何が起きているか常に情報入手に努めること。その2は、ボランティアとして学校で必要とされる活動に参加すること。その3はお金を寄付することと書いてある。

私は毎年フアウンダーションからの手紙に、「1世帯の最低負担額は250ドル」と書いてあると、何も考えずに小切手を郵送していた。しかし、ある時、日本人のママ友が口にした公立校なのに、保護者に寄付金を要求するのはおかしい」という意見を耳にした時、考えは人それぞれなのだと思った。聞けば彼女は一度も寄付したことがないのだと言った。もちろん、個人の意見は尊重すべきだし、寄付はあくまで任意であって、確かに義務ではない。



次回は6月20日号に掲載予定

米国公認会計士 U.S.CPA 講座

成功への鍵は **“学校選び”**

他校の利用者も選ぶ **TACの強み!**

参照 www.cpa-tac.com/us/courses/courses01_01.shtml

ご存知ですか? **2017年 U.S.CPA 試験制度改訂(予定)**

今できる最善の対策ともいえる、早期学習開始による **現行試験制度での合格実現を最大にする**

TAC x Becker コラボの教材!

2016年の合格を目指すには **▶即アクションを!◀**

お問い合わせ・資料請求・受講相談・ガイダンスのご利用は日本語でお気軽に。

<http://www.cpa-tac.com/us/abroad/tac-uscpa@shaw.ca>

1-866-621-8220

TEL 1-604-568-8362 FAX 1-604-568-3472

TACは東京証券取引所第一部上場企業です(証券コード4319)

資格の学校 TAC North America

確定申告

会社設立・経営サポート
あなたにも節税できます!
タックスリターン

●法人・個人共全州・全ピザを対象にしています。

会計士 尾崎真由美

(877) 827-1040

(305) 233-6551

9900 SW 168th St. Suite 1 Miami, FL 33157

toddaccounting.com
mayumi@toddaccounting.com

※クレジットカードも使えます

掲載広告募集

お問い合わせは

TEL: (310) 218-1020 (LA)
(212) 922-9090 (NY)

FrontLine

木曾・田中公認会計士事務所

日系企業・個人を対象に会計・税務に関する
きめ細かいサービスを提供しています。

- 会計・監査サービス
- 会計ソフト導入・運用
- 税務サービス
- 個人所得税の相談
- 会社設立・経営等の相談
- スモール ビジネス サポート

Kiso & Tanaka, LLP

675 Third Avenue, Room 3008, New York, NY 10017
Phone: 212-972-4910 Fax: 212-867-7291
E-mail: kisetanaka@kisetanaka.com



パティオに帰ってくる季節。パティオの上を樹齢20年の赤いブーゲンビリアがおおっている。大

す食わず。銅像のように動かない。そのあいだ、オスは全く姿をみせないが、子供が生まれるとどこかからともなく現れる。一体どうやって連絡しあうのだろうか。オスがひなを守り、母鳥はえさを探して来て、ひなに

春 先は桜見物に米国から日本に帰る人が多

木である。その下に野鳥が巣を作る。花の傘にまもられて、ひながかえる。鳥はわずかな人の気配にも、サッと飛び立ってしまう。野鳥も例外ではない。人間から用心深く距離をおく。ところが一旦産んだ卵を暖め始める、と全く変わる。人が近づこうが、視線が合おうが、微動だにしない。その変わり様にも驚かされる。

春は暖かい日があるかと思ふと、思いがけなく嵐が来たりもする。大雨にもなる。母鳥はぬれそぼつても、頭をたれ、体を膨らませて、じつと卵を暖める。何週間も飲ま

療終了である。元気にな



プラントだけ下さい

与えている。目前で繰り広げられる自然界の営みは、見飽きることはない。鳩が来て巣を作り始めると嬉しい。春だな、と思う。そしてある日、ひなも親鳥も、ふと、居なくなってしまう。居たものが居なくなる寂しさ。無事に飛び立ったことを喜ぶべきだろうが、寂しさは残る。

私の趣味は「種からプラントを育てること」種は公園で拾って来たり、近所の庭に落ちていたりしたもの。まあ、なんと安上がりな楽しみだろうと、我ながらあきれるが、これが結構楽しい。



カリフォルニア州オレンジ郡在住。気がつけばアメリカに暮らしてもう37年。1976年に渡米し、アラバマを皮切りに全国各地を仕事で回る。ラスベガスで結婚、一女の母に。カリフォルニアで美術を学び、あさひ学園教師やビジュアルアーツ教師を経て、1999年から不動産業に転身。山口県萩市出身。早稲田大学卒。ご意見・ご感想は、mail@chizukohiguchi.comまで。

次回は6月20日号に掲載予定

米国現地採用のためのジョブフェア

For Positions in the U.S.

CAREER FORUM New York

H-1Bなどの就労ビザ取得の難易度が増す中、就労ステータスを持つ日英バイリンガル採用に特化したジョブフェアを、昨年に引き続きニューヨークにて開催。(米国内ポジション限定)

- 日程** 2015年5月30日(土) 10:00~17:00
- 会場** Metropolitan Pavilion 1F North Pavilion 110 West 19th Street, New York, NY 10011
- 対象求職者** 米国で転職・就職を希望する、日英バイリンガルの学生およびプロフェッショナル ※OPT保有者(2015年中に取得予定の学生)を含む



写真: 2014年度

米国民権、グリーンカード、OPT(取得予定者含む)、その他H-1Bなどの労働可能ビザを保有する、「米国で合法的に働けるステータスの求職者」を動員。

- [2014年度]参加求職者データ
- 33.9%が市民権もしくはグリーンカード保有者
- 70%以上が米国で合法的に働けるステータス
- 職務経験年数5.6年(参加者平均)

リクルーティングスペース

- <ベーシックタイプ: \$2,500> - 6 ft x 8 ft (背面仕切りあり/左右仕切りなし)
- <ブースタイプ: \$3,000> - 8 ft x 10 ft (背面・左右とも仕切りあり)

参加特典

14万人以上の日英バイリンガル求職者が登録するジョブサイト「CFN」に貴社求人情報を無料で掲載!(1職種4週間の無料掲載/\$1,000相当)

お申し込み お問い合わせ

DISCO International, Inc.

15 West 44th Street, 5th Floor, New York, NY 10036 Phone: 212-403-6830 E-mail: contact@discointer.com



文/金岡美佐

かなおか・みさ シアトル在住のスポーツライター。「スポーツは見て楽しむ」をモットーに年中スポーツ観戦に大忙し。中でも一番好きなのはアメフト。www.afn-japan.comではNFL情報を日本語で発信中。

夢は追い続けるもの ドジャース傘下マイナーの 石橋史匡コーチ

春季キャンプで二日の練習が終わり、一息つく石橋コーチ



普

段はマイナーリーグの試合に興味がない人でも、今季は是非注目して欲しい日本人がいる。ロサンゼルス・ドジャース傘下オグデン・ラプターズのコーチに就任した石橋史匡氏(31歳)だ。ラプターズが所属するルーキー・アドバンスド・リーグは7段階に分かれたマイナーリーグのうち、下から2つ目にあたる。

コーチ就任までの 紆余曲折

今年の1月12日、ドジャースはアメリカ国内にある6つのマイナーリーグチームのコーチ陣を発表した。その中にラプターズの監督、投手コーチ、打撃コーチに次ぐ4人目のコーチとして石橋さんの名前があった。同月26日には日系メディアが一斉に石橋さんのコーチ就任ニュースを報道。しかしなじみの薄い名前を感じた人も多かったかもしれない。石橋さんにはメジャーリーグでのプレー経験もなければ、日本のプロ野球でのプレー経験もないが、中学時代からアメリカの野球が好きで、とにかく野球に携わっていたという

願いがコーチ就任という実を結んだ。これまでの野球人生では何度も挫折を味わってきたが、その都度、新たな道を切り開いてきた。渡米したのは高校卒業後の2002年。アメリカで野球をするために短大へ留学した。2005年には独立リーグのチームに入団するが、チームは1年で解散。2007年にはビザが切れ、帰国。2008年にはドジャースのトライアウトを受け、マイナー契約を勝ち取り、プロ野球経験のない日本人選手が契約を手にしたことで、大きな話題になった。しかし、2010年には引退勧告を受け、チームに残ったのはブルペン捕手として。2012年にはメジャーのブルペン捕手へと昇格し、ドジャースのブルペンを支えたが、2013年には解任。2014年はドジャース傘下のルーキー・リーグのチームでパートタイムのアシスタントコーチを務めた。シーズン終了後の11月、フルタイム採用の知らせが無い込み、今年1月に正式発表された。

嬉しさよりも 身が引き締まる思い

採用が決まった石橋さんの胸には、喜びと同時に別の感情もこみ上げた。嬉しかったのはもちろんだが、それにも増して、今年もアメリカに残ることができ、野球に携わることができるといふ安堵感と、また新たな戦いが始まるという緊張感が強かった。日本人に限らず、職種に関わらず、夢を追ってアメリカへ来た人が必ず直面するのがビザの問題だ。アメリカ人より優れた何かがなければ、ビザの費用がかかる外国人をわざわざ雇ってはくれない。ビザがなければアメリカに残ることすらできない。

これまで帰国を余儀なくされた仲間を大勢見てきただけに、「仕事やビザをいだけただけでも嬉し。しかも、その仕事で野球に関われる」と石橋さんは喜び

を口にする。しかし、決して浮かれることはない。春季キャンプも後半にさしかかった3月中旬に入っても、「毎日ここに終わる時は緊張するんです。一日が終わったらほっとします。これはシーズンが終わるまでずっと続きます」と気持ちを引き締めたままだ。「アメリカ人が持っているいいもの。日本人として自分に何ができるか。しっかり見せていかないといけない」と思っています。他の人からすれば、もっと楽しめようと思うかもしれないですが、そう思うとしょうがありません」と根っからの生真面目さのぞかせる。

メジャーリーグで プレー経験がなくても

ドジャースのコーチ陣にはそう言う顔ぶれが揃っている。監督のドン・マッティングリーは現役時代にニューヨーク・ヤンキースで活躍。ア・リーグの首位打者や打点王に輝き、背番号23番は永久番化された。打撃コーチのマーク・マグワイアは1998年にサミー・ソーサとシーズン最多本塁打記録を争ったことで有名だ。後にステロイド使用を認めたものの、当時最多の70本を記録した。

メジャーリーグどころか、マイナーリーグでも成功しなかったコーチがメジャーリーグの卵達をどうやって育てるのか? 「選手として成功した方達は素晴らしい経験があり、コーチとして選手に伝えられる情報の引き出しも多い。それは大きな財産で、自分には真似られないこと」と言う石橋さん。「自分のような立場の人間が選手にああしろ、こうしろというのをおかしな話。まず一緒に仕事をさせてもらっていきながら、指示を仰ぎながら、選手のために自分ができることを見つけてやっていませ」と続ける。春季

キャンプ中は4時に起床。4時半には練習施設に入り、ジムで汗を流した後、一日のスケジューリングを見て自分のやるべきことを確認する。選手やコーチ陣が出勤するのは6時頃になってからだ。キャンプでは200人ももの選手がグループに分かれ、複数のフィールドを使って練習する。各自が分単位の練習日程をしっかりと把握して臨まないと、大きな時間のロスになる。コーチには指導能力に加え、組織管理能力も重要だ。チームには中南米から来たばかりの選手も多く、スペイン語も仕事のツールとして求められる。練習ではノックを打ったり、打撃練習の投手を務めたり、打撃コーチに指導された通りのフォームで打っているかどうか確認して選手に指示を出したりする。試合では1塁コーチを任せられるなど、石橋さんの役割は多岐に渡る。

コーチとして成功するのに、必ずしも華やかな選手経歴が必要ではないことは、石橋さんの上司が立証済みだ。ラプターズ監督のジョン・シュエマーカは4年間ドジャース傘下のマイナーでプレーした後、コーチへ転向。今季で35年目を迎える。その監督からは、選手を叱りつけるのではなく、自分の頭で考えさせ、行動させる話し方なども学んでいる。

「マイナーリーグで勉強してメジャーのコーチになってもいいです。選手に限らず、コーチにとっても、グランドプレーヘッドファンを迎えるトミー・ランソウ元監督の巨大ボールヘッド



ファンを迎えるトミー・ランソウ元監督の巨大ボールヘッド



現役時代は捕手でプレー。ドジャースでもブルペン捕手を務めた。



キャンプ中は7面のフィールドを活用して練習を行う

Photo courtesy of Jon Snel/How/LA Dodgers



US Remac, Inc. President & CEO 葉英祿

1992年関西学院大学商学部卒、(株)パソナ入社。1997年よりNCN(米国)大学候補にて2000名を超える日本人留学生の就職指導を行う。2004年Pepperdine University経営大学院卒業と同時に、「誰にでもなりたい自分がある。」をコンセプトに、100%求職者志向の人材紹介派遣会社USリマックを設立。

本コラムのバックナンバーは www.usremac.com (Menu -> Newsページ)でご覧ください!

第69回 どうやって結果を出して成功するか？

周りに、仕事で結果を出している人、事業で成功している人、時間に余裕がありながらお金にも困っていない人、同じフライト時間で同じ飛行機であるにも関わらずエコノミー席の10倍の金額のファーストクラスに乗っている人がいると、世の中には「どうやってたらそういうことができるのだから?」と思うことがあると思います。もちろん、それは羨ましいという感情からそういう発想がでてくるのが一般的だと思います。もしあなたが、そのように結果を出している人や成功している人にお金に全く困っていない人、羨ましいと思ひ、自分もそうなりたいと思うのであれば、そうなっている人に「どうやって成功したんですか?」「どうやって仕事をすればファーストクラスに乗れるんですか?」と聞くのがもっとも確実かつ近道と言えるでしょう。そして、その方法を真似することで、あなたにもそれが手に入る確率が高くなるということです。自分の限られた知識やネットワーク、知恵を使って考えるよりも、実際にそうになっている人にそのやり方を聞くのが一番と言えます。あの投資の神様と言われているウォーレン・バフェットが住むネブラスカ州のオマハという町には、ピバリーヒルズのような、豪邸が並ぶ地域が

あります。その地域では、バフェットだけでなく、そこに住む皆さんも裕福になり、中には富豪になった人もいます。バフェットの周りに住む人たちはどうやって彼のようにな資産家になったのか?その秘密を知った時、「なるほど」と思いました。彼らは、大成功しているバフェットに投資先を聞き、彼と同じ投資先に投資をしたことで、同じように資産家になったのです。と

の歴史で県大会二回戦が最高記録という県の進学校に入學し、「絶対に甲子園に出場する!」と言っている高校球児がいたら、思わず「それは無理でしょう!」となるのと同じことです。結果を出したい、成功したいと本気で考えるのであれば、我流でいろいろ考えるのではなく結果を出している人や成功している人と一緒に仕事をすることが必須と言えます。

これはスポーツの世界も同じです。高校野球で甲子園に行きたければ、甲子園に行ったことがある、或いは甲子園への行き方を知っている監督がいる高校に入るのが、一番の近道です。逆に言えば、過去50年の野球部



会社設立:2004年2月
事業拠点: Los Angeles(CA)/ Houston(TX)/ Huntsville(AL)/ Chapel Hill(NC)
事業内容:「誰にでもなりたい自分がある。」をコンセプトに、カリフォルニア、テキサス、アラバマ、ノースカロライナを拠点に、100%求職者志向の人材サービス(人材紹介・人材派遣)と人事コンサルティングを全米にて提供。転職・就職エージェントとして、求職者の転職と就職を徹底サポート。登録及びお仕事紹介は無料。
■カリフォルニアオフィス 5301 Beethoven Street, Suite 120, Los Angeles, CA 90066
■テキサスオフィス 7322 S.W. Freeway, Suite 888, Houston, TX 77074
■アラバマオフィス 1010 Heathland Drive, Huntsville, AL 35816
■ノースカロライナオフィス 801 Tinkerbell Road, Chapel Hill, NC 27517
E-mail: personnel@usremac.com URL: www.usremac.com

「美味しいから続けられるんです」という声 続々届いております

麦茶感覚で飲む事が出来る健康薬草茶「天地茶」

絶妙のブレンドによって大変口当たりの良い味に仕上がっております。

- ドクダミが含まれているにも関わらず、身体を癒すような優しい味です。
●血圧が高い方、胃腸の調子が悪い方、健康が優れない方などお勧めです。
●カフェインを含まず、無糖のお茶ですので、何時でも誰でも飲むことが出来ます。
●既存の漢方薬と違い、クセがなく、どんな食事にも相性が良く、特に脂肪分が高いピザや揚げ物との相性も抜群です。
●世界基準を誇る高品質管理の日本の工場で作られております。
●1つのティーバックで2リットル分のお茶が作れるので、ご家族で毎日飲み続ける事ができます。

現在口コミで大きな反響をいただいております!!

十二種類の伝統的な薬草茶を丁寧に焙煎&ブレンドしています。



1日1ドル健康に!
天地茶
TEN-CHI CHIA
Herbal Tea Supplement
天地茶 \$28 (28パック入り)
*5袋以上お買い上げの方には送料無料

- 美味しく飲んでいただけなのに、お友達に、このごろ背中あたりがスッキリしてるネと、1年位続けたかしら・・・うれしい産物です。 桜井様
■油物が多いアメリカの食卓で、欠かせないお茶になっています。緑茶は苦手なアメリカ人の主人も、このお茶はおいしいと飲んでくれるので、助かりました。父方の家族にも3袋購入させて頂きましたよ。ヨウコ・ミゾーラ様



お問い合わせ、ご注文は→ 908-351-1400 (ext 233)

www.tenchicha.com



パズル de ブレイク



クロスワード

1		2	3		B
4	5		A		
	6			7	
8			9		
10				11	

出題：Enigma

タテのカギ

- 【タテ1】本性を隠しています「○をかぶる」
- 【タテ2】ジブリ映画「When Marnie Was There」の邦題「○○○のマーニー」
- 【タテ3】バレーボールで、味方選手にスパイクを打ち込みやすくさせるためボールを上げる動作
- 【タテ5】熊本出身タレントで今は一児の母
- 【タテ7】潮干狩りで採ってくる定番の貝
- 【タテ8】わざとすること
- 【タテ9】同姓のアイドルデュオ「キ○○キッズ」

ヨコのカギ

- 【ヨコ2】常連のお客様のこと「○○意様」
- 【ヨコ4】秋桜（あきざくら）の別名
- 【ヨコ6】社員などが任務のために派遣された地にとどまること「駐○」
- 【ヨコ8】二つの導体を絶縁して向かい合わせ、電圧を加えて電気を蓄える装置
- 【ヨコ10】十二支では、ニワトリとイノシシに挟まれています
- 【ヨコ11】「最悪から最良まで」、又は「いろいろ」という意味「ピンから○○まで」

!! 答えのヒント !!

賑わいを見せるミラノ万博！日本館にはこれが使われています

SUDOKU

Hard

	5				9		
		8			3		
	3		1				
				9		5	
	1	5		6	8		3
		6		3	1		
					6		5
			2		7	4	
		7				8	2

■ルール

縦の列に9マス、横の列にも9マス、太線で囲んだブロックにも9マス（3マス×3マス）が、設けられています。これら縦9列、横9列、太線で囲んだ9ブロックにあるそれぞれ9つのマスに、1から9までの数字を、必ず1回だけ使って入れます。盤面に既に入っている数字を基に、上記のルールに従って、空いているマスに入る数字を考えてください。

クロスワードの答え

キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ
キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ
キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ
キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ
キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ
キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ
キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ
キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ

(シメシメ) 読者：読者

メキシコ自動車部品 サプライヤーリスト

日系を含めた
およそ**1000**社の情報を掲載
(Excel形式)



詳しくはお問い合わせ下さい。

U.S. Frontline News

212-922-9090

シニアモーターダイアリー

文=片山恭一/写真=小平尚典

小説家・片山恭一と写真家・小平尚典が、開創1200年を迎えた高野山へ、旅に出た。

■好評ネット配信中 (bp.shogakukan.co.jp/katayama-koyasan/) ■「そうだ、高野山がある。」を4月10日に刊行 (バジリコ出版、1800円)



壇上伽藍の根本大塔

裏ななつ星紀行

～高野山編 第一話



高野山への途中の山合いの駅

子 どものころには、家の近所でもしばしばお遍路さんの姿を見かけた。いまでもおぼえているのは年齢不詳の小柄な女性で、白装束に菅笠、杖をついて、手には小さな鈴を持っていた。顔は日に焼けて皺が深かった。黄ばんだ白装束とい、全体にどこか薄汚れた感じがあった。子どもの目には「お婆ちゃん」と映ったが、実際はもっと若かったのかもしれない。彼女がやって来るたびに、祖母は小銭などをあげていたように思うのだが、これも幼い日のおぼろげな記憶で定かではない。祖母は私が小学校に上がって間もなく亡くなった。

も、はつきりしたことはわからないらしい。大師信仰ともいのだが、それ以前にも四国の海岸道を歩いて修行する者は多くいたとい。これが弘法大師空海の入定から何世紀も経って、創作や伝説を交えた信仰の広まりとともに、お大師様を慕って各所を巡る現在のような姿に変わっていった。

最初は僧による修行や参拝が中心だった。それが江戸時代のころから、お伊勢参りや熊野詣、善光寺参りなどとともに民衆化するとはいえ、四〇〇キロ近くある行程を歩き通すのは、並大抵のことではなかっただろう。道路や宿泊設備が整備された現在でも、徒歩による四国遍路には四十日から六十日ほどの日数がかかると言われている。ましては、道路事情の悪い時代には、お伊勢参り

に比べて遥かに困難だったはずだ。とても物見遊山の観光気分では出かけられない。旅に押し出すためには、よほど強い動機が必要だったに違いない。

遍路をしている者に、地元の人たちが食べ物や賽銭を差し出すことを「お接待」という。ときには宿を提供することもあったらしい。こうした「お接待」によって、生涯を巡礼に費やすことができた人々も数多くいたことだろう。いまでも高知あたりの田舎へ行く、往来するお遍路さんにお茶や漬物、自家製の菓子などを振舞う「お接待」の風習が残っているところがある。この無償の援助は、弱者に手を差し伸べるといふ人々の善性の現れでもあると同時に、生涯を巡礼の旅に費やす者をお大師様の生まれ変わりとして遇する気持ちも込められていたのかもしれない。あるいは「同行二人」の言葉どおり、お遍路さんの隣を、目に見えないお大師様が歩いているという心だったのかもしれない。私のおぼろげな記憶のなかでも、わずかな施し物を差し出したあと、立ち去っていく小柄な遍路の女性に掌を合わせていた、やはり小柄な祖母の姿が浮かんでくるのだが。

舗装もされていない土埃の道に、春の暖かな日差しが落ちてくる。燕が家々の軒下から巣を作るころ、まだ車通りの少なかつた路上で、子どもたちは遊び惚けている。すると小さな鈴の音とともに、白装束に菅笠をかぶってお遍路さんが歩いてくる。子どもたちはしばしば遊びを中断して、彼女が歩いていくのを見送る。いたずら盛り悪ガキながら、たわむれの言葉をかけることはなかつたように思う。その姿は貴卑を超えて、損ない難いものに感じられていたのかもしれない。

高野山へは大阪難波駅から南海高野線へ向かう。極楽橋まで快速で一時間半。ケーブルカーに乗り換えて、山上の高野山駅まで五分だ。本数は少ないが、特急を利用すればさらに速い。海拔八百メートルを超える聖地へのアクセスは、予想していたよりもいい。ケーブルカーには多くの外国人が乗り合わせている。若いバックパッカーの姿が目立つ。コヒラさんが近くに腰を下ろしている青年に話しかけている。

「彼、イタリアから来たんだ」「こっちはドイツみたいですよ」「テンブルに泊まるのだから訊いたら、そうだった」「どこから情報を得るんですかね」「インターネットだろうね。日本では他にどこへ行つたのってたずねたら、東京、京都、そして高野山だつてさ」

「彼らのほうが、日本の良さがよくわかってるのかもしれないね」

「言ってる」

高野山は三つ星を獲得しているらしい。そんなことはどうでもいいが、外国人が多いのは確かだ。狭いケーブルカーのなかでは、イタリア語やフランス語や英語やドイツ語が飛び交っている。京都や奈良も外国人が多い。とくに京都はフランス人が多いと聞く。レイヴィストロースやロラン・バルトをはじめとして、なぜかフランスのインテリには日本好きが多い。若くしてエイズで亡くなったエルヴエ・ギベルの小説のなかには京都の苔寺の美しさに時間を忘れる、というシーンがあったように思う。

有名どころではステイブ・ジョブズも、若いころから禅と深くかわり、京都の寺の静けさに心を奪われてきた一人だ。彼の伝記には、末期の癌で死を覚悟したジョブズが、子どもたちを京都へ連れて行く話が出てくる。彼は子どもたちに約束をしていた。十三歳の誕生日を迎え、ティーンエイジャーになるところには、どこでも好きなところに連れて行ってやると。こうしてジョブズの子どものたちは、十三歳になると父や家族とともに京都を訪れる。食べ物にうるさいジョブズが、食に入った鮎屋や蕎麦屋へ子どもたちを連れて行って、最後の思い出を残したというエピソードは、切なくも心温まるもの

だ。それほどまでに外国人を、とくにヨーロッパやアメリカの著名な人たちを惹きつける京都、奈良、そして高野山。なぜか多くの人々を、高野山は惹きつけるのだろうか。ひよつとすると私たちは、自分たちが生きている世界に欠けているものを、高野山という場所に、弘法大師空海という超人的なキャラクターに、半ば無意識のうちに、半ば本能的に求めていくのかもしれない。消費社会で満たされないもの、お金で買えないもの。科学や技術のカバーできない領域にあるもの。知性や理性を超えたもの。合理的な認識や判断ではとらえそこなってしまうもの。



高野山のバスの車内は外国人だらけ



極楽寺手前の山並み



極楽寺からのケーブルカー

次回6月5日号に掲載予定
 ■片山恭一 (Kyoichi Katayama) 小説家。愛媛県宇和島市出身。1986年「気配」にて「文学界」新人賞受賞。2001年刊行の「世界の中心で、愛をさけぶ」がベストセラーに。ほかに、小説「静けさを残して鳥たちは」、評論「どこへ向かって死ぬか」など。www.kkatayama.net
 ■小平尚典 (Naonori Kohira) フォトジャーナリスト。北九州市小倉北区出身。写真誌FOCUSなどで活躍。1985年の日航機墜落事故で現場にいち早く到着。その時撮影したモノクロ写真をまとめた「4/524」など刊行物多数。ロサンゼルスに22年住んだ経験あり。nkohira.shopdb.jp

● Catching the Ball With Dad ●



トビー、ごめん。高すぎた。



あれ!

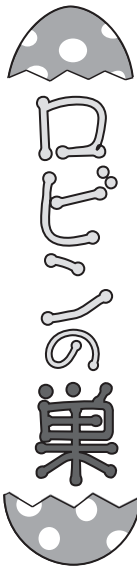


痛。



ふん。キャッチボールをするときずんが強くなるなんてことを誰がパパに言ったのかな。

© Robin Elise



Number 105

作

ロビンエリス 画

ときかいて



Toby Robin Kaito



賢く活用 アメリカの保険

リスク回避のお手伝い

安岡志展 ダイワ保険代理店代表

第120回 家屋保険：保険リミットの再確認

所有している家の保険リミットを見直しているでしょうか？ 以前に南カリフォルニアの山火事で被害に遭った家の多くのオーナーが十分な保険リミットで加入していなかったために大きな問題となりました。リミットが十分でないと、実際にかかった修復費用との差額は自己負担となってしまいます。我々もお客様が他社で加入していた証書を見る機会が多くありますが、相場よりもかなり低いリミットで加入していたケースが珍しくありません。逆に、必要以上の額で加入していたケースもありました。必要以上の額で加入していても、実際の修復費用以上に支払われるわけではありませんので、無駄な保険料を払っていることとなります。

では、いくらの額で加入すれば良いのでしょうか？ 実は簡単な答えがありません。地域によって相場が違いますし、建築費用も違います。家を建て直す場合を想定して家の価値を計算します。一般的に以下のような項目が要因となります。

その地域の 建築相場	建物の広さ
	建物の構造：木造、レンガ、石造りなど
	建築スタイル
	部屋、バスルーム、暖炉、ガレージの数
	屋根のタイプ
	内装：スタンダードなのか、カスタムメイドなのか使っている素材（外装、内装共に）

最近では多くの保険会社が家の価値を算定するプログラムを利用しています。上記のような情報を入力すれば、大まかな金額が算出されます。あとは自分の判断です。高級な大理石を使っているとか、高価な素材の床、デザイナーブランドのキッチン機材を使っているかなど、高くする必要があるれば算定額よりも高い額に引き上げるようにしてください。

また、「Extended Replacement Cost Coverage」という特約をつけると役立ちます。これは、万が一建築費用の高騰などによって、建築費用がリミットを超えてしまうような場合に、超過した分までカバーするものです。保険会社によってオプションが異なりますが、リミットの20%から50%の超過額までカバーします。仮に50%のオプションに加入していた場合、現時点で30万ドルの価値の家は、45万ドルまで補償されます。多くの家が同時に被害を受けた場合など、建築会社に注文が殺到します。そうすると、建築費用が上がりあがる場合もあります。相場が将来どうなるかわかりませんが、Extended Replacement Cost Coverageはかなり重要と言えます。

何年も前に保険に加入し、リミットを調整していない人も多いと思います。他にも役立つ特約もありますので、一度エージェントに相談し、現在の保険内容の確認と見直しをお勧めします。

ダイワ保険代理店：全ての保険を取り扱う総合保険代理店。顧客の保険代理人として「お客様にとってベストなプラン」を提供する。目標は「全ての保険を取り扱うことでお客様のニーズを把握し、生涯のパートナーとしてお付き合い頂くこと」。保険情報、見積もり依頼はウェブサイト www.daiwainsurance.com から。連絡先：info@daiwains.com Tel: 800-447-5537



次回は6月20日号に掲載予定

ニュース@マガジン@クラシファイド

アメリカをまるごと

www.usfi.com

保険の事なら何でもお任せ下さい！

ダイワ保険代理店 総合保険代理店

個人用保険	自動車保険	家屋	医療・歯科	企業用保険	各種パッケージ保険	労災	各種店舗保険 レストラン保険
	生命	投資 リタイアメント	その他		Employment Practice 保険	ベネフィット (団体医療、歯科)	リタイアメントプラン



無料見積りライン 1-800-447-5537 月～金：西部時間 8 am～6 pm

見積もり依頼、保険に関する情報はウェブサイトをご覧ください。

www.daiwainsurance.com

e-mail: info@daiwains.com

CA Lic#: 0D36836

Asians in America

アメリカを動かす! アジア系 新潮流

アメリカ総人口に占めるアジア系人口は1820万人。所得、学歴が全米平均より高く、購買力は1兆ドルに達すると予想される。2012年に当選したアジア系議員は過去最多。様々な分野でアメリカをリードし始めたアジア系のダイナミズムを探り、新しいトレンドやチャレンジを紹介する。



ブロンクスの韓国系コミュニティ 高齢化と転出で縮小傾向に

ニューヨーク・ブロンクスの韓国系住民の人口は、同市5区の中で最も少ない。ニューヨーク・タイムズによると、1990年から2013年にかけて、市全体の韓国系人口が7万542人から9万4475人へと増加したにも関わらず、同時期のブロンクスの人口は5166人から2214人へ、半分以上にまで減少した。

韓国系が市全体の人口約830万人に占める割合は1%だ。

5区の中で最も韓国系人口が多いのはクイーンズで、6万1251人。その多くが、ベイサイド、フラッシング、フレッシュメドウズ周辺に住んでいる。2位がマンハッ

タンの2万273人で、1990年の6180人から3倍以上に増えた。3位はブルックリンで7986人。4位がスタッテン島で2769人。

ブロンクスの韓国系住民の多くは、1970～80年代に渡米した。他の国からの移民たちと同様、広くて家賃が安いアパートが目当てだった。韓国系移民が営むビジネスで仕事を見つけ、韓国系スーパーで買い物をしてきた。

今では、ブロンクスの韓国系コミュニティは縮小の一途をたどっている。古くからいた住民も、ブロンクスの不景気や治安悪さ、学校の成績低下を嫌い、ほかの地域へ転居していった。残っているのは高齢者ばかりだ。

近年ブロンクス一帯には、政府の補助金による高齢者向けアパートが増え、さらに高齢化が進んだ。国勢調査によれば、ブ

ロンクスに住む韓国系住民の5人に1人が65歳以上だ。

ベッドフォードパークにある韓国系住民のためのブロンクス・シニア・センターは、教会の2階の1室を間借りしている。5年前までは会員が200人いたが、年々減少している。

高齢の韓国系住民は英語が満足に話せないため、社会的にも文化的にも孤立しがちだという。

ゲイリー・ミヤタケの撮影写真 スミソニアン博物館に展示

日系アメリカ人の写真家、ゲイリー・ミヤタケさんが撮影した、メキシコ系アメリカ人の労働運動活動家シーザー・チャベス氏(故人)の写真が、ワシントンDCのスミソニアン博物館に寄贈され、展示されることになった。これを祝って3月27日、ロサンゼルス発の全米日系人博物館でセレモニーが行われた。

ロサンゼルス・タイムズによると、写真の中のチャベス氏は、微笑みを浮かべ、お気に入りの黒いナイロン地の上着のポケットに両手を入れている。写真は、チャベス氏の死後まもなく、妻ヘレンさんが博物館に寄付したこの上着とともに展示される。

ゲイリーさんの祖父、宮武東洋(とうよう)氏は、1923年にロサンゼルスのリトル東京に写真館を開いた。一家が第2次大戦中、マンザナー強制収容所へ送られた時、

東洋氏は親しい友人らが荷物に忍び込ませたレンズでカメラを作り、収容所の様子を撮り続けた。

それらの写真は戦後国際的に高く評価され、氏はロサンゼルスの日系人の歴史を記録した最も有名な人物となった。現在は、孫たちが、サンゲブリエルパレーとガーデナの2カ所で写真館を引き継いでいる。

ゲイリーさんは91年、当時のトム・ブラッドリー・ロサンゼルス市長の専属カメラマンになった。それがきっかけで、93年のユナイテッド・ファーム・ワーカーズの30周年記念イベントで、チャベス氏を撮影する機会を得た。

ゲイリーさんはチャベス氏の功績を尊敬しており、彼の公式な写真がほとんどないことも認識していた。記念イベントのためにゲイリーさんを雇った政治家は、チャベス氏と自分が握手しているスナップ写真を撮影してほしいだけだったが、ゲイリーさんはほそかに撮影機材を完璧に揃え、即座にスタジオ並みの撮影ができるよう準備していた。それが奏功し、チャベス氏の家族写真撮影後、チャベス氏を単独で撮影することに成功したという。その1カ月後、ゲイリーさんは電話でチャベス氏が亡くなったことを知った。

スミソニアン博物館員は、ゲイリーさんが撮影した写真に興奮した。ユナイテッド・ファーム・ワーカーズの上着を着てうつったチャベス氏の写真は非常に少なく貴重だという。



Japan Auto Services

新車・中古車売買・リースなど

**他社では出来ないサービスを
当社にお任せ下さい!**

帰国ぎりぎりまでOK! リース車買取OK!

家やホテルにお車のピックアップに参ります。

Toll Free 888-998-1616 www.japanautoservices.com

シカゴ・ニューヨーク・DC オフィスにてセールスパークソンを募集中

Wish Auto Service

優良中古車販売

- ◎一般修理
- ◎定期点検
- ◎車検 (NY州公認)
- ◎板金塗装

高価買取

無料査定

信頼のおける日本人整備士が
皆様のお車をサポート致します。

**特選中古車
スペシャル**

ウィッシュオートサービス
914-381-0012

Fax: 914-381-0051
wishautoservice@verizon.net
428 Waverly Ave,
Mamaroneck, NY 10543
定休日: Sunday
営業時間: Mon-Fri 9:00-5:00 / Sat 9:00-3:00

'10 SUBARU IMPREZA AWD, Black, 57Kmile

'08 MERCEDES-BENZ R350 AWD, Black, 45Kmile



**35年の
経験と
信頼**

車修理のスペシャリスト

セイロモーターズ

◆ 安心の総合サービス ◆

一般修理

板金塗装

定期点検



キャンペーン!

オイルチェンジで

無料 エアコン点検!

6月まで

▲ フロントラインを見たとお伝え下さい。



オーナー 高橋



SAEILO motors

480 Old River Rd., Edgewater, NJ

Tel: 201-840-0010

月～金: 8:30am - 6:00pm
土: 9:00am - 5:00pm / 日: 定休



ミツフ 徒歩5分
River Rd 徒歩1分
Edgewater Commons

日本の商品がアメリカで買える?! しかも特典いっぱい! www.fujisan.com

西海岸の求人



ビジネスパートナー求む。
只今テリバーの会社を運営
しております。
興味のある方ご一報ください。
falexpsr@aol.com
(日本語可)
武田まで

N.A.Sales Company, Inc.
1)一般事務:データエントリー、
電話対応、ショールームでの
接客など 2)POSキャッシュ
システム:テクニカルサポ
ート、セールスなど ビザサポ
ート可。委細面談。
勤務地:SouthSanFrancisco
問い合わせは電話ではなく、
E-mail:info@nasales.comにて
N.A. Sales Company, Inc
301 E Grand Ave
South San Francisco,
CA 94080

Wish Auto Service

自動車メカニック募集
業務拡張につき、ニューヨーク
で自動車メカニックを募集
中。経験者優遇、車好きな方。
914-381-0012
wishautoservice@verizon.net
市村まで。

フロントラインクラシファイド
1行 \$6
classified@usfl.com



TS Consulting International

www.tsconsult.com

Smart Grid
Telecom
Automotive
Electric
Components
Robotics
Semiconductor
Game
Social media
Smart phone
Electrical
Manufacturing
Service
System
Integration
Battery, LED
Bluetooth
LTE, Motor
Interconnect
Electric Vehicle
Pharmaceutical
Natural Energy
Car Navigation

日本の大手人材会社
テンプスタッフの米国法人
resume@tsconsult.com
Tel.310.965.9810



QUICK GROUP
www.919usa.com
QUICK USA, INC.

人材紹介・派遣会社
人事労務アドバイザー

新着求人・セミナー
詳細は下記より
919usanews.com

エントリー～経験者
(急募ポジション!!)

- ◎Operation Los Angeles, CA
物流 #RH7210
- ◎経理Asst. South Bay, CA
旅行 #RH7209
- ◎カスタマーサービスGardena, CA
IT #AY4179
- ◎経理 South bay, CA
商社 #RH7206
- ◎総務 South bay, CA
物流 #RH7205

随時求人情報を発信中!

Facebook
Become our fan on Facebook
www.facebook.com/919usa

Twitter
www.twitter.com/919usa

LinkedIn
www.linkedin.com/company/
quick-usa-inc.

QUICKUSA, INC.
Phone :310-323-9190(代表)
email:quickla@919usa.com
www.919usa.com

税務・会計スタッフ募集 EOS
会計事務所では経験のある税
務・会計スタッフを募集して
います。

応募資格●税務・会計実務経
験要3~5年、法人と個人の税
務申告業務並びに給与計算経
験者歓迎●US CPA保持者が
勉強中の方●英語ビジネスレ
ベル、QuickBooks経験者●
Detail-orientedで協調性がある
方●勤務地:サンノゼ●英文
履歴書をE-mailでお送りく
ださい。
EOS Accountants LLP
2025 Gateway Place, Suite
310, San Jose, CA 95110
careersj@eosllp.com

Travel Co. in Torrance,
CA seeks Marketing
Specialist to research
global bus. operations.
Must have 2yrs exp. in
job offered & Japanese
fluency.
Mail resume to headquarter:
IACE Travel, Inc., HR Dept.
535 8th Ave., #801,
NY, NY 10018.

**ゴールテンゲートとシリコ
ンバレーのあるベイエリアで働
いてみませんか。**日米両企業に
三十年間、安全で確実なサー
ビスを提供いたしております。
Web: www.ishilimo.com
ISHI リムジン
1842 El Camino Real #3
Burlingame CA 94010

教師募集
日本語学園共同システムでは
日本語教師を募集しています。
土曜午前勤務できる方。
office@kyodosystem.org
日本語学園協同システム
1218 Menlo Ave.
Los Angeles CA 90006
213-383-4706



生産管理者募集
勤務地:インディアナ州
インディアナポリス近郊
鉄鋼業界または車の部品業界
での生産現場経験者
給与:\$70k-DOE(応相談)
+full benefits
英文のレズメをEメールでお
送りください。
E-mail:HR@jacchicago.com

工場長補佐募集中
業務拡張につき、食品工場で
工場長補佐を募集。微生物
や食品化学を専攻した方を優
遇、ビザのサポート有り
Miyako Oriental Foods Inc.
Baldwin Park, CA 91706
お問い合わせはE-mailにて
customerservice@coldmo
untainmiso.com



セールスパーソン募集

募集要項
お客様と真摯に向き合う姿勢
と社会人としての常識が身に
付いている方(経験不問、営
業経験者歓迎)
応募条件
日本語と英語、ビザサポート有
(OPT可)車の運転ができる方
勤務地:ワシントンDC、シカゴ
給与:基本給プラス出来高(高
収入見込め60K)健康保険、通
勤車有。
休暇:週休2日
応募方法:Eメールまたは電話で
Joe(ジョー)or加藤 迄
電話:703-351-1212
Eメール:
japanautoservices@gmail.com
Toll Free:888-998-1616
info@japanautoservices.com



**勤務地フロリダ州オランダ
コンピュータプログラマ/
ウェブデザイナー募集**
ディズニー専門旅行社でコ
ンピュータプログラマ募集。
フルタイムでC#, VB等を使
いASP.NET上でウェブサ
イトの開発ができる方。又は
Wordpressのデザイナー募
集。学歴不問。米国労働許可
証を保持し柔軟にスケジュール
をこなせる方。
履歴書をe-mailして下さい。
information@mickeynet.
com 電話不可。
詳しくは mickeynet.com/ft
をご覧下さい。



業務内容:予約手配業務全般
(全米19支店※募集状況によ
って異なる)
ツアーガイド業務(BOSTON)
応募条件:OPT取得予定の方/
その他就労可能なビザをお持ち
の方勤務
時間:フルタイム/パートタイ
ム(9時~6時/4時間以上勤務)
必要書類:英文履歴書、和文履
歴書(志望動機含む)を1部ずつ
応募方法:上記を、
jinji@iace-usa.comに
添付送信下さい。

**VIVI HAIRではスタイリスト
募集。**パート or フルタイム。
ひろみまで。
VIVI HAIR
733 W Naomi Ave. Unite J
Arcadia, CA 91007
626-617-3910

**インターナショナルデイス
トリストに日本食レストラン
NEW OPEN** すし職人、キッ
チンシェフ&ヘルパー、サー
バー、ティッシュウォッシャ
ー、バーテンダー募集!
経験者優遇、各種ベネフィット
有
藤寿司
520 S Main St.
Seattle WA 98104
206-624-1201または
206-818-3703

**マネージャー経験者
ウェイター・ウェイトレス、
シェフ又は見習い
日本人オーナー。住居有り。
970-946-9664
Durango, CO
thiraoka35@gmail.com**

ドライバーガイド募集
エレファントツアーではドライ
バーガイドを募集しています。
1)週3日以上働ける方。
2)お客様にロサンゼルス地域
を紹介することが楽しい方。
3)弊社の色々なツアーをこな
して行く心算をお持ちの方。
4)クラスB免許を持っている
方優遇致します。
5)ガイド経験は問いません。
詳しくは金丸まで。
www.elephanttour.com
sales1@elephanttour.com
Elephant Tour
404 S Figueroa St. #506
Los Angeles, CA 90071
213-612-0111

**急募!! 営業
勤務地: LA**

履歴書(日英両語可)送付
E-MAIL:resume@usfl.com
[営業応募]とご明記下さい。
FrontLine International, Inc.
2720 Monterey St, Ste. 404
Torrance, CA 90503

雑誌USフロントラインは、発行元の会社名を
フロントライン・インターナショナル・インク
(愛称フリント)として
2015年5月より新たに出発いたしました。

全米をカバーしたオリジナル記事で
現在のアメリカの紹介や
世界の動向をお知らせして参ります。

今後もより一層読者の皆様の
ご期待に応えられるよう
スタッフ一同精進していく所存です。
今後ともご愛顧・ご愛読のほど
よろしくお願いいたします。

LA本社: 2720 Monterey Street, Suite 404, Torrance, CA 90503
Tel: 310-218-1020 Fax: 310-218-1027

NY支社: 330 Madison Avenue, 2nd Floor, New York, NY 10017
Tel: 212-922-9090 Fax: 212-922-0225

FrontLine

usfl.com **FREE**

商業広告以外はすべて
無料

求人、アパート
売り手に買い手。
日本とアメリカでのお探
しものはお任せください。

フリー・ガレージ・セール

U.S. FrontLine Classified

就職/求人情報

不動産

SOLD

買います/売ります

その他

ニューヨーク・東海岸・中西部・南部の求人

Japan Auto Services

セールスパーソン募集

募集要項
お客様と真摯に向き合う姿勢と社会人としての常識が身に付いている方(経験不問、営業経験者歓迎)

応募条件
日本語と英語、ビザサポート有(OPT可)車の運転ができる方
勤務地: ワシントンDC、シカゴ
給与: 基本給プラス出来高(高収入見込み60K)健康保険、通勤車有。

休暇: 週休2日
応募方法: Eメールまたは電話で Joe(シヨウ)or加藤 迄
電話: 703-351-1212
Eメール:
japanautoservices@gmail.com
Toll Free: 888-998-1616
info@japanautoservices.com

ニュージャーシーミツワ内のAUTO FREAKではパートタイム募集。クルマ用アクセサリーおよびその他日本製雑貨の販売。売り上げによってボーナス支給。明るく楽しい職場です。

AUTO FREAK
C/O MITSUWA MARKET PLACE
595 River Road
Edgewater, NJ 07020
201-941-8776

ニューヨーク育英学園

2015年度スタッフ募集
全日制部門、サタデー、サンデー、アフタースクール部門OPT可、ビザサポートあり学園HPの職員募集の項を参照の上、履歴書を
info@japaneseschool.org
まで。

ニューヨーク育英学園
8 W. Bayview Ave.
Englewood Cliffs NJ 07632
201-947-4832

幼稚園教諭募集

勤務地: NY郊外
3歳児~小2生達の指導。
■フルタイムスタッフ募集■
●FULLTIME事務スタッフ
●土日アルバイト
●PARTTIMEバスドライバー
勤務地: NY郊外
上記いずれも、通勤補助、大卒、経験者優遇
履歴書、教職経歴書をemail
FULLTIMEはビザサポートと医療保険あり
email: GAKK.USA@GMAIL.COM
888-362-1240



業務内容: 人事総務関連業務
応募条件: OPT取得予定の方/その他就労可能なビザをお持ちの方
勤務地: NYマンハッタン
勤務時間: フルタイム(9時~6時)/パートタイム(9時~6時の間にて最低4時間勤務)
必要書類: 英文履歴書・和文履歴書(志望動機含む)を1部ずつ
応募方法: 上記を jinji@iace-usa.comに添付送信下さい。



ニューヨーク他 各東海岸支店OPTスタッフ及びツアーガイド募集。明るく元気なやる気のある方。Emailにてレジュメをご送付ください。
job@his-usa.com
H.I.S. International Tours
535 5th Ave. 14th Fl
New York, NY 10017
212-599-4280

観光ドライバー、ガイド ツアーコーディネーター 募集中

明るく車好きな方お電話下さい。未経験者歓迎。フル/パート。NY州免許要。健保あり。ビザサポートあり。鈴木まで。
Van Club
1650 Broadway #1407
New York, NY 10019
212-956-0521

インテリアデザイナー募集!

短期・長期 AutoCAD 必須
経験者優遇 レジメをE-mail mond.design@verizon.net
または Fax: 212-995-2969
Mond Design
146 West 29th St. 10th Fl.
New York, NY 10001
212-995-0008

全米の日系ネットワークをカバー 米国日系情報誌No.1

USフロントライン クラシファイド広告

ホームページにも自動掲載中!
www.usfl.com
★1行/\$6~ご掲載可。
★Eメールで申し込みとお得な5%引き。
classified@usfl.com
★さらにお得な長期掲載割引で最長30%OFF!

お問い合わせは
Tel: 212-922-9090
Fax: 212-922-0225

インターン募集

履歴書をご送付ください

USフロントライン e-mail:
resume@usfl.com

人材派遣・求人



Japan Auto Services

セールスパーソン募集

募集要項
お客様と真摯に向き合う姿勢と社会人としての常識が身に付いている方(経験不問、営業経験者歓迎)

応募条件
日本語と英語、ビザサポート有(OPT可)車の運転ができる方
勤務地: ワシントンDC、シカゴ
給与: 基本給プラス出来高(高収入見込み60K)健康保険、通勤車有。

休暇: 週休2日
応募方法: Eメールまたは電話で Joe(シヨウ)or加藤 迄
電話: 703-351-1212
Eメール:
japanautoservices@gmail.com
Toll Free: 888-998-1616
info@japanautoservices.com

工場長補佐募集

業務拡張につき、食品工場で工場長補佐を募集。微生物や食品化学を専攻した方を優遇。ビザのサポート有り
Miyako Oriental Foods Inc.
Baldwin Park, CA 91706
お問い合わせはE-mailにて customerservice@coldmo.com
untainmiso.com



TS Consulting International

Smart Grid
Telecom
Automotive
Electric Components
Robotics
Semiconductor
Game
Social media
Smart phone
Electrical
Manufacturing
Service
System
Integration
Battery, LED
Bluetooth
LTE, Motor
Interconnect
Electric Vehicle
Pharmaceutical
Natural Energy
Car Navigation

日本の大手人材会社
テンプスタッフの米国法人
resume@tsconsult.com
Tel.310.965.9810



勤務地フロリダ州オーランド

コンピュータプログラマー/ウェブデザイナー募集
ディズニー専門旅行社でコンピュータプログラマー募集。フルタイムでC#, VB等を使いASP.NET上でウェブサイトの開発が出来る方。又はWordpressのデザイナー募集。学歴不問。米国労働許可証を保持し柔軟にスケジュールをこなせる方。
履歴書をe-mailして下さい。information@mickeynet.com 電話不可。詳しくは mickeynet.com/fit をご覧下さい。

幼稚園教諭募集

勤務地: NY郊外
3歳児~小2生達の指導。
■フルタイムスタッフ募集■
●FULLTIME事務スタッフ
●土日アルバイト
●PARTTIMEバスドライバー
勤務地: NY郊外
上記いずれも、通勤補助、大卒、経験者優遇
履歴書、教職経歴書をemail
FULLTIMEはビザサポートと医療保険あり
email: GAKK.USA@GMAIL.COM
888-362-1240

シカゴ一統寿司

新鮮な魚貝類を毎日仕入れてお客様に提供しています。シカゴ一統寿司では「経験豊富なウェイトレス」を募集しています。
一統寿司
2616 North Halsted Street
Chicago, IL 60614
773-871-1800

税務・会計スタッフ募集 EOS

会計事務所では経験のある税務・会計スタッフを募集しています。
応募資格●税務・会計実務経験要3~5年。法人と個人の税務申告業務並びに給与計算経験者歓迎●US CPA保持者が勉強の方●英語ビジネスレベル、QuickBooks経験者●Detail-orientedで協調性がある方●勤務地:サンノゼ●英文履歴書をE-mailでお送りください。
EOS Accountants LLP
2025 Gateway Place, Suite 310, San Jose, CA 95110
careersj@eosllp.com



生産管理者募集

勤務地: インディアナ州インディアナポリス近郊
鉄鋼業界または車の部品業界での生産現場経験者
給与: \$70k - DOE(応相談) + full benefits
英文のレズメをEメールでお送りください。
E-mail: HR@jacchicago.com

マネージャー経験者

ウェイター・ウェイトレス、シェフ又は見習い日本人オーナー。住居有り。
970-946-9664
Durango, CO
thiraoka35@gmail.com

全米の日系ネットワークをカバー 米国日系情報誌

USフロントライン クラシファイド広告

ホームページにも自動掲載中!
www.usfl.com
Tel: 212-922-9090
Fax: 212-922-0225

アメリカ在住者のためのニュース情報番組



News Catch!

月曜日~金曜日 あさ7時~8時



久下香織子



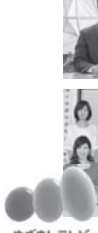
阿部知代

日本の一日が丸分かり!!

忙しい朝にホッと一息!

アメリカの生活情報も充実!

Super NEWS



スピーク



きょうのわんこ



きょうのわんこ

今日の占い

COUNTDOWN

占いカウントダウン



今注目されているおすすめスポット、グルメ、ファッションやイベント情報はもちろん、久下香織子キャスターによるABCニュースの分かりやすい解説、阿部知代キャスターによるインタビューなど、アメリカ在住者に嬉しい情報が満載!

NY地区 視聴チャンネル: WRNN

地上デジタル: Ch.48 / Dish Network: Ch.48 / RCN: Ch.16
Time Warner Cable: Ch.22, 91 (NYC), 1310 (Fort Lee)
Cablevision: Ch.19, 6 (Westchester), 48 (LI)
Comcast: Ch.25 (NJ/CT) / DIRECTV: Ch.62 / Verizon Fios: Ch.6

LA地区 視聴チャンネル: KXLA

地上デジタル: 44.1 / Cox: 31, 32 / Charter: 20, 44 / DirectTV: 44
Time Warner Cable: 12, 14, 15, 19, 24, 25, 30, 33, 44
Dish Network: 44 / Verizon Fios: 44 / Media Com: 44 / AT&T: 44
GRF Broadband: 44 / Champion Broadband: 15 / Sierra Dawn: 57

www.fujisankei.com

その他の地域のチャンネル情報は



FUJISANKEI COMMUNICATIONS INTERNATIONAL, INC.

ニューヨーク・東海岸の求人

人材派遣・求人



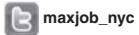
NEW YORK & EAST COAST

MAXJOB
MAX CONSULTING GROUP INC.
WWW.MAXJOB.COM
START YOUR CAREER WITH MAX!

マックスは全米・日本・欧州アジアをカバーする人材紹介派遣のエキスパートです。豊富な経験と実績を誇るMAXが皆様のキャリアアップを全面サポートします。1994年より毎年多数の紹介・派遣を行っています。

- ◆◆◆登録方法◆◆◆
- ・お電話ください
212-949-6660
- 日本語で!!!!
- ・オンライン登録
www.maxjob.com
- ・履歴書をE-mail
info@maxjob.com

日本でのお仕事探しは
Japan@maxjob.comまで!
★★★★★★★★★★★★★



全米でのポジションあり!

●ビザサポート有り
IT Network/SE Engr DOE
IT Sales DOE
IT ERP/POS Assoc. DOE
商社(NJ) IT管理 30-48K
商社 Sales 32K
会計 Associate 50-75K
サービス(NJ) Web 30-35K
メディア Coordinator 28K
会計(NJ) Sr. Auditor DOE
製造 Application Engr DOE
法律 Patent Attorney DOE

●NY/NJ州●
商社 TAX Mgr 85-90K
商社(NJ) Sales Asst DOE
商社 Biz Development DOE
サービス Accountant DOE
JFK周辺勤務/車要
サービス Sales Leader 65K
物流 Cust Srvc 35K
物流 Imp/Exp Coord. DOE
旅行 Cust Srvc 30K
旅行 予約 Agent DOE
Sabre/Applo経要
IT Sales Engr Mgr DOE
IT Project Mgr DOE
製造(NJ) Accounting 50-55K
金融 Admin Asst 35-40K

●他州●
CA州物流AsstAcctgMgr 50-55K
CA州物流OceanImport 36-46K
CA州IT Cust Support 35K+
IT経不問
CA州旅行 HR/GA Asst30-32K
MA州教育 Advisor 32K
OH州物流 Cust Srvc 50-60K
VA州製造 ProductEngr 38-40K

MAX Consulting Group, Inc.
420 Lexington Ave #1660
New York NY 10170
(グラゼン直結)
Tel: 212-949-6660
E-mail: info@maxjob.com

最新求人情報毎日更新



QUICK GROUP
www.919usa.com
QUICK USA, INC.

人材紹介・派遣会社
人事労務アドバイザー

新着求人・セミナー
詳細は下記より
919usanews.com

◎E-commerce New Jersey
商社 #RM1015

◎Network Eng. New York
IT #AY4175

◎プログラマー New York
IT #RM1014

◎アウトバウンド New York
トラベル #AY4192

◎店長候補 New York
アパレル #AY4191

随時求人情報を発信中!

Become our fan on Facebook
www.facebook.com/919usa

www.twitter.com/919usa

www.linkedin.com/company/
quick-usa-inc.

QUICKUSA, INC.
Phone :212-692-0850(代表)
email: quick@919usa.com
www.919usa.com



APA
INTERNATIONAL PLACEMENT CONSULTANTS LLC
www.apaintl.com
apajapandesk@apaintl.com
551 5th Ave., Suite 630
New York, NY 10176
212-490-4419

銀行 総務マネージャー \$\$\$
銀行 Credit Analyst \$70-\$120K
銀行 DCM Analyst \$100K
銀行LeasingFinanceAnalyst/Asso. \$70-\$100K
銀行Cash Management \$50-\$100K
銀行 Financial Accountant \$-90K
銀行 法務 \$70-\$90K
銀行CorporatePlanningOfficer \$60-\$85K
銀行 Real Estate Finance \$-80K
銀行 新設秘書(LosAngeles) \$-70K
銀行 Jr. Credit Analyst \$50-\$70K
銀行 Sr. KYC Specialist \$55-\$60K
銀行 Customer Service \$-45K
金融Japanese Equity Jr. Sales \$\$
金融US Equity Research Analyst (Auto/Capital Goods) \$\$\$
金融 IR Marketing \$~100K
金融 Fin Translator(日英) \$-70K
金融 M&A Analyst\$60-\$80K
金融 Jr. Auditor \$50-\$75K
金融Japanese Equity Jr. Sales \$\$
金融 DTP/Editing \$40-\$60K
金融 米人秘書 \$60K
金融 Corp.Access Temp to Perm \$\$
金融 セールスアシスト \$50-\$60K
法務 Patent Attorney \$\$\$
IT 会計 \$50-70K(Bergen County,NJ)
ITコナルクン/DataAnalyst\$70-\$90K(東京)

工場長補佐募集
業務拡張につき、食品工場で工場長補佐を募集。微生物や食品化学を専攻した方を優先。ビザのサポート有り
Miyako Oriental Foods Inc.
Baldwin Park, CA 91706
お問い合わせはE-mailにて customerservice@coldmountainmiso.com

Wish Auto Service
自動車メカニック募集
業務拡張につき、ニューヨークで自動車メカニックを募集中。経験者優遇、車好きの方。914-381-0012 wishautosevice@verizon.net 市村まで。

PC, ネットワーク・エンジニア、ヘルプデスク・スタッフ、プログラマー随時募集。
勤務地: NY, NJ, その他。
hr@japantech.com
JAPAN TECH
141 Kinderkamack Rd.
Park Ridge, NJ 07656
201-476-0964

USフロントラインはインターンを募集中!!
履歴書をご送付ください
E-mail: resume@usfl.com

急募!! 営業
勤務地: NY
履歴書(日英両語可)送付
E-MAIL: resume@usfl.com
「営業応募」とご明記下さい。
FrontLine International, Inc.
2720 Monterey St., Ste. 404
Torrance, CA 90503

ホームページにも自動掲載中!
www.usfl.com

社員募集 米国ヤマト運輸(株)フルタイム/引越作業/宅急便事業成長を続ける私どもとチーム一丸となって働いてみませんか。(合法的にアメリカで働くことができる方に限ります。)各種ベネフィットあり、未経験者歓迎
米国ヤマト運輸(株)
ボストン支店
TEL:781-938-6400 赤尾
勤務地: Woburn, MA
bosoperat@yamatoamerica.com

税務・会計スタッフ募集 EOS
会計事務所では経験のある税務・会計スタッフを募集しています。
応募資格●税務・会計実務経験要3~5年、法人と個人の税務申告業務並びに給与計算経験者歓迎●US CPA保持者か勉強中の方●英語ビジネスレベル、QuickBooks経験者●Detail-orientedで協調性がある方●勤務地:サンノゼ●英文履歴書をE-mailでお送りください。
EOS Accountants LLP
2025 Gateway Place, Suite 310, San Jose, CA 95110
careersj@eosllp.com

Market Research Analyst wanted by trading co. in Norcross, GA to research market conditions for Japanese food products.
Must have BA/BS in Economics, Marketing or related, & knowledge of Japanese language. Pre-employment drug testing required.
Contact: Nishimoto Trading Co., Ltd. d/b/a Wismettac Asian Foods, 5065 Buford Hwy., Suite # 100, Norcross, GA 30071.

Japanese food import co. in Secaucus, NJ seeks Market Research Analyst to research mkt conditions & determine potential.
Must have Bachelor's degree & 2yrs exp in job offrd & Japanese.
Mail resume: NY Mutual Trading Inc. 77 Metro Way, Secaucus, NJ 07094.

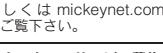
フロントラインクラシファイド
広告1行\$6



勤務地フロリダ州オランダ
コンピュータプログラマ/
ウェブデザイナー募集

ディズニー専門旅行社でコンピュータプログラマ募集。フルタイムでC#, VB等を使いASP.NET上でウェブサイトの開発ができる方。又はWordpressのデザイナー募集。学歴不問。米国籍許可証を保持し柔軟にスケジュールをこなせる方。履歴書をe-mailして下さい。information@mickeynet.com 電話不可。詳しくは mickeynet.com/it をご覧下さい。

カスタマーサービス募集
会計事務所
勤務地: マイアミ(フロリダ州)
業務内容: カスタマーサービス、E-mail対応、電話対応、接客一般事務、データエントリ、テクニカルサポート、アシスタント業務
履歴書: 日本語と英語両方
送付先: Fax1-305-233-6783
E-mail: info@toddaccounting.com
Tel:(786)242-0555



不動産エージェンツ募集
誠実な方をお求め
Westchester
32 High St.Rye, NY
914-921-1616
Manhattan
245 Park Ave,39FL
212-226-4545
担当: こばた

MAXJOB
MAX CONSULTING GROUP INC.

全米での人材ニーズにお応えします

**人材紹介
人材派遣**

SERVICE AREAS
USA:
NY NJ CT CA FL IL GA KY MA MD MI NC
OH OR PA SC TN TX VA WA 他
OVERSEAS:
JAPAN ENGLAND SINGAPORE INDONESIA
MALAYSIA THAILAND CHINA MEXICO

WWW.MAXJOB.COM®

MAX Consulting Group, Inc.
420 Lexington Avenue, Suite 1660
New York, NY 10170
Main: 212-949-6660
FAX: 212-949-6882
Email: info@maxjob.com

日本へご帰国の際は是非ご相談下さい
アメリカでのジョブサーチの他、日本への就職・転職の活動のお手伝いも行っています。日本語で、お気軽にお問い合わせ下さい。

おかげさまで **4**周年!キャンペーン

**日本のTV番組DVD
26枚以上のご購入で
1枚あたりナ・ナ・ナント**

\$1.98 + 送料無料

10枚以下は\$3.32ea+送料\$3.95
20枚以下は\$2.65ea+送料\$2.95
※商品合計が\$50以下の場合は送料がかかります

日本人スタッフによる ていねいなサービス

uni-hair salon

引っ越し
しました!!
2015年3月~

ミツワから約3分 847-640-9131

詳しくはホームページをご覧ください。uni-hair.com

New 1452 Golf Rd. Rolling Meadows, IL 60008

ショッピングカート内でクーポンコードに
FL198 とご入力下さい。

※TV番組コーナーの商品のみ

返却不要!

www.1wayRental.com



日本もアメリカも「高齢化社会」へ向かっています。明るく充実した老後を送るためのアイデア、シニアの間で流行っていること、老後に備えるためのアドバイスや関連ニュースをお届けします。

Kyodo



生前贈与のポイントを解説する長谷川裕雅弁護士

「生きてもらって。難しかったのは、話の切り出し方だったという。」

生前贈与、賢く活用 相続税増税で高い関心

今年1月から相続税の基礎控除が縮小され、課税対象が広がったのを背景に、生前贈与への関心が高まっている。相続財産を減らせるため節税対策として有効だが、思わぬ落とし穴もある。賢く活用するためのポイントをとまとめた。

住宅を持つていれば、相続税を課される可能性が高まった。そこで注目されているのが生前贈与だ。贈与を受ける側が1年間にもらった財産に対して贈与もあがられるが、年間110万円の基礎控除額までは課税されない。

生前贈与を節税に活用する場合、財産を分け与えたい相手に年110万円ずつ贈与する方法があるが、注意点が。サザエさん一家をモデルにした相続の解説本「磯野家の相続」の著者、長谷川裕雅弁護士は「贈与の事実を証明できることが重要」と助言する。

相続税の基礎控除

2015年1月1日～
3000万円+600万円×3(法定相続人)
=4800万円まで非課税

※法定相続人が、配偶者・子2人の場合

生前贈与のポイント

- 贈与を受ける意思も確認
- 受ける側が口座を管理
- 確定申告を行う

贈与は、法律上は契約の一種なので、贈与する側とされる側、双方の同意が重要。例えば親が子の名義で口座を作り、こっそりお金をためておいたような場合は、贈与ではなく「名義預金」となってしまう。長谷川弁護士によると、贈与と認定されるポイント

トは、①贈与を受ける側の意思も確認し、契約書を書き交しておく、②贈与を受ける側に口座を管理させる、③確定申告を行うの三つ。

「確定申告は贈与の証拠になる。基礎控除額をわずかに超える額、例えば111万円の贈与を行えば、少額の贈与税を納めるだけで名義預金と認定されるリスクを軽減できるでしょう」

生前「ゆえの難しさもある。東京都内の60代男性は、自分の母親の財産にかかる相続税を減らすため、数年前から孫に対して生前贈与を行って

いるのに、財産を取られる」と思われる可能性がある。遺言よりもデリケートな話題。子や孫のためであることを丁寧に説明することで納得してもらった」と明かす。

「老人喰い」ちくま新書、鈴木大介著

「おれおれ詐欺」の拡大以降、老人から現金をだまし取る若者が後を絶たないのはなぜか。その答えがここにある、と思わせる力作だ。本書は、高度に統制された犯行組織の実態に迫り、彼らを犯罪へ駆り立てる構図を丹念に追ったルポだ。

個人情報を駆使し、劇団員のように各自の役目を演じてお年寄りを追い込む「ブレイヤ」たちより多く金を巻き上げようと、手を尽くす執念と頭脳ブレイに驚かされる取材に基づくリアルな描写で、彼らの熱気も伝わってくる。

価値ある会計監査と税務を提供しています

監査、レビュー、コンピレーション
日米国際税務の助言と申告書の作成
JSOX対応アドバイザー
移転価格コンサルティング

日米進出の助言
会計システムの構築
個人税務サービス

ロサンゼルス事務所 ☎ 424-246-2000 FAX: 424-246-2005
970 W. 190th St., Suite 900, Torrance, CA 90502

ニューヨーク事務所 ☎ 646-589-8000 FAX: 646-589-8005
708 Third Avenue, Suite 1300, New York, NY 10017

デトロイト事務所 ☎ 248-449-2924 FAX: 248-348-5760
Crystal Glen Center, 39555 Orchard Hill Place, Suite 600, Novi, MI 48375

インディアナポリス事務所 ☎ 317-472-2723 FAX: 317-805-1723
3925 River Crossing Pkwy., 3rd Fl., Indianapolis, IN 46240

シカゴ事務所 ☎ 847-466-1462 FAX: 847-466-1463
10 N. Martingale Rd., Suite 400, Schaumburg, IL 60173

アトランタ事務所 ☎ 678-206-2881 FAX: 770-232-9463
4375 River Green Parkway, Suite 200, Duluth, GA 30096

東京事務所 ☎ +81-3-6435-6596 FAX: +81-3-6435-6598
〒105-0012 東京都港区芝大門2-12-10 T&G浜松町ビル6階

メキシコシティ事務所 ☎ +52-55-5203-5034 FAX: +52-55-5203-5035
Enrique Wallon 414-3, Col. Chapultepec Morales, Mexico City, Mexico, D.F. 11570

お問い合わせは
Email: info@HLS-Global.com
Web: www.HLS-Global.com

HLS Global Hotta Liesenberg Saito
Accountants and Business Advisors

EBISUYA JAPANESE MARKET

ポストンの日本食料品店

日本人経営のお店 お寿司がおいしい

えびすやへ行こう!

日本の商品もりだくさん!

日本の食材 化粧品 雑誌 文房具 雑誌
文房具 食器 雑貨 電化製品 などなど

65 Riverside Ave Medford, MA 02155
Phone: 781.391.0012
www.ebisuyamarket.com
info@ebisuyamarket.com

詳細はWebで!

(パート) 雑誌配達員急募!!

U.S.FrontLineでは隔週で雑誌を設置場所に配達する
配達スタッフ(パート)を募集します。

募集エリア シカゴ | ミシガン | ダラス | ボストン | ロサンゼルス | ニューヨーク

↓ 詳細については下記連絡先までお問い合わせください。 ↓

お問い合わせ FrontLine International, Inc.
Phone: 310-218-1020 resume@usfl.com

B・ライプリーの復帰作は感動ラブストーリー

TV 「Gossip Girl」で人気スターとなったブレイク・ライプリーは、映画「Green Lantern」で共演したライアン・レイノルズと12年に結婚後、しばらく休業状態だった。そんな彼女のスクリーン復帰作となったのが、SFの要素を交えた秀逸ラブストーリー「The Age of Adaline」だ。

29歳の時に遭った事故により加齢しなくなったアデレインは、人々の疑いの目を避けるために名前や住む場所を頻りに変えて生活し、今ではシニアとなった一人娘とも嫌々ながら距離を置いていた。そんな彼女が、大晦日の夜、魅力的な男性エリスと出会う。真実を打ち明けることができないために特定の人と親しくなるのを避けてきたアデレインだったが……。

昨年未だに娘を出産したライプリーは、本作の仕事はつわりと戦いながらこなしそう



で、冒頭の事故のシーンの撮影はかなりつらかったと打ち明けていた。世の中では加齢に怯える女性がほとんどで、芸能界では特にそれが顕著。しかし、本作でアデレインは加齢しないことを嫌悪する。27歳のライプリーにとって加齢は「社会が決めてくれること。(本作は)加齢が持つ意味を考えさせてくれる」と話していたが、若さゆえの発言のような印象だった。

100年前の女性の話し方や身のこなしを本作で見事に体現し、女優としての成長ぶりを見せつけたライプリー。今後の活躍が楽しみだ。

キャラ出過ぎ「Avengers: Age of Ultron」

2012年の映画「The Avengers」は、アイアン・マンやキャプテン・アメリカ、ソーといったディズニー製作の主演作がそれぞれヒットしたマーヴェル・コミックのキャラに、ハルクやブラック・ウィドウ、ホーク・アイも加わった豪華共演作だった。その第2弾となる本作は、前述のキャラに加え、クイックシルバー、スカーレット・ウィッチ、ザ・ヴィジョン、ウォーマシンらも登場し、総出演状態。それぞれの見せ場が細切れに出てアクションを繰り返すので、ただでさえキャラを追うのに必死なのに、あまりの細切れさに途中でどっと疲れてしまった。しかも、本作で登場する新キャラ、クイックシルバーとスカーレット・ウィッチに扮するのは、映画

© Marvel 2015



「Godzilla」で夫婦役を演じたアロン・テイラー＝ジョンソンとエリザベス・オルセン。共演シーンになる度に2つの映画が交錯したような錯覚に陥り、混乱してしまった。

そんな中、息抜きとも言えた場面が、スカーレット・ジョハンソン演じるブラック・ウィドウとハルクが心を通わすシーン。並の男以上の身体能力で敵を倒す彼女が“女”になる瞬間であり、アクションのドキドキとは別のドキドキを感じるシーンで、ちょっと休憩できたのは筆者だけ?

M・ダグラス再び金持ち役役に

アメリカの砂漠地帯に住む若者ベンが、実業家メテックの狩猟ガイドとして雇われる。冷血で強引なメテックの改造ベンツで野生の王国に入ってしまった2人が獲物を求めて歩いていた時、遠くに動く影を見たメテックが発砲。しかし、それは付近に住む老人だった。事故とはいえ殺人を犯してしまったメテックは、唯一の目撃者ベンの息の根を止めようと

するが……。「Wall Street」や「A Perfect Murder」などで、リッチな悪役を演じてきたマイケル・ダグラスにとって、メテックはまさにハマリ役。「悪になるのは楽しい」とコメントするだけあり、快感がスクリーンから伝わってきた。

本作は、1972年に出版された小説「Death Watch」の映画化。ダグラスは、当時、原作を楽しんで読んだのを覚えており、映画化権を偶然に手に入れた時、プロデューサーとして自らの手で映画化した。カメラに映っていない間は、プロデューサーとして、さまざまなことに注意を払っていた彼が一番心配したのは、ロケ地でのヘビだったようだ。「ポータブルトイレさえもない砂漠のロケ地には、とにかくヘビがたくさんいた。プロデューサーとして、誰か噛まれたら一大事だと思ってたよ。でも、私は、スタジオ内で撮影するのがあまり好きじゃない。「Romancing the Stone」もそうだったように、厳しい環境のロケ撮影というリスクを負うのが好きなんだ」と話していた。



住友不動産販売NY直営

短期&長期オフィスレンタルサービス

「住友不動産販売NYエグゼクティブ・スイート」

ポイント1 グランド・セントラル駅 国連が至近の好立地

弊社マンハッタンオフィス内に設けられた「住友不動産販売NYエグゼクティブ・スイート」は、主要駅-グランド・セントラル駅、クライスラービルから国連までを直結する43rdストリート沿い(国連通り)のミッドタウン・イースト。周辺は、政府・国連機関が多く、日系レストランも点在している治安の良い好立地。

ポイント2 多様なレンタルサービス

1ヶ月単位の個室オフィススペース/1日単位のデスク貸し/1時間単位の会議室及びテレビ会議室貸し/荷物だけを預けられる書庫貸し等、多様なレンタルサービスでお客様のニーズにお応えします。勿論、出張中の仕事場としてもご利用いただけます。

ポイント3 NY到着と同時にビジネス開始

NYに拠一つでビジネスを始めていただけるような設備を完備しています。エグゼクティブ・スイート専用レセプションでは、受付が外来者や電話にバイリンガルに対応します。個室オフィスには、オフィス家具、電話、無料Wi-Fi完備。総合ビジネスセンターには、個人ワークスペース、FAXやコピー機は勿論のこと、フリードリンク付きラウンジも備え、リラックスや軽いミーティングスペースとしてもご利用いただけます。

ポイント4 バーチャルオフィス

日本や海外にいながら、ニューヨークのビジネスアドレスを持つことができます。お客様の郵便物や荷物のお預かりと電話対応サービスも実施。

ポイント5 コンサルティング・サポートも充実

住友不動産販売NYのオフィス内にあるため、本格的起業に関するコンサルティングやオフィス・店舗物件探し、またそれに付随する住宅物件のご相談などすぐに対応致します。言葉や文化の違いは勿論、日本とは全く異なるニューヨークでの起業をしっかりサポート。

ニューヨーク進出の拠点として、ぜひ「住友不動産販売NYエグゼクティブ・スイート」をご利用ください。

詳細はお問い合わせ下さい



住友不動産販売 Tel: 212-596-0800

800 Second Ave., 3rd Fl., New York, NY 10017 info@sumitomo-ny.com

www.sumitomo-ny.com



1 砂漠の野外フェス「コーチェラ」音楽とは無関係なパーティーが主役

毎年、南カリフォルニアの砂漠インディオ(バームスプリングスの東)で開かれる音楽の祭典「コーチェラ・バレー・ミュージック・アンド・アーツ・フェスティバル」(通称「コーチェラ」)。

かつての「ウッドストック」を思わせるイベントで、有名なミュージシャンが多数出演し、音楽好きの若者が集まって自由な雰囲気の中で楽しむ祭典として続いていたが、近年は、集まる若者が音楽そっちのけでファッションを競い合い、メディア露出を狙うセレブや金持ちのVIPが自家用ヘリに乗ってやってくるようになった。

今年も4月10日から19日にかけての週末に開かれたが、「脱音楽」派手化の傾向は加速している。

ニューヨーク・タイムズによると、メインイベントのコンサート

には行かず、別の場所で開かれるパーティーに参加して飲み食い大騒ぎするのが目当ての若者が増えている。また、高級ファッションブランドが主催する招待客オンリーのパーティーも盛り上がりつつある。

10日夜には、今年の目玉のハードロック・バンド「AC/DC」が演奏していたが、そこから1マイル離れた大邸宅ではパーティーが大盛況だった。主催者は、二日酔い防止飲料のメーカーで、20の寝室を貸し切った。

カジュアルファッション・ブランドの「バックサン」は11日、「ネオン・カーニバル」を開催。ジャスティン・ビーバー、レオナルド・ディカプリオ、クリス・ブラウンら有名人が集まったため、コーチェラ本体と勘違いされるほど。高級ブランドの「コーチ」も、女優

ら招いたブランチを主催し、インスタグラムにはパーティーの様子を撮影した写真があふれた。コーチェラに来ながらコンサートには行かないパーティー集団は、「ノーチェラ」と呼ばれている。ツイッター上には今年「#Nochella2015」の投稿がいっぱいだった。



コーチェラでコンサートを楽しむ若者たち=4月12日撮影

2 シーライオンはオモチャじゃない! 「セルファイヤー虐待」、やめましょう

南カリフォルニアの海岸で、大量のシーライオンが打ち上げられる異常な事態が起きている。多くは、病んで死にかけたシーライオンの赤ちゃんだ。

OCレジスターによると、今年に入ってから3カ月の間に、2500頭ものシーライオンが救助され、米国海洋大気庁(NOAA)の運営する7カ所のリハビリセンターに送られた。これは例年をはるかに上回る数で、危機的な状況だ。

さらに、心ない人間の行為が、赤ちゃんシーライオンを痛めている。

ナンチらしいの位置まで接近して、自分と一緒に写真を撮りやすくするためにシーライオンを押しやることまでした。

シーライオンをまるでオモチャか、セルファイヤー撮影用の小道具のように扱っている人たちは少なくない。

ハンティントンビーチのボランティア団体は、インターネットを活用して、虐待現場を自撃したら駆けつけるなどして、シーライオンを守るうと活動している。

しかし、そんなボランティアも攻撃的。シーライオンの写真を撮りたい人たちと、立ち入り禁止のテープを持ったボランティアとの衝突は、日常茶飯事という。

3月に海洋哺乳類保護団体を立ち上げたウエンディ・ホーキンスさんは、「シーライオンに石を投げたりソーダをかけたたり、サーフボ

打ち上げられたシーライオンの背中に娘を寄りかからせ、携帯電話を取り出して写真を撮る父親病気のシーライオンの口元のすぐ横に、お菓子のチートスを落とすて遊ぶティーンエイジャー。ある男性は、シーライオンの鼻先10セ



ラグナビーチの太平洋海洋哺乳類センターに保護されたシーライオンたち=2月

車の買取・販売 No.1

帰国!? ガリバーが最高額にチャレンジ!!

買い取った車は優良中古車のみ販売!!

- 無料出張査定
- 1ヶ月有効お見積り
- 無料送迎
- 日本へのお振込可
- 帰国当日の空港引取

こんなに便利!

遠方でも自宅にガリバーが来てくれる!!

購入後の整備も安心!!

ロサンゼルス店 | サンノゼ店 | シカゴ店 | ニューヨーク店

11325 Santa Monica Blvd. Los Angeles, CA 90025 | 3710 Stevens Creek Blvd. San Jose, CA 95117 | 708 E. Northwest Highway Arlington Heights, IL 60004 | 2423 Central Park Ave. Yonkers, NY 10710

便利!! ニュージャージーミッドアースガリバーの出張販売がオープンしました

全店で販売強化中!!! 展示車両がサント約2倍!!!

Gulliver

日本語でどうぞ! 1-800-898-1285

SHOEN REALTY INC

NY & CT Licensed Real Estate Broker

荘園不動産マンハッタン

245 Park Ave. 39th Fl. New York, NY 10167
Tel: 212-226-4545
nyc@shoenrealty.com

誠実、スピーディー、豊富な物件

ウエストチェスター、グリニッチ、ダリアン、マンハッタン

Main Office : 914-921-1616
グリニッチCT : 203-861-2525
マンハッタン : 212-226-4545

荘園不動産 32 High Street, Rye, NY 10580
245 Park Ave., 39th Fl., NY, NY 10167
www.shoenrealty.com

FrontLine

掲載広告募集

お問い合わせは

TEL: (310) 218-1020 (LA)
(212) 922-9090 (NY)

ネバダ州 ラスベガスの不動産はお任せ下さい。

住宅売買・賃貸・管理・リローケーション

エセックス不動産

Hideko Kathleen Sato
Principal Broker/Property Manager

(702) 967-5060 (日本語)
ksato@essexlv.com

801 S. Rampart Blvd., Las Vegas, NV 89145
www.essexlv.com

REALTY INTERNATIONAL

NJの不動産情報なら信頼第一の国際不動産

●商工業物件 ●投資用ビル ●住宅など

ジュティ高までご連絡下さい

Tel: 201-585-8088
Fax: 201-585-1965
web: www.RealtyinNJ.com
e-mail: Judy.Kao@RealtyinNJ.com

REALTY INTERNATIONAL INC.
2035 Lemoine Ave., Fort Lee, NJ

What's Up
3 受刑者にドローンで差し入れ
携帯や薬物、取り締まりは困難

ハワイトハウス敷地内への墜落事故に続き、日本でも首相官邸の屋上で放射性物質が付着した小型の無人飛行機(ドローン)が見つかった話題になっているが、アメリカではドローンを使って刑務所の受刑者にこっそり物資が運び込まれる例が増えている。

ニューヨーク・タイムズによると、受刑者への不正な差し入れ手段としてはこれまで、看守を抱き込む、外から届く洗濯物に隠す、石に見せて運動場に投げ込むといった方法が一般的だった。しかし国内では過去2年間にドローンを使った試みが3件以上確認され、外国でもアイルランド、英国、オーストラリア、カナダで報告されている。

サウスカロライナ州の刑務所では今年1月、人工大麻55グラムや携帯電話の充電器を積んだドローンが運動場で見つかった。最近も夜中にドローンで差し入れを図ったと見られる事件が起き、朝になって確認すると携帯電話、たばこ、大麻の入った包みが刑務所外の電線に引っ掛かっており、近くのやぶの中にドローンが墜落していた。さらに近くの森を調べると、何者かが夜間に当番制で見張りをしながらキャンプをしていた形跡、ドローンのリモコン装置、ゲータレードのボトル、ドラッグなどが見つかった。刑務所の責任者は「組織的な配達だ。少しづつ何度かに分けて送り込み、受刑者は何とかして物資を受け取り、何ら



The New York Times
サウスカロライナ州ビショップビル刑務所で、敷地の外をパトロールする看守

かの方法でドローンを送り返していた」と見ている。こうした試みがこれまでに何回成功したかは不明だが、この刑務所では最近、独房1室から17台の携帯電話が見つかったという。電話は受刑者の間でも需要が高いため供給は続いている可能性があるものの、有効な対策はなく関係者は頭を抱えている。

What's Up
4 長引くカリフォルニアの水不足
高級ジーンズ業界にも影響が

長引くカリフォルニアの干ばつがファッション業界にも影響を与えている。

Heinrich Lang「や高級百貨店ノードストロームなどの小売店で売られる「Frame Denim」などの高級ブランド向けに洗い加工や染色を行っている「Blue Creations of California」は、来年2台目のオゾン・マシンを購入する計画だ。水を使わず、酸素から作ったオゾンガスでストーンウォッシュや漂白加工に似た効果を出せる機械で、使用後のオゾンは酸素に再変換して大気中に放出される。11年に最初の1台を購入して以降、同社の水消費量は50%減り、月々の水道料金も半額の約1300ドルに減った。機械購入に際して地元のエラスト・ベースン地域水道区から2万ドルの助成金を受け、マシン導入による顧客への転嫁コストは1着当たり1ドル増えただけという。ほとんどの商品を海外で生産する業界大手リーバイ・ストラウス

ウォールストリート・ジャーナルによると、南カリフォルニアはVFの「7 for All Mankind」、ファスト・リテーリングの「J. Brand」、投資会社が所有する「True Religion」など1本100〜200ドル以上する高級ジーンズの世界最大生産地だ。ジーンズ生産には水が重要で、ピントーシ感を出すための加工や繰り返し行われるストーンウォッシュ、漂白や染色などに大量の水が使われている。

同州ファッション協会の経済アドバイザー、ジョン・ブランク氏によると、世界中で販売されている米国製高級デニムの75%が南カリフォルニアで生産され、ロサンゼルス一帯では180億ドルに上るファッション・メーカークラウドの8〜10%を高級デニムが占めている。地域の関連雇用も約20万人

も、商品の外見や着心地を保ちつつ水の使用量を減らす方法を模索している。漂白加工の代わりにオゾン・マシンを使い、ウォッシュ加工の回数を減らした「リーバイ・ウオーター・レス」コレクションを打ち出し、一連の取り組みで11年以降に10億リットルを超える水を節約した。

リーバイスを代表するジーンズ「501」は、従来1本を作るのに34リットルの水を使い、商品の耐用年数を通じた水の使用量は推定約3800リットルに上る。ある研究によると、このうち68%は材料の綿花栽培で、23%は消費者による洗濯で使われる。

平均的なアメリカ人はジーンズを2回ほど洗濯するが、同社は「10回に1回で十分」と呼びかけるキャンペーンを展開中。チップ・バーグ最高経営責任者(CEO)は14年「私は1年前にはき始めたジーンズをまだ一度も洗っていない。汚れたらその部分だけ洗って干せばいい」と発言して話題になった。

引越は日通へ

www.nittsu.com/hikkoshi/

米国日本通運引越グループは、
ご家族からご単身、学生の方々まで、
あらゆるライフスタイルに合わせた引越を
サポートいたします

ロサンゼルス引越輸送支店
ポートランド支店

(310) 515-2222
(503) 281-6100

サンフランシスコ引越センター
シアトル支店

(650) 634-0202
(253) 867-5255



NEWS

長崎県発、「日本茶カフェ」
世界に展開、クールジャパン

クールジャパン機構(株式会社海外需要開拓支援機構)は、アメリカにおける長崎県発「日本茶カフェ」事業に2億6000万円の投資を決めた。株式会社マエタク(MAEDA-EN, USAの親会社)と長崎県の企業を中心とするコンソーシアムとともに取り組む。カフェでは、日本産の良質な茶葉を使用。煎茶、ほうじ茶に加えて、抹茶エスプレッソ、キャラメルほうじラテ、スパークリンググリーンティーといったオリジナルの飲料を、3~4ドルで販売する。ドリンクは、長崎県の波佐見焼の茶器などで提供し、サイドメニューの菓子、皿、雑貨にも長崎県をはじめとした地域の名品を用いて、販売スペースも設ける。日本茶の提供だけでなく、日本の文化を体験できる店舗がコンセプトだ。近年、アメリカではかつてないお茶ブームが起きている。中でも緑茶は健康志向を背景に人気を集めている。2015年中をめぐりにカリフォルニアに1号店を出し、今後10年間でアメリカに50店舗の展開をめざすという。



PRESENT

「前田園」新茶の季節、到来！
日本から空輸、10名にプレゼント

新茶の季節がやってきた。「お茶の前田園」は、恒例の日本からAIR便にて直送の新茶の発売を始める。アメリカ西海岸は5月2週目から、東海岸は5月3週目から、日系の店舗で数量限定で販売。さわやかな香りが自慢の鹿児島産の初摘新茶で、厳選吟味した商品。前田園ウェブサイト限定商品は、「大走り新茶」(27ドル)、「最高級缶入り」(38ドル)、「十八夜」(20ドル)、「新茶玄米茶」(4ドル)、「新茶ティーバッグ」(6ドル)の5種類だ。各店舗では、「特上新茶缶」(15ドル)、新茶Gold(10ドル)、大人気の「新茶玄米茶」(4ドル)、「新茶ティーバッグ」(6ドル)などが並ぶ。これを祝って「2015年新茶GOLD&玄米セット」を抽選で10名にプレゼントする。

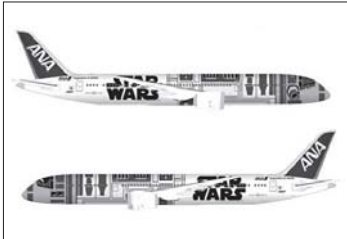


- 応募方法: info@maeda-en.comへEメールで、または郵送で「前田園新茶プレゼント」と記入の上、氏名、住所、電話番号を明記する。
- 郵送宛先: Maeda-en, 1652 Deere Avenue, Irvine, CA 92606
- 締切: 5月27日(水)

NEWS

「スター・ウォーズ」のジェット機だ！
ANA、トヨタと共同開発の新シートも

全日空(ANA)は、世界初そして世界唯一となる「スター・ウォーズ」のキャラクターをデザインした特別塗装機を飛ばす。2020年3月までの5年間にわたるプロジェクトだ。まずは第1弾となる「R2-D2」ジェットのデザインを4月16日、カリフォルニア州アナハイムの関連イベント会場で公開した。「スター・ウォーズ」は1977年に全米で映画が公開されて以来、世界中で世代を超えて愛されている。今年は10年ぶりに新作映画の公開が控えており、スター・ウォーズ・イヤーとしての盛り上がり期待される。ANAは6月12日に、成田~ヒューストン線を就航するが、それに向けてもスター・ウォーズを活用したプロモーションを展開していく。またANAは日本の国内線に、6月からJapan Qualityの新シートを導入する。自動車部品メーカーのトヨタ紡織が初めて開発した航空機シートで、座り心地、使いやすさ、空間へのこだわりが感じられる。



■スター・ウォーズ・プロジェクトの詳細: www.ana-sw.com

NEWS

ライフメイツの無料セミナー
シアトルとサンノゼで開催

ライフメイツ社会保険労務士事務所が、シアトルとサンノゼで無料セミナーを開催する。「今すぐチェック！本当はもらえるかもしれない日本の年金」と「引退後は日本に帰国したいと考える人のための日本での生活最新情報」がテーマ。要予約。



- シアトル: 6月6日(土)
9:30am~12pm, シェラトンペリビューホテル
- サンノゼ: 6月7日(日)
9:30am~12pm, シリコンバレーラマダイン
- 申し込み: ライフメイツ社会保険労務士事務所 (213-327-8650、内田) またはEメール (info@life-mates.jp)

NEWS

「スキルアップセミナー」
クイックUSA主催、5回開催

クイックUSAは、様々な分野の専門家と共同で「スキルアップセミナー」を開催している。パソコンや語学力などのスキルを向上させ、アメリカでの就労や生活がより円滑に進むようサポートするのが目的。

たい基本機能や操作方法をステップバイステップで学ぶ。初心者向け。講師は、ニューヨークで長年パソコン教室を開催しているVillagewell LLCの村井功。40ドル。定員6人。会場はVillagewell LLC (228 E 45th Street, NYC)。

- 「香りのメカニズムを学べるメディカルアロマセラピー入門」
5月22日(金) 昼の部(3~4:30pm)と夜の部(6~7:30pm)
講師は、NARD JAPAN認定アロマ・アドバイザーの山田曜子。フランス生まれで、精油の力で病気の予防や健康維持をめざすもの。心身がリラックスできる精油を取りそろえ、実習でトリートメントオイルを作成する。50ドル。定員8人。会場はQuick USA会議室(551 Fifth Avenue, Suite 620, NYC)。
- 「エクセル入門！(おさらい)」セミナー
6月3日(水) 10am~12pm
エクセル機能の中で、これだけは覚えておき
- 申し込み: 212-692-0850、またはusa@919usa.com。担当: 藤田(こもだ)久美子
■詳細: www.919usa.com

NEWS

ワンランク上のプロになる！
スピーチスキル特別講習会

プロフェッショナルとして独立や成長をめざす人たち向けに、人前で話すスピーチスキルの特別講習会がニューヨークで開かれる。「伝えたいことや体験談は沢山あるのにまとまりのない話方になってしまう」「そもそも人前で話すことがまだまだ苦手。苦手意識を克服したい！」といった人たちにお勧め。通常は企業内研修およびウェビナーを通してのみ受講が可能なブレイクスルーのプログラムを、コンパクトなカリキュラムで、対面で体験できるワークショップ。講師は、事業戦略コンサルティング会社「アス・パイア・インテリジェンス」代表、World Class Speakingコーチに認定されているリップシャッツ信元夏代。

- 日時: 6月1日(月) & 2日(火) 10:30am~1pm
- 会場: 未定(マンハッタン内) ■参加費: 150ドル(2日間分) *最小催行人数は15人
- 申し込み方法: btspeaking.comの右上「申込ページ」ボタンから、リストの一番下にある「6月特別ワークショップ」を選び、購入ページへ。Paypalを通してクレジットカードが利用できる。もしくは、Eメールでinfo@btspeaking.comへ。タイトル欄に「6月特別ワークショップ受講申込」と記入し、氏名、職業、連絡先メールアドレスを明記する。
- 詳細: www.btspeaking.com

NEWS

クレオコンサルティング
シンシナティで人事セミナー

総合人事商社クレオコンサルティング(本社オハイオ州シンシナティ市)が、人事や労務管理に携わる企業マネジメントを対象に第20回人事セミナーを開催する。「マネジメント向けハラスメントトレーニング」と題して、リスクを少しでも軽減するために、米国企業が実際に導入しているマネジメント向けハラスメントトレーニングを参加者に受講してもらい、終了後に受講証明書も発行する。英語だが、通訳を兼ねた補足説明を行う。対象は管理職のみ(1社2名まで)。参加は無料だが、申し込みが必要。



- 日時: 6月12日(金) 10am~12:30pm(1回目)と2~4:30pm(2回目)。ともに同じ内容
- 会場: Tri County Parkway Building会議室(155 Tri County Pkwy, Cincinnati, OH 45246)
- 申し込み & 問い合わせ: Creo Consulting, LLC (513-771-7750)、info@creo-usa.com

NEWS

真珠湾で特攻隊遺品展
米戦艦記念館、異例の紹介

第2次大戦末期の1945年、旧日本軍の特攻機が鹿児島県沖で米戦艦ミズーリに突入して70年となった4月11日、現在はハワイの真珠湾で記念館となっている同艦で特攻隊員らの遺書などを紹介する特別展が始まり、多くの隊員が出撃した同県南九州市の霜出平市長など日米の関係者が出席して式典が開かれた。若い「カミカゼ・パイロット」の生きざまを紹介しよう、戦艦ミズーリ記念館などが南九州市の知覧特攻平和会館から遺品を受け取った。海外での展示は異例で、霜出氏は「70年の時を経て、私たちは過去の歴史に向き合う機会を得た。二度と戦争を繰り返さないことを心から願っている」と語った。特攻隊員が家族らに宛てた遺書には英訳が添えられ、隊員の遺影も展示された。夫が日系というモリーン・シマブクさんは「敵」という言い方もされるが、戦争ではみんなが犠牲者です」と涙ながら話した。零戦の特攻機は45年4月11日、鹿児島県の喜界島沖でミズーリの右舷へ突っ込み、炎上した。自らを犠牲にした攻撃に心を打たれた艦長は、部下に命じてこの特攻隊員を手厚く水葬した。ミズーリは東京湾で日本の降伏文書調印の場となるなど、日本との関係が深い。(共同)

■戦艦ミズーリの詳細: ussmissouri.org

耳より
ジヨウホ

イベントやイベントのお知らせ



◆ 本欄に掲載希望の情報は件名を「耳より」とし mimiyorio@usfl.com までお送り下さい。◆

耳より

インタビューのお知らせ

MIMI YORI JOHO

本欄に掲載希望の情報は件名を「耳より」とし mimiyori@usfl.com までお送り下さい。

NEWS

NYのホワイトニー美術館 移転、新天地にオープン

© Nic Lehoux

アメリカの近現代美術のコレクションで有名なニューヨーク・マンハッタンにあるホワイトニー美術館が、5月1日、新しい場所に移ってオープンした。これまではアッパーイーストにあったが、昨春秋に閉鎖。新天地は、ミートパッキング・ディストリクトで、ハイラインとハドソンリバーの間になる。建物をデザインしたのは、イタリア生まれの著名な建築家Renzo Piano。屋外展示スペースと、ハイラインに面したテラスが特徴的だ。地上階にレストランが入り、最上階にはカフェがある。いずれもレストラン経営で有名なDanny Meyerによるもの。

■詳細: whitney.org



© Nic Lehoux



© Nic Lehoux

NEWS

「和」の待合空間お披露目 成田空港、シャトル軌道の跡に

成田空港第2旅客ターミナルの本館と別棟のサテライト施設を結んでいたシャトルの軌道があった跡地に「和」の雰囲気を出す国際線出発客待合スペースが完成した。待合スペースは全長約130メートル、面積約2200平方メートルの空間で、和紙を透かしたような光の天井照明や畳のベンチなどを配置。背もたれがリクライニングするソファがある半個室のほかカフェバーや和菓子店、日本のメーカーの最新型温水洗浄便座を備えたトイレもある。シャトルは1992年の同ターミナル開業以来、約300メートル離れた本館とサテライト施設を結んできた。待ち時間が長いとの指摘があったことなどから廃止され、成田国際空港会社が動く歩道のある連絡通路を整備した。(共同)

NEWS

日本遺産、18件初認定 旧藩校や四国遍路など

文化庁は4月24日、歴史的建造物や伝統芸能といった有形、無形の文化財をテーマや地域ごと一括認定する「日本遺産」の第1弾として、24府県の18件を選んだと発表した。水戸藩校だった旧弘道館をはじめ茨城、栃木、岡山、大分4県の旧教育施設で構成する「近世日本の教育遺産群」や、四国遍路(四国4県)などで、外国人も念めた旅行者に地域の宝をアピールし、観光振興につなげるのが狙いだ。東京五輪・パラリンピックが開催される2020年までに100件の認定を目指す。日本遺産は、厳しい保全体制と普遍的な価値の説明が求められる世界遺産とは異なり、地域活性化を主眼とした新事業。40都府県から83件の提案があり、有識者委員会、地域の伝統文化の魅力を雄弁に伝える「ストーリー性」を重視して選んだ。認定された自治体に対し、案内板設置やガイド育成といった費用を補助する。今後も1回のペースで認定する予定で、今回選ばれなかった自治体も再提案できる。近世日本の教育遺産群は、旧弘道館(茨城)、日本最古の高等教育機関とされる足利学校跡(栃木)、庶民教育の場だった旧開谷学校(岡山)、多くの人材を輩出した私塾の咸宜園跡(大分)で構成。関係自治体は「庶民も含めた高い教育水準を実現し、日本が近代化を成し遂げた原動力となった」と説明している。このほか、キリコ祭りと呼ばれる能登半島の灯籠神事(石川)や、800年に及ぶお茶文化(京都)なども選ばれた。(共同)

■詳細: www.bunka.go.jp

NEWS

地方創生をめざすガイドブック 外国人&日本人旅行者向けに

訪日外国人旅行者と日本人旅行者向けにインターネット上で地方創生をめざす新種の旅行ガイドブック「Planetyze」(プラネタイズ)が完成、スタートした。気に入った場所を選ぶと旅程表が作成でき、その場所に精通した通訳案内士に案内してもらえらるツアーマーケットプレイスへつながる、という仕組み。東京や京都などの「定番」に偏らないよう、「外国人が旅行したい場所を発見できる」工夫をこらしたオリジナル記事を掲載。日本全国を細かく網羅する。英語版と日本語版からスタートし、今後多言語展開していく予定。

■詳細: planetyze.com

NEWS

現地採用のための「キャリアフォーラム」 ニューヨークで、5月30日開催

米国での日英バイリンガル採用分野で28年の実績を誇るディスコインターナショナルが、在米企業の即戦力採用に特化したジョブフェアをニューヨークで開催する。対象は、米国で転職・就職を希望する、日英バイリンガルの学生およびプロフェッショナル、OPT保有者(2015年中に取得予定の学生)を含む。

■日時: 5月30日(土) 10am~5pm

■会場: Metropolitan Pavilion 1F North Pavilion (110 West 19th Street, New York, NY 10011)

■詳細: www.careerforum.net/event/pny/?lang=J

PRESENT

「そうだ、高野山がある。」 本誌連載スタート記念プレゼント

小説家・片山恭一と写真家・小平尚典によるフロントラインの新連載「シニアモーターダイアリー 裏ななつ星紀行~高野山編」(5月20日号でスタート、27ページ掲載)を祝って、読者3名に、新著「そうだ、高野山がある。」(バジリコ出版)をプレゼントする。今年、高野山が開創1200年を迎えたのを記念して、4月上旬に出版されたばかり。「人々は高野山へ向かう。様々な思いを込めて。真言、曼荼羅、生と死、宇宙の実相、そして近代システムへの疑義。不世出の思想家・弘法大師空海と山の深い神秘に導かれた思索する小説家の書き下ろし紀行」(本書カバーから)。

■「そうだ、高野山がある。」

バジリコ出版、212ページ、単行本(ソフトカバー)

定価1728円。ISBN: 978-4862382160

■応募方法: ①名前、②住所、③フロントラインへの感想と

今後取り上げてほしいテーマ、を明記して、present@usfl.comへ、Eメールで。

応募締切は8月3日(月)。



NEWS

ジョン万次郎未公開写真が マサチューセッツの図書館で発見

1841年、遭難中を米捕鯨船に救助され、日本人として初めて米国に移り住んだジョン万次郎(中浜万次郎、27~98年)とみられる未公開写真がマサチューセッツ州のニューベッドフォード自由公共図書館の保管資料から見つかったことが4月23日、分かった。万次郎とみられる男性は三つそろえのスーツを手に持ち、白髪、あごひげの白人男性と一緒に、日本帰国後の70年に捕鯨船のホワイトフィールド船長宅を再訪し、船長ら知り合いと再会しており、そのうちの誰かと写真を撮った可能性がある。万次郎の現存写真は少なく、特に船長と一緒に撮った写真は確認されていない。万次郎を通じた日米交流団体幹部の北代淳二さんは「推測の域を出ないが、顔の特徴から万次郎とみている。重要な史料だ」と話している。

写真はモノクロで縦約25センチ、横約20センチ。資料整理を進めていた2013年に見つかった。複写プリントで、経年劣化のため白っぽい。写真説明はないが、図書館は発見当初、「万次郎とあごひげ男」とのキャプションを付け、ファイルした。万次郎は1851年に帰国後、70年に明治政府の視察団として欧州に向かう途中、ニューベッドフォードに隣接した港町フェアヘブン(にある船長宅を訪れた。図書館の専門職員ジャニス・ホドソンさんは「万次郎との明確な証拠はない。さらに調査が必要だ」と指摘した。現在はキャプションを「アジア系の男とあごひげ男」と変えている。万次郎の直系5代目に当たる中浜京さんは「頬や唇が似ており90%ぐらいは信じている」と強調した。

写真が1870年、万次郎が米捕鯨船のホワイトフィールド船長宅の訪問時に撮られたものだとして白人男性は船長の可能性が十分ある。万次郎は自身を助けてくれた上、養子にして米国で教育の機会を与えてくれた船長の厚意を感謝し続け、帰国後も再会を熱望していたとされる。60年に成瀬丸で福沢諭吉らと米国に渡った際は帰途に立ち寄ったハワイで船長への深い謝意を述べた。「船長の苦勞も報われたことだろう」と報じる米紙の記事が残る。再会が実現したのはその約10年後の70年10月だった。300キロ離れた滞在先のニューヨークから突然、船長宅を訪れた。現地に1泊し、旧知の友人とも再会した。写真はその際、記念に撮られた可能性がある。確証はないが、当時、三つそろえのスーツを着た東洋人はまれな上、珍しかった写真に納まるのは特別な機会とみられる。

米捕鯨産業が黄金期を迎えた19世紀半ばごろ、ニューベッドフォードは「世界の捕鯨の中心」と呼ばれ、アジア系従業員もいたが、図書館の関係者は「労働者がスーツ姿で写真を撮るとは考えにくい」と分析する。しかし明治政府の要人だった万次郎ならば「矛盾はない」(関係者)。白人男性については、現存するホワイトフィールド船長の写真は黒髪が特徴で印象が異なるため、関係者は特定に慎重だ。だが、船長の子孫は「(白人男性には)父の面影があり、船長と確信した」と語ったという。(共同)

■図書館の詳細: www.newbedford-ma.gov/library

■マサチューセッツ州にある万次郎記念館の詳細: whitfield-manjiro.org

NEWS

叙勲受章者を祝う会 6月14日、南加日系商工会議所

南加日系商工会議所は、日本政府が春と秋に発表する叙勲受章者の中から、在ロサンゼルス日本総領事館の管轄である受章者を招いて、毎年恒例の叙勲祝賀会を開く。日系社会に貢献した人の中から、2014年度秋と2015年春の叙勲受章者として、半田俊夫、金森博雄、ジャン・ペリエ、ユキオ・タツミ、ピーター・オマリ、ミネル・トゥナイ、小山信吉の各氏を招く。

■日時: 6月14日(日) 11am祝賀会、12pm昼餐会

■会場: Quiet Cannon (901 N. Via San Clemente, Montebello, CA 90640)、323-724-4500

■会費: 1人50ドル、1テーブル8人400ドル、1テーブル10人500ドル

■問い合わせ: 213-626-3067、office@jccsc.com、info@jccsc.com



NEWS

瀬戸内のハワイ館一新
日系移民、苦悩伝える

明治時代に多くの移民がハワイに渡航したことで知られる山口県周防大島町の「日本ハワイ移民資料館」が今月、展示物を加えて一新した。太平洋戦争中の抑留所での暮らしが分かる手記などが展示され、戦時下の日系人の苦悩をうかがい知ることができる。資料館は1999年にオープン。昭和期に建てられた和洋折衷の木造民家をそのままに、ハワイに渡って過酷な農業に励んだ移民の生活を伝える資料約1200点を展示している。今回新たに展示されるのは、米国ハワイ州で日本語教育に尽くした日系2世の中村一三郎さん(1906~2004)が寄贈した手記や写真など。ハワイ生まれの中村さんは帰郷後、日本語教師としてハワイに再渡航した。太平洋戦争が起これ米軍に抑留された。米軍から「日米どちらが勝つことを望んでいるか」と問われ「どちらも勝たないで平和になることを望んでいる」と答え、米本土の収容所に移ったとの逸話もアルバムに残している。資料館によると、1885年に日本とハワイの間で移民条約が結ばれて以降、約10年間に約3万人の日本人が政府のあっせんでハワイへ渡航し、うち約4千人は周防大島町出身者だった。資料館で案内役を務める藤元良哲さんは「ハワイに移住しても故郷を懐かしむ人が多いためか、館内には奇貨品が多い。自らのルーツを探るハワイの日系人や移民史の研究者にとって、貴重な場所になっている」と話した。(共同)

■日本ハワイ移民資料館の詳細: www.souooshima.com/kanko/shisetsu.html#hawaii

NEWS

カウボーイ文化体験、無料キャンプ
フォートワース、5月25日から

カウボーイの街として名高いテキサス州フォートワースで、恒例のカウボーイ文化体験キャンプ「Herd Cow Camp」が開かれる。国の史跡に指定されている観光名所「Stockyards」(ストックヤード)で、5月25日から9月7日までの毎週土日1:30~2:30pm。子供も大人も参加できて、牛の群れを動かしたり追い立てたりする技、ローピング、サドルリグといったカウボーイならではのテクニクを教えられる。無料というのも嬉しい。またストックヤードでは「アメリカン・カウボーイの日」にあたる7月25日、フェスティバルを開いて祝う。スイカ食いコンテストなど楽しいアクティビティーを通して、カウボーイとカウガールが築いてきた歴史を学ぶ。



■詳細: www.fortworth.com/the-herd www.stockyardsstation.com www.FortWorth.com

NEWS

コメディ「EAT WITH ME」
中国系の家族をめぐる食と愛情

食を通して中国系アメリカ人の家族の絆と愛情、友情などを描くコメディ映画「EAT WITH ME」が5月5日からビデオ・オン・デマンドで、6月2日からDVDで発売される。舞台はロサンゼルス。中心になるのは母親とゲイの息子の関係で、食べ物もつちのちを感じさせる。出演は、シャロン・オミ、ティディ・チェン、カルバー、ジョージ・タケイら。

eat with me



■詳細: WolfeOnDemand.com

NEWS

日本祭り、無料がん健診、二人展…
NY日系コミュニティ各種イベント



●The Matsuri祭

5月17日(日) 11am~4pm、ウエストチエスターのハリソン駅前「Ma Riis Park」で、和太鼓、着付け、紙芝居、ハリソンよさこいキッズ、日本の手作りゲーム、屋台、ラッフル大会など。ゆるキャラ「ニッチペー君」も登場。無料。Asian Society of Arts 主催。今年はENAが焼きそばとチョコバナナを販売。焼きそばは小中学部の先生が担当、チョコ

バナナはCena幼稚園の先生が担当する。本祭の収益はすべてハリソン市、ウエストチエスター郡、東日本大震災の被災者に寄付する。雨天の場合「Sollazzo Center」で行う。
www.thematsuri.org
thematsuri.ny@gmail.com

●「骨粗鬆症について」

5月27日(水) 10:30am~12pm、ロングアイランド文化センターで、アメリカの高齢者の約1000万人がかかっているという骨粗鬆症について学ぶ。講師は長倉 節子(医学博士・家政学修士)。5ドル。25日(月)までに申し込む。
culturecenter07@gmail.com
516-551-4907

NEWS

被災農家を支援「Walk the Farm」
6月20日、オレンジ郡アーバインで

ロサンゼルス東、オレンジ郡アーバインにある「タナカ・ファーム」で、今年も、東日本大震災ですべてを失った東北の農家を支援するチャリティーイベント「Walk the Farm」が開催される。オーナーで日系3世のグレン・タナカさんが始めた。農場を1日開放し、農園の中を歩きながら旬の果物や野菜を試食してもらうという内容。これまで8000人近くが参加した。入場料などの収益を、被災地の14の農家に寄付するほか、昨年干ばつで被害を受けたカリフォルニア中部の農家にも寄付する。参加希望者は、下記ウェブサイトから登録し、参加費を支払う。



■日時: 6月20日(土) 9am~2pm (犬を連れての来場者は12~2pmの入場)
■会場: Tanaka Farms (5380 3/4 University Drive, Irvine, CA 92612)
■参加費: 25ドル
■詳細: www.walkthefarm.com

NEWS

ミクスチャーロックバンド「FLOW」
6月12日、NJのアニメイベント出演

アニメテーマソングを数多く担当してきた日本のバンド「FLOW」が、究極のアニメベスト盤「FLOW ANIME BEST KIWAMI<極>」を発売した。TVアニメ「七つの大罪」エンディングテーマや、テレビ東京系アニメ「NARUTO-ナルト-」オープニングテーマ、劇場版「ドラゴンボールZ 神と神」主題歌などを収録。3月中旬から配信スタート。6月12日(金)にニュージャージー州サマーセットのコンベンションセンターで開催される「Anime Next 2015」に出演する。



■詳細: www.animenext.org www.flow.mu

NEWS

エルビスが帰ってきた!
ラスベガスで40年ぶり展示



Mark Damon/Las Vegas News Bureau

エルビス・プレスリーの貴重な遺品の数々が40年ぶりにラスベガスで展示される。「Graceland Presents ELVIS: The Exhibition - The Show - The Experience」というタイトルで、カジノリゾート「Westgate Las Vegas」が会場だ。ここはエルビスがかつて600回以上の完売公演という記録を打ち立てたところでもある。4月23日の初日は、エルビスの妻のプリシラと娘のリサ・マリイが駆けつけてテープカットを行って祝った。



Mark Damon/Las Vegas News Bureau

■詳細: www.westgatedestinations.com/nevada/las-vegas/westgate-las-vegas-hotel-casino/entertainment/elvis-exhibition

●JASSI無料がん検診

5月28日(木) 1pm頃、Jackson Heights Family Health Centerで。クイーンズ区に住む40歳以上の女性で無保険者。移民ステータスは問わない。臨牀的乳房検査、子宮頸癌検査、マンモグラム検査の予約を受け付ける。要予約。後日マンモグラム検査が行われる。
347-482-1541、212-442-1541 (x1)

●イスンジン&岡安秀士



5月31日(日)まで、7~10:30pm、ブルックリンのShapeShifter Labで。NY在住のアーティストによる二人展「STRANGE

AND BEAUTIFUL」。日本と韓国それぞれ別の地で生まれ育ち、NYで出会った若者が見た現代の社会の姿。
www.shapesifterlab.com

●タカラベルモントが美容椅子寄付

ニューヨーク日系人会(JAA)にタカラベルモント株式会社(Takara Belmont USA, Inc.)が4台の美容椅子を寄付。2002年春、ヘアスタイリストとしての特技を通してボランティアをしたいという提案で、シニアへのヘアカットを毎月スタート。今は毎回4人のヘアリストが20人以上のシニアにサービスしている。活動に賛同した総合美容メーカーのタカラベルモント社が新品の美容椅子4台を寄付した。



耳より
ジヨウホク

イベントやプレゼントのお知らせ

MIMI YORI JOHO

◆ 本欄に掲載希望の情報は件名を「耳より」とし mimiyori@usfl.com までお送り下さい。◆

名波はるかのおうちごはん

おいしい簡単

タレント・グラビアアイドル・女優として日本でTV、雑誌、ラジオに出演。代表作に人気漫画の実写化作品の主人公を演じた「まいっちんぐマチコ先生」。現在は日本とロサンゼルスを行き来しながら料理研究家としても活動中。著書(電子書籍)に「名波はるかのお家で作るお泊まりレシピ」と「魔性の身体を2週間で手に入れる! 糖質制限レシピ」がある。

卵 かけご飯にしてから焼くと、誰でも簡単にパラパラチャーハンができます。パラパラご飯ができてから、具材、調味料の順でフライパンに入れます。しょうゆは最後に少量、フライパンのふちから入れることで、しょうゆが焦げ、香ばしく仕上がります。材料を2人分にしてはいるのは、理由があつて、4人分一気に作ると、量が多すぎてパラパラになりにくいんです。な

ので、4人分作る場合は、2回に分けて作るとうまくいくと思います。旬のレタスの歯ごたえがチャーハンとマッチして、とてもおいしいですよ。

モヤシとキュウリの中華和えは、ダイエットやお酒のおつまみにも、ピッタリの一品。作り立てよりも、一晩冷蔵庫で寝かせたほうがおいしくなります。

今日の主菜 レタスチャーハン



【材料】(2人分)
 温かいご飯.....茶わん2杯分
 卵.....2個
 レタス.....2枚
 ハム(またはベーコン).....2枚
 ニンニク.....1片
 サラダ油.....大さじ1
 中華だし.....小さじ1
 塩こしょう.....少々
 しょうゆ.....小さじ1

【作り方】
 ①ご飯は温かいものを使用。卵は割ってといておき、常温に戻す。レタスは適当な大きさに手でちぎり、ハムは半分に切り、1cm幅にスライス。ニンニクはみじん切りにする。
 ②といた卵にご飯を入れて混ぜ、ご飯の塊をほぐし、卵かけご飯状態にする。
 ③フライパンにサラダ油を入れて、強火で熱し、卵かけご飯を入れる。ジュッと焼ける音がした

今日の副菜 モヤシとキュウリの中華和え

【材料】(4人分)
 モヤシ.....1袋
 キュウリ.....1本
 ハム.....3枚
 白ごま.....大さじ1
<調味料>
 しょうゆ.....大さじ1
 砂糖.....大さじ1
 酢.....大さじ1
 中華だし(顆粒).....小さじ1
 ごま油.....大さじ1



ら、上手く焼けている証拠。スプーン、またはフライ返しなどで、米の1粒1粒の卵の膜に火が通り、パラパラになるように炒める。
 ④パラパラに炒まったら、にんにく、ハム、レタスを入れ、混ぜ合わせる。中華だし、塩こしょうを入れて混ぜ、最後にしょうゆをフライパンのふちから入れ、全体をザクザク混ぜ合わせる。

【作り方】
 ①小鍋に湯を沸かし、モヤシをサッとゆで、ザルに上げる。キュウリは斜め2~3mm幅に切り、さらに2~3mm幅の細切りにする。ハムは半分に切り、2~3mmの細切りにする。
 ②モヤシをボウルに入れ、調味料を加える。キュウリとハムと白ごまを加えて、サッと混ぜ合わせる。
 ③冷蔵庫で2~3時間寝かせて味をなじませる。

次回は6月5日号に掲載予定

本はまち

HON HAMACHI®

SUPERIOR TASTE
PREMIUM YELLOWTAIL

American Masters of Taste

金賞

ホテル・レストラン・スーパーでの取り扱い店も増えてきています。

鮮度を良く見せる為の一酸化炭素冷薫による着色や唐辛子による着色はされておりませんの安心してお選び頂けます。

美味しさが決め手

- ・健康な魚づくりの為、類をみない国内最大、通常の50倍の生簀で育成、出来るだけ自然環境で育てる・業界初、養殖から加工まで一貫した生産とHACCP管理・50年の養殖実績を誇り一企業として最大の生産量と蓄積されたノウハウが最高の品質と美味しさを提供できる・一酸化炭素等で着色をしない消費者優先の精神・はまち本来の美味しさにこだわる・身の締り、鮮度保持が良い

お客様優先

- ・一酸化炭素着色をしません(鮮度の判断が出来ずどんな物を食べているのかわからない。色は鮮度のパラメーター)
- ・美味しさ、品質を維持するために鮮魚で流通

私達は健康で美味しく・安心・安心のはまちをお届けするために真剣に取り組んでいます。

食安監発0404第2号(厚生労働省医薬食品局食品安全部監視安全課長からの通達)平成25年4月4日
 変色防止の目的で、鮮魚に対し一酸化炭素を使用することは、食品衛生法第10条に違反するものであること。
 食品衛生法第10条に違反するとされたものについては、回収、廃棄、積み戻し等の措置を適切に講じること。

COSMOS GRACE, INC. TEL. 626-292-1701

究極のテリヤキソース誕生

それぞれ特徴を生かした4種類の味

化学調味料無添加

保存料不使用

オリジナル

本醸造醤油、みりんに良質のごま、しょうが、にんにくなどのスパイスを使用した本格的テリヤキソース。

ガーリック&グリーンオニオン

たっぷりんにく、ねぎと風味豊かなごま油を使用。素材の持ち味を引き出すコクのあるおいしさ。

スパイシーみそ

日本産の赤みそ・白みそ、韓国産のコチュジャン、オレンジピールなどを使用したピリ辛かつまろやかな味。

トリプルジンジャー

3種類のジンジャー(ミンチ、ビューレ、パウダー)をぜいたくに使用した逸品。

アジア系スーパーにてお求め下さい。

OHANA HEALING INSTITUTE

アロマセラピーが学びたいけど、
様々な理由により“通学”が叶わない方へ**朗報**です!

「米国NAHA協会認証 国際アロマセラピー資格通信講座」

ご自宅でお好きな時間でアロマセラピーを学ぶ事ができます。NAHA認定講師によるスカイプやけどレッスンのフォロー体制は万全ですので、安心して無理なく学べます。日本在住の方も、もちろん受講して頂けます。

オンクラスはハワイ校LA校で短期間からでも受講可。
州外の方でもパッケージにお立ち寄りの際は、お気軽にご連絡ください。

メインコース ●カリフォルニア州認定マッサージセラピストライセンスコース ●国際アロマセラピー資格取得コース
●ティーチャーズコース、フランチャイズシステム ●その他のコース：ホームページ参照

プロフェッショナルアロマセラピーコースを始めると

マッサージセラピー
ファンデーションコース
(40時間)が
無料で学べます。

・マッサージ基礎クラス (3回)
・スウェディッシュマッサージ基礎クラス (10回) 各クラス2時間
・リフレクソロジー基礎クラス (7回)

※LA校限定のコースです

ご予約の上お気軽に Tel: 323-345-7188 1225 W. 190th St., #225, Gardena, CA 90248 http://ohanahealing-inst.org
ご参加下さい。 Tel: 808-772-2516 27 Oneawa St., Kailua, HI 96734

サンダース・ペリーは イギリス生まれの 「手作りECOコスメ」

肌は本来自ら美しくなる力を持っています。肌体力をつけ、年齢に負けないトラブルのおきにくい肌を手に入れること。それがサンダース・ペリーの目指す「健康肌」です。



サンダース・ペリー化粧品は、寒天、ハーブなど自然の素材をいかした処方で、美と健康を保つことを理念に、肌へのやさしさにこだわり続けています。フェイスケアはもちろんのこと、髪や頭皮のケア、オリジナルハーブティなど、様々な商品をご用意しています。

お申し込み
お問い合わせ

BARGAIN JAPAN Tel: 310-218-1021(LA) | www.fujisan.com
E-mail: info@nipponshoseki.com

無料サンプルDVD&カタログ進呈中!

DVD通販

1枚
\$2
より

日本のテレビ番組・話題の連ドラ・韓国ドラマ・バラエティー・人気アニメドキュメンタリー・最新の邦画・名作・キッズ向けDVD・NYでNo.1の品揃えアダルト・無修正DVD

www.HQvideo.net

●DVD通販のお問い合わせは...
HIGH QUALITY VIDEO INC.
21 W. 45th St. 2FL New York, NY 10036
Tel: (800) 343-9869 Fax: (212) 686-9158
E-mail: support@hqvideo.net

●東海岸3店...お店へも是非お立ち寄りください。

HQビデオ NY Manhattan 45 St 店 (212) 221-0027
HQビデオ NJ店 ミツフマーケットプレイス内 (201) 941-7622
HQビデオ CHICAGO店 ミツフマーケットプレイス内 (847) 952-0577



Apple Pay™
も利用できる

クレジットカードマシンの
レンタル料とペーパーロールが**無料**

*制限事項がありますので、詳細につきましては弊社にお問い合わせください。

豊富な機能を備えた一体型カードマシン

USバンクカードサービスは米国におけるクレジットカード決済サービスのリーディングカンパニーです。弊社の高速インターネットIPクレジットカードマシンを使用することで、EMV (ICチップ付きクレジットカード)、磁気ストライプカード、ギフトカード、Apple Pay™、EBTカード (電子給付送金) などを決済することができます。また、このカードマシンはインターネットに接続していますので、取引速度が大幅に向上します!

今すぐ888-888-8872までお電話を!

US Bankcard Services® USバンクカードサービス



2001年からElavon® Inc. のトップ・プロバイダー
US Bankcard Services, Inc. is a registered MSP/ISO of Elavon, Inc. Georgia and ISO of Wells Fargo Bank, N.A., Walnut Creek, CA. © 2015 US Bankcard Services, Inc. All Rights Reserved. Ver. Apr. 2015-JP



いつでもPechanga Resort & Casinoの
ゴルフコース「Journey」を楽しみたい

2015年 年間ゴルフパス 12ラウンド分 \$899

内容:

- 12ラウンド分のプレー
- 平日、週末いつでも利用可能
- パスはゴルフショップ内にて販売しております (クレジットカード、現金またはルームチャージでお支払い頂けます)
- 1日4ラウンドまでプレー可能
- プレー時間をご予約の際は、クレジットカード番号をお預かりします。
- Pechanga Resort & Casinoまたはゴルフコース「Journey」での他の特典との併用はできません

JOURNEY
AT PECHANGA

詳細は、866-991-7277まで、お問い合わせください。
Annual Golf Pass (年間ゴルフパス)とお伝えください。



877.711.2946 | PECHANGA.COM
45000 PECHANGA PARKWAY | I-15 • TEMECULA
限定数販売。使用制限や予告なく内容に変更がある場合がございます。
返金不可。販売は2015年12月31日まで。



U.S. Frontline May 20, 2013

超大型機 A380を体験

エミレーツの極上サービスも

文 & 写真 / 佐藤美玲 (Text and photos by Mirei Sato)
取材協力 / Special thanks to Emirates



(上) LAXに3月オープンしたエミレーツのラウンジ。美味しそうなスイーツやチーズが並ぶ (下)機内の通路に設けられた「リラックス」コーナー (右)ロサンゼルス海岸線

帝美人

キレイ磨きは
女子の嗜み
そして楽しみ。
美の高みに向かって
前進しつづける
女子たちに贈る
美しくなるための
お役立ち情報。

LAXに新しくできたエミレーツのラウンジ



Courtesy of Emirates

世界最大の超大型旅客機「エアバスA380」。2007年に初めて一般旅客を乗せて飛び立って以来7年以上が過ぎた。それでも世界でまだ約150機しかなく、導入している航空会社も13社だけだから、乗る機会は限られる。

そんな貴重なA380に、エミレーツ航空(本拠地アラブ首長国連邦ドバイ)の誘いを受けて体験搭乗した。ロサンゼルス国際空港(LAX)を離陸して、約2時間。カリフォルニアの沿岸・太平洋上を飛行して、優雅な空の旅を楽しむというものだ。

まずは、LAXの国際線ターミナルに3月にオープンしたばかりの、エミレーツ航空専用ラウンジへ。まともなレストランさえないと悪評高かったLAXだが、ここ数年の大改装で、カリフォルニアらしい陽光や海のイメージを取り入れたゆったりとした空間に大変身した。ラウンジは新しくできたシヨップやレストランを見下ろす位置にあり、ページと赤を基調にして中東らしい模様をあしらったインテリアで落ち着いた雰囲気だ。搭乗前につまむスイーツやチーズも充実。

搭乗ゲートをくぐると窓からA380が見えたが、さすがは超大型機。カメラのファインダーに全像はとも収まらなない。飛行機は2階建て。上階がファーストビジネス、下階がエコノミ

贅沢な使い心地

メナード
EMBELLIR

霊芝の力で美しく

肌の奥深くの一つひとつの細胞が
すこやかに生まれ育つように。
エンベリエは赤霊芝と黒霊芝
二つの霊芝エキス(うるおい成分)が働きかけ、
衰えがちな肌をトリートメントして
若々しい肌へ導きます。



1. ウォッシング
2. トナー
3. リクイッド
4. エクストラクト
5. アイクリーム
6. ナイトクリーム
7. デイクリーム
8. リフレッシュマッサージ

75 ドル以上お買い上げの方には
全国どこでも無料で郵送いたします

メナード化粧品総合代理店 HI-Mate International Corp.
2531 W. 237th St., Unit 123, Torrance, CA 90505

Tel: 310-891-6878 / 310-891-6898 Fax: 310-891-6878
E-mail: himateone@yahoo.com <http://www.menard.co.jp/english>



百川

Momokawa
157 East 28th Street
(bet. 3rd & Lex.)
New York, NY
212-684-7830
www.momokawany.com
営業時間 12pm-11:30pm (7days)

百百川コース \$60

インディアン、
うわしの海の幸



Sushi Bar & Seafood
Mon-Sat: 11:30am-2pm
Mon-Thu: 5pm-9pm
Fri & Sat: 5pm-10pm
Sun: 4pm-9pm

Ocean World
Tel: 317.848.8901
1206 West 86th Street
Indianapolis, IN 46260
(Behind Eastern Market) 26th & Ditch
www.oceanworldsushi.com

韓国ドラマ

全て\$3!

その他日本の連ドラ・ドラマ・時代劇・邦画等も在庫多数ございます

カタログ無料進呈中!
詳しくはこちらまで
US Evolution
Tel: 1-877-879-0196
e-mail: info@usevolution.com



いづみや
ジャパントウン
キノクニヤビルの2階
関西風お好み焼き、寿司、和食
洋食などメニューも豊富です。
気の合った仲間とゆっくりでき
料金もリーズナブルなお店です。

1581 Webster Street San Francisco, CA 94115
415-441-6867 月曜定休日

一統寿司



中西部に位置しながら新鮮な魚を手に入れるため、仕入れは毎日航空便で行っている。マグロ・トロなどの定番の他に、アトランティック産のサケの寿司も人気。昼の定食にはサケや季節の鮮魚の塩焼・照焼がおすすめです。夜は食事の後に、近くのジャズバーへ。

Itto Sushi
2616 North Halsted
Chicago, IL 60614
773-871-1800

【営業時間】 月～土 12時～14時、17時30分～0時
<定休日> 日曜日



日本食料品店

野菜・鮮魚・刺身・寿司

One World MARKET

ミシガンでの
快適生活は、
ワンワールドマーケット
から始まります。

Tel: 248-374-0844
42705-B Grand River Ave.
Novi, MI 48375

営業時間
月～土 : 9 am ~ 8 pm
日 : 10 am ~ 8 pm



oneworldmarketinc.com

Sky Stream IPTV

ついに 端末対応

次世代IPTV 登場!

いつでも、どこでも視聴出来ます!

海外でも 空港でも ホテルでも カフェでも

SkyStreamとは.....
iPhone、iPad、スマートフォン、タブレット、PC (Win-Mac)で、地上波東京8局、BS8局が、Wi-Fi や 4G 環境で視聴出来る IPTV です。タイムシフト機能で過去3日間のテレビ番組がいつでも視聴可能です。外出先でも、Wi-Fi、4G経由で最大HD解像度(1280x720p)30フレーム/秒で美しい映像を楽しめます。

ただいま **24時間**
無料体験実施中

今なら年間で
通常\$298が
\$240

1ヶ月あたり \$20
2年目以降は \$15

登録の際、コード【FRONTLN】入力
左記特別価格適用

モバイル タブレット PC

※ブロードバンド回線：下り速度1Mbps以上の通信速度が必要です。

下記URLフォームより申し込み下さい。
http://us.sky-stream.info

ご購入、お問合せ先 米国代理店 **RYOWA USA** (日本語対応)
米国本土: (310) 720-6998 ハワイ: (808) 725-3522 e-mail: info@us.sky-stream.info



おいしさにこだわる人へ。 象印IH炊飯ジャー、新登場。



IH炊飯

強い火力で一気にお釜全体を均一に加熱、
うまみを引き出します。

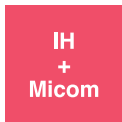


GABA BROWNメニュー

玄米を活性化させて、栄養価を高めて炊飯
します。



NP-HCC10/18
(5.5 cups/10 cups)



炊き方の違いがおいしさの違いになることをご存じですか？新しい象印IH炊飯ジャーは、IHヒーターならではの高火力で一気にお釜全体を加熱し、ごはんをおいしくふっくらと炊き上げます。また、玄米を活性化させるGABA BROWNメニューでは、玄米に含まれる今話題の栄養素GABA(ギャバ)の量を増やして炊き上げます。浸しも蒸らしもいらずに、ごはんをさらにおいしくする新しい象印IH炊飯ジャー。詳しくは、ウェブサイトまたはQRコードからアクセスしてください。

www.zojirushi.com/app/product/nphcc_jp



急いで
お申込みを!

今年は天候の影響で収穫が早まる予想!

ORDER BY JUN 17th DISCOUNT JUN 10th

申込期限が例年より2週間早めです!

特選大粒サイズでボリューム感たっぷり。

Rainier Cherry (Large)

CI10 約2.6lbs \$74 **DISCOUNT \$59**

CI11 約3.9lbs \$102 **DISCOUNT \$82**

SUPER DISCOUNT
人気のレイニアは
20%OFF



世界最高品質と言われている
究極のおいしさ!



Rainier Cherry
(XLarge)

CI51 約2.2lbs \$82 **DISCOUNT \$72**

CI52 約4.4lbs \$123 **DISCOUNT \$110**



Rainier & Bing
Cherry Duo (Large)

CI98 約2.6lbs \$62 **DISCOUNT \$54**



Bing Cherry (Large)

CI80 約2.6lbs \$50 **DISCOUNT \$46**

CI81 約3.9lbs \$66 **DISCOUNT \$61**

プレゼント・プロモーション実施中!

※掲載のチェリーすべてはワシントン州産です。

創業100年越。

NISHIMOTOは
送料無料!

※沖縄を除く。
Free Shipping *Except Okinawa area

その他の商品はインターネットで
ご覧ください。

アット・フレッシュ 検索

www.atfresh.com

日本国内トップクラスのフルーツ貿易商社

NISHIMOTO
WORLD GIFT to Japan

TOLL FREE PHONE N T C G I F T

1-888-682-4438

9AM~5PM (PST-BUSINESS DAY)

E-mail: nishimotogift@atfresh.com





みなさまの暮らしの中に、 ユニオンバンク。

みなさまの生活のあらゆる場面でお役に立ちたい。それは、私たちユニオンバンクの願いです。特定の支店では、きめ細やかなサービスをご提供できるよう日本の習慣やビジネスに精通したバイリンガルスタッフが、皆さまのご来店をお待ちしております。さらにユニオンバンクでは、お客さま専用の日本語コールセンターを設け、残高照会からご不明な点までスタッフが全てお電話にて承ります。私たちユニオンバンクは、今後も皆さまがより安心してお気軽にお取引いただけるようなサービスのご提供を心がけております。

ユニオンバンクは世界をリードする金融機関のひとつ、三菱UFJフィナンシャル・グループ (MUFG) の一員です。

ご相談は日本語コールセンターまでお気軽にご連絡ください。

日本語フリーダイヤル：1-800-532-7976 (米国内外ご利用可能)
電話受付時間：月～金 午前8時～午後5時 (米国太平洋時間)

unionbank.com/japanese



A member of MUFG, a global financial group

下記の支店では日本語を話す専門のスタッフが、お客さまの将来設計をお手伝いいたします。

Arques Avenue
櫻井 勇輔
408-522-5041

Bellevue
長谷川 真士
425-467-2508

Gardena
川本 朋成
310-354-4705

Irvine
チルドレス クニコ
949-250-0877

Japan Center - SF
佐藤 美恵子
415-202-0372

Little Tokyo
小川 百合花
213-972-5501

Los Angeles Main
堀江 清子
213-236-7702

Montebello
中野 みどり
323-726-7568

San Jose Main
上木原 典子
408-279-7442

San Mateo Main
シェンシュー チャン
650-342-9411

Seattle - 5th & University
荒金 啓子
206-554-2363

South Gardena
木田 祥子
310-532-5875

Sunnyvale
山田 将一
408-738-5351

Torrance
ハルタザー 由紀
310-373-8192

West Los Angeles
福島 里子
310-915-7106